VANDAAG

BEENHAKKER ...afmaken...

106E JAARGANG — NO.: 91 ZATERDAG 22 APRIL 1989

AMIGOE

Prèkè

En nu nog de huisvesting van de illegalen op St. Maarten

eger Colombia:

Connectie ontdekt eruaanse guerrilla et FARC

BOGOTA — De Colombiaanse leger-leiding zegt bewijzen te hebben gevonden oor samenwerking tussen uerrilla- bewegingen van eru en Colombia. Als gevolg hiervan heeft men een eel van de FARC- guerrilla unnen ontmantelen.

Dit werd meegedeeld naens de Dertiende leger- bride van Colombia. Men is op et spoor gekomen van de verinding welke er bestaat tusen de Peruaanse guerrilla endero Luminoso en de in Combia vooral op het platteland ctieve FARC- guerrilla. Tot eden toe was niet bekend dat ARC met buitenlandse bewegingen connecties onderhield. ARC is van ideologisch tandpunt uit gezien communistisch en pro- Moskou. Het nderhoudt sinds enige tijd een estand in verband met het redes- proces dat door de regeing op gang is gebracht. Van e Colombiaanse M- 19- guerilla was bekend dat men banen met soortgelijke groepeingen had. Volgens het Combiaanse leger heeft men nu en uitgebreid guerrilla- net unnen oprollen.

Hongerstaking RAF-gevangenen brokkelt af

HAMBURG — In de afgelopen vier dagen hebben drie leden van de Westduitse stadsguerrilla- organisatie Rote Armee fraktion hun hongerstaking om gezamenlijke opsluiting af te dwingen beëindigd.

Sinds maandag Claudia Wannersdorfer in het Beierse Aichach haar actie staakte zijn in totaal nog 39 van haar medestanders in hongerstaking. Vrijdag gaven twee andere gevangen RAF-leden Karl-Heinz Dellwo en Christa Eckes hun actie op, na 73 dagen.

De eis tot gezamenlijke opsluiting is tot dusverre volkomen verworpen door de regering in Bonn. Niet Bonn, maar de deelstaten zelf zijn verantwoordelijk voor het gevangenis- beleid. Een aantal socialistisch geregeerde deelstaten stelde onlangs voor de gevangenen in kleine groepjes bij elkaar te zetten. Maar de Christen- democratische regeringspartij CDU in Bonn verwierp dit tenenenmale.

DEN HAAG — Het conflict binnen het Nederlandse kabinet over de bezuinigingen in de begroting van 1990 lijkt bezworen. In een overleg dat vijftig uur in beslag nam werd een compromis bereikt over de omvang van de bezuinigingen.

UITGEMERGELD

■ *SOEDAN — Audrey Hepburn was diep onder de indruk tijdens een rondrit langs verscheidene vluchtelingen- kampen in het zuiden van Soedan. De actrice, ambassadeur van Unicef, de kinderhulporganisatie van de Verenigde Naties, die meereisde met Amerikaanse voedseltransporten, omschreef de conditie van de meeste kinderen in de kampen als 'uitgemergeld'.*

Koeijers op Curaçao

WILLEMSTAD — De Antilliaan Karel Koeijers, die ruim drie jaar zat opgesloten in een Venezolaanse gevangenis, is gistermiddag onverwacht op Curaçao teruggekeerd. "Hij was niet in staat om iemand te woord te staan. Oververmoeid en zeer geëmotioneerd", zo zei Charles Dorego van het Komité voor de Mensenrechten vanmorgen. Het komité heeft zich jarenlang ingezet voor de vrijlating van Koeijers.

POLITIE: MOIWANA-ONDERZOEK GESTOPT

Bouterse: kwestie-Swedo politieke zaak

Vermeende massamoordenaar Suriname op vrije voeten

DEN HAAG/PARAMARIBO — De een week geleden gearresteerde Surinaamse militair Orlando Swedo is op vrije voeten. Op het moment dat legerleider Desi Bouterse vrijdag in de Memre Boekoekazerne een toespraak hield kwam commandant Iwan Graanoogst van de militaire politie met Swedo de zaal in. Volgens Bouterse is Swedo naar huis gestuurd op basis van instructies van het vervolgings- apparaat. Deze instructies zijn verstrekt nadat tussen het Militaire Gezag en de regering afspraken waren gemaakt over "beveiliging en bescherming van het leger en legeroperaties". Deze afspraken staan volgens Bouterse recht overeind.

Een woordvoerder van de burgerpolitie heeft intussen verklaard dat het onderzoek naar de schending van mensenrechten in Moiwana in 1986 is stopgezet. In dit dorp, met voornamelijk bosnegers als inwoners, kwamen in november van dat jaar 51 mensen om het leven bij een actie van het Surinaamse leger tegen het Junglecommando van Ronnie Brunswijk. Lange tijd hielden waarnemers de tol van deze militaire operatie op 35 doden, maar uit verhoren door de politie in de afgelopen weken is gebleken dat het dodental boven de vijftig ligt.

De bevelhebber zei dat onderzoek naar een militaire operatie "een kwestie van leven of dood" is. "Het is niet de bedoeling dat we mensen aan het schrikken brengen, maar het is ook geenszins de bedoeling dat men aan ons leven komt", aldus Bouterse.

Volgens Bouterse werd Swedo onder valse voorwendselen gearresteerd. Later begreep de bevelhebber uit krantenberichten dat Swedo was opgehaald in verband met de zaak-Moiwana. "Het moment dat je aan ons leven komt, krijg je dit soort reacties", zei Bouterse doelend op de militaire operatie om Swedo uit de politiecel te halen. De kwestie- Swedo noemde hij "een politieke zaak".

Net als Nederlandse politici willen, zouden mensen in Suriname (Bouterse noemde in dit verband de mensenrechten- activist Stanley Rensch — die zijn organisatie "Moiwana '86" noemt — bij name) willen dat militairen vervolgd worden wegens vermeende misdrijven. "Ik geloof dat de regering er niet aan ontkomt om hierin duidelijkheid te brengen", aldus de legerleiding. Hij merkte op dat het geenszins de bedoeling was de president te desavoueren, doelend op zijn uitspraken van woensdag waaruit bleek dat hij het staatshoofd een ultimatum had gesteld voor de overdracht van Swedo aan de Militaire Politie. Bouterse sprak van "vormfouten". Hij benadrukte dat de rechtsstaat niet in het geding is.

Na de toespraak van de bevelhebber deelde commandant Badrissein Sital, die lid is van het uit zes leden bestaande Militaire Gezag, mee dat er "verontrustende berichten" uit het binnenland zijn binnengekomen. Hij waarschuwde de manschappen dat ze "elk moment gealarmeerd kunnen worden". De legerleiding verwacht acties vanuit Zuid-Suriname. Het Surinaamse leger is donderdag in verhoogde staat van paraatheid gebracht.

Advocate Moeniralam na vonnis over wantoestand politiecellen St Maarten:

Minister van Justitie was gewaarschuwd man'

WILLEMSTAD — De advocate mr Elvia Moenaralam heeft na bijna een jaar gelijk gekregen: de omstandigheden waaronder arrestanten in de politie-cellen op Sint Maarten zitten opgesloten, zijn "mensonterend en in strijd met de fundamentele mensenrechten". Dit vonnis werd deze week gewezen door mr H.D. van der Griendt, rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg ,in een zaak die mr Moenaralam tegen het Land had aangespannen namens een cliënt van haar.

Alle arrestanten, die in politie-cellen op Sint Maarten zitten opgesloten dienen ondergebracht te worden in een betere behuizing. Vermoedelijk zullen zij allen naar Curaçao worden overgebracht.

De Amigoe besteedt vandaag op pagina 3 uitvoerig aandacht aan dit vonnis van mr Van der Griendt.

Reeds vorig jaar stelde advocate Moeniralam de erbarmelijke situatie in de politie-cellen op Sint Maarten aan de kaak toen zij een Franse cliënt verdedigde. De rechter deed toen geen uitspraak, maar minister van Justitie mr Ivo Knoppel deed het toen voorkomen alsof de rechter wel min of meer zou hebben verklaard, dat de situatie in de cellen niet zo slecht zou zijn als mr Moeniralam had doen voorkomen.

"Alle consequenties van de uitspraak van deze week komen nu voor rekening van de minister van Justitie. Hij was een gewaarschuwd man. Hij was op Sint Maarten geweest, maar hij wilde niets aan de wantoestanden doen. Nu is hij verplicht maatregelen te treffen", zo zei vanmorgen Elvia Moeniralam tegenover de Amigoe.

'EIGEN'

De advocate, die gisteravond van Sint Maarten op Curaçao terugkeerde, zei 'verheugd' te zijn over het vonnis: "Allereerst: een eigen, Antilliaanse, rechter heeft nu vastgesteld, dat de wijze van gevangenhouding mensonwaardig en mensonterend is en in strijd met internationale verdragen. Er waren al verscheidene buitenlandse organisaties en buitenlandse rechters op de hoogte gesteld van de slechte wijze van gevangenhouding. Stel, dat die eerder zouden hebben gereageerd. Dat zou geen goede propaganda voor de Nederlandse Antillen zijn geweest. Nu heeft men een eigen rechter de overheid er op gewezen, dat er een onrechtmatige daad wordt gepleegd".

"Op de tweede plaats: ik ben ontzettend blij dat er nu eindelijk iets gedaan wordt voor diegenen die, op deze bijna niet met een pen te beschrijven wijze, op Sint Maarten gevangen zitten. En op de derde plaats ben ik blij, dat ik een steentje heb kunnen bijdragen om deze wantoestand op te heffen", aldus mr Moeniralam.

"Bijna twintig jaar heeft deze situatie op Sint Maarten bestaan. Waarom er niet eerder iets aan is gebeurd? Vreemd, hè. Ik was er vorig jaar voor het eerst en toen heb ik meteen voor één van mijn cliënten protesten laten horen bij de minister van Justitie. Tijdens een procedure heb ik die erbarmelijke omstandigheden ook aanhangig gemaakt. Maar er gebeurde niets", zo zei de raadsvrouwe.

"Nu was ik er weer voor drie cliënten en toen heb ik besloten deze zaak aanhangig te maken. Het resultaat is fantastisch, maar nog geweldiger was deze rechter. Hij stond tijdens de rechtszitting onmiddellijk op, liep naar de politie-cellen toe, liet die open maken en stapte er naar binnen. Niemand durfde dat. De rechter heeft zeker twintig minuten met alle gevangenen in alle cellen gesproken, terwijl de advocaat-generaal, de griffier en ik buiten de cellen wachtten", zo vertelde mr Moeniralam.

"Daarna werd de rechtszitting voortgezet. De rechter deelde mee, dat hij enige tijd nodig had voor het vonnis en deze week was het zover", aldus de advocate.

Op Sint Maarten is deze uitspraak 'het gesprek van de dag'. Het dagblad The Chronicle wees er op, dat de landelijke regering verantwoordelijk is voor de wijze van gevangenhouding, en dat minister van Justitie de uiteindelijk verantwoordelijke is.

Waarom is geen enkele advocaat vóór u ooit een dergelijke procedure begonnen?

Moeniralam: "Vreemd, ja. Maar daarop geef ik verder geen commentaar".

MOENIRALAM

Washington: niets van bekend

Iran: spionagenet VS ontmanteld

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben vrijdag de Iraanse beschuldigingen van de hand gewezen als zou in Teheran een Amerikaans spionagenet zijn opgerold. Dat deelde regerings- woordvoerder Marlin Fitzwater in Washington mee tijdens een persconferentie.

"Zij (de Iraanse regeringsleiders) maken zo nu en dan gewag van Amerikaanse spionnen wanneer zij aandacht willen hebben, maar wij weten werkelijk niet waar zij het over hebben", aldus Fitzwater. De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken zei dat er voor zover hij wist onlangs geen Amerikanen zijn gearresteerd in Iran, maar hij wilde verder geen commentaar geven.

VOOR BESTAND

De Iraanse parlementsvoorzitter, Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, had tijdens het vrijdagsgebed verklaard dat de afgelopen maanden een spionagenetwerk was opgerold dat door de VS was opgezet. Een groot aantal Amerikaanse spionnen werd gearresteerd, aldus Rafsanjani in zijn toespraak die door de radio werd uitgezonden. Hij zei echter niet hoeveel Amerikanen zouden zijn opgepakt. De eerste arrestaties vonden plaats nog voordat vorig jaar augustus een bestand was overeengekomen in de oorlog met Iraq, zo zei Rafsanjani. De parlements- voorzitter zei ook dat Iran met behulp van dubbelspionnen onjuiste informatie heeft doorgegeven aan de VS. Niettemin zei hij dat Iran door de spionage verliezen heeft geleden in de Golf-oorlog. De spionnen gaven volgens hem onder meer informatie door over de bewegingen van de Iraanse oorlogsschepen die in gevecht verwikkeld waren met de Amerikaanse marine.

Volgens Frans observatorium: geen reus maar dwerg

Asteroide 1989-FC had slechts doorsnee van honderd meter

PARIJS — De "reusachtige" asteroide welke bijna een reusachtig gat in de aarde zou hebben geslagen ware het niet dat hij de aarde rakelings miste blijkt minder indrukwekkend te zijn dan de eerste berichten deden geloven. In feite was hij een "dwerg".

De eerste berichten spraken over een asteroide met een doorsnee van achthonderd meter welke op achthonderd- duizend kilometer na de aarde "schampte". Volgens het observatorium van de Cote d'Azur was de diameter niet groter dan honderd meter. Daarmee kwam hij meteen terecht in de categorie van de kleinste bekende meteoren.

Beoordeeld naar de grootte en de lichtgevendheid ervan kan elke astronoom met behulp van zeer eenvoudige berekeningen vaststellen dat de diameter van deze asteroide "zwaar is overschat", zo meent Alain Maury van genoemd observatorium dat in de buurt van Grasse (Alpes Maritimes) ligt. "Beter kan men uitgaan van een doorsnee van ongeveer honderd meter. Bij inslag op aarde zou een dergelijke asteroide overigens nog een behoorlijke krater slaan", zo liet men weten.

Henry Holt die als astronoom verbonden is aan de universiteit van Arizona in Texas, heeft woensdag verklaard dat hij bij onderzoek in opdracht van de NASA de aanwezigheid heeft vastgesteld van een meteoor van meer dan achthonderd meter. De inslag op aarde zou een kracht hebben gehad die vergelijkbaar is met het in één keer ontploffen van twintigduizend H- bommen.

Deze asteroide die als bijnaam heeft gekregen 1989 FC, passeerde de aarde op nagenoeg dezelfde afstand als de Hermes in 1937. 1989-FC, die een geschatte snelheid heeft van zeventigduizend km per uur verwijdert zich van de aarde maar scheert in oktober weer langs de aarde. De afstand is dan voor de aardbewoners iets comfortabeler.

OOK VERKOOP VAN CURAÇAO ALS VAKANTIE-EILAND

Nieuwe brochure Princess Beach Hotel volgens moderner concept

WILLEMSTAD — Door een privé- initiatief wordt nu het Princess Beach hotel en het eiland Curaçao als een toeristisch pakket aangeboden in één brochure. Tot nu toe was er altijd een brochure, die uitsluitend het hotel, of alleen het eiland Curaçao beschreef. Deze nieuwe brochure voor het Princess Beach Hotel wijkt geheel af van de tot nu toe gebruikelijke inhoud van hotel-folders.

De brochure kunnen we opdelen in drie hoofdstukken,n.l. Na de voorpagina — die de blauwe lucht, zon, blauw water, zandstrand en een nieuwe hotelvleugel laat zien volgt het eerste hoofdstuk; het Princess Beach Hotel & Casino.

Dit hoofdstuk beschrijft de nieuwbouw, de nieuw aangelegde stranden, de mooie nieuwe tropische tuin. In dit hoofdstuk wordt duidelijk afgerekend met het oude imago van het hotel. Voor mensen die dit hotel zelf kennen, van zo'n vijf jaar geleden of van horen zeggen en een idee over kwaliteit hebben, krijgen over twee volle pagina's te zien dat het hotel geheel vernieuwd is. Duidelijk stralen deze pagina's het nieuwe elan uit dat het hotel- management en personeel volgen om de verwende hotelgasten anno 1989 het naar de zin te maken. Alle kamers (202) die het hotel biedt, zijn nieuw of gerenoveerd en aangepast aan deze tijd.

AKTIE- VAKANTIE

Hoofdstuk 2 laat zien, dat er in en rond het hotel een veelheid aan sporten kan worden bedreven. Dit hoofdstuk haakt in op de huidige vraag in het internationale toerisme naar Doe- vakanties en Sport- vakanties, de z.g. Aktie- Vakanties.

De twee pagina's van dit hoofdstuk geven overzichtelijk in foto's en tekst weer dat Curaçao kan voldoen aan deze internationale vraag van duikcursussen en scuba diving, snorkelen, windsurfing, zeezeilen, tot tennis, golf en paardrijden, het kan allemaal in een prettige en goede ambiance.

Het hotel stimuleert deze activiteiten sterk om te zorgen dat de hotelgast/vakantieganger later kan terugkijken op een fijne vakantie.

GEVARIEERD

Hoofdstuk 3 laat ook weer over 2 pagina's in foto en tekst zien, dat Curaçao voor de bezoeker een heel gevarieerd toeristisch product is. Hiermee tonen deze pagina's duidelijk het sterke punt in de concurrentie met andere eilanden. Andere eilanden die vaak niet meer dan alleen een strand en een tennisbaan kunnen bieden, worden hier eigenlijk verslagen met de opsomming van een veelheid aan culturele en historische onderwerpen, die het eiland Curaçao en Willemstad rijk zijn. Een bezoeker kan diverse dagen op het eiland doorbrengen en een vol programma hebben van bezoek aan museum tot en met Synagoge, bezoek aan het Christoffelpark, landhuizen en een Christoffelberg- beklimming.

SAMENWERKING

De bepaling van de inhoud en de visualisering van de te brengen onderwerpen is tot stand gekomen door een samenwerking tussen de sales & marketing manager van het Princess Beach hotel, Ester Maduro en het reclameburo PubliTeam uit Rotterdam.

Directeur van PubliTeam B.V., Ton Hoogstraaten, zegt desgevraagd hierover: "Deze brochure is een goed en prettig project voor ons geweest omdat we te maken hadden met een zeer ervaren sales & marketing manager zoals mevrouw Ester Maduro, die weet wat ze wil. Mevrouw Maduro heeft een zeer grote internationale ervaring. Naast een marketing- & sales opleiding heeft zij een universitaire studie gevolgd in o.a. Zweden en Italië."

"Zij kent de Noord en Zuidamerikaanse markt door en door. Europa kent ze tevens tot in alle uithoeken. Naast de gebruikelijke talen, als Nederlands, Spaans en Engels, beheerst zij Duits en Zweeds".

"Samen met mevrouw Maduro werkte ik op diverse vakbeurzen en leerde zodoende haar eisenpakket voor de hotelfolder kennen. Daardoor was het tot stand komen van deze brochure een soort optelsom van haar ervaringen en inzichten en onze vakkennis".

Ester Maduro: "Wij krijgen positieve reacties van de reisburo's en enthousiaste reacties van hotelgasten. Wij zijn dan ook van mening, dat wij gekregen hebben wat wij wensten: "Een goed stuk gereedschap om ons eiland en Princess Beach te verkopen".

WILLEMSTAD — In het ka der van het aktieplan ter pr ventie van drugsgebruik in on land verblijft momenteel d Gwen Briscoe op uitnodigin van gedeputeerde Nelson Mon te van Volksgezondheid op Cu raçao. Dr Briscoe zal samen m drie deskundigen van de Uni versiteit van Oklahoma ee workshop over preventie- me thoden geven.

Op de foto ziet met vlnr Sigfried Victorina (hoofd de partement van Geestelijk Volksgezondheid), mevrou Briscoe en gedeputeerde Monte

Information Technology Center krijgt meerderheid in Minihouse

WILLEMSTAD — Eind vorig jaar zijn er contacten tot stand gekomen tussen de Nederlandse en Antilliaanse automatiserings- bedrijven, respectievelijk Multihouse en Information Technology Center, waarbij een start is gemaakt met de onderhandelingen met betrekking tot de verkoop van een meerderheids- pakket aan aandelen van het bedrijf Minihouse Curaçao.

In maart is in Nederland een akkoord ondertekend door ing. H.J. Jaeken, directeur Multihouse, en ir. Roy Evers, directeur Information Technology Center. Dit akkoord omvat het streven van beide partijen om uiterlijk per 1 juli 1989 te komen tot overdracht van een meerderheidspakket van aandelen van Minihouse Curaçao aan de Information Technology Center. De aandelen- overdracht houdt ook in dat het management van Minihouse Curaçao overgenomen zal worden door Information Technology Center.

Per 1 juli 1989 zal er een samenwerkings- overeenkomst tussen de partijen tot stand komen, welke onder andere zal inhouden: support op het gebied van hardware, software en opleidingen, kortingen op programmatuur, gezamenlijke inkoop van apparatuur. De samenwerkings- overeenkomst waarborgt de continuïteit van Minihouse Curaçao.

De Information Technology Center zal twee commissarissen en Minihouse één commissaris benoemen in de Raad van Commissarissen van Minihouse Curaçao.

CURAÇAO

De naamloze vennootschap Minihouse Curaçao heeft zich gevestigd op Curaçao in juni 1985 als volledige dochter van Multihouse. Het automatiserings- bedrijf Minihouse is welbekend op Curaçao en heeft een zeer brede klanten basis.

Het bedrijf is gespecialiseerd in DEC minicomputers, maar voert sinds vorig jaar een lijn Personal Computers, welke zeer is aangeslagen op de lokale markt.

Het bedrijf heeft momenteel dertien personen in dienst en staat onder leiding van directeur Hendrik de Kruyf.

CENTER

Information Technology Center is opgericht in juni 1988 en is voortgekomen uit de Akademia di Komputer, een opleidings- instituut op het gebied van de automatisering.

Information Technology Center biedt diensten aan op het gebied van consultancy, opzetten en implementeren van informatie- systemen, projectmanagement, interim- management en training. Het Center beschikt over expertise op zowel mainframe-, mini- als personal computers.

Er zijn acht personen in dienst en het bedrijf staat onder leiding van ir. Roy Evers.

MULTIHOUSE

Het automatiserings- bedrijf Multihouse uit Gouda heeft in 1988 een reorganisatie- proces ondergaan. Hierdoor is het bedrijf sterk gemaakt voor een gezonde groei in de toekomst. Het Goudse bedrijf heeft de werkmaatschappijen samengevoegd en ondergebracht in divisies met strakke begrotingen, taakstellingen en regelmatige rapportages. Multihouse heeft een personeels- bestand van 500 personen onder leiding van directeur ing. H.J. Jaeken. Het bedrijf had in 1988 een omzet van ongeveer 120 miljoen gulden en is genoteerd aan de Amsterdamse beurs.

Indische Vereniging Curaçao

WILLEMSTAD — Al meer dan 28 jaar probeert de IVC (de Indische Vereniging Curaçao) door middel van Sociaal- Culturele activiteiten, de contacten te beoordelen tussen de Indo- Europeanen die permanent of tijdelijk op Curaçao wonen.

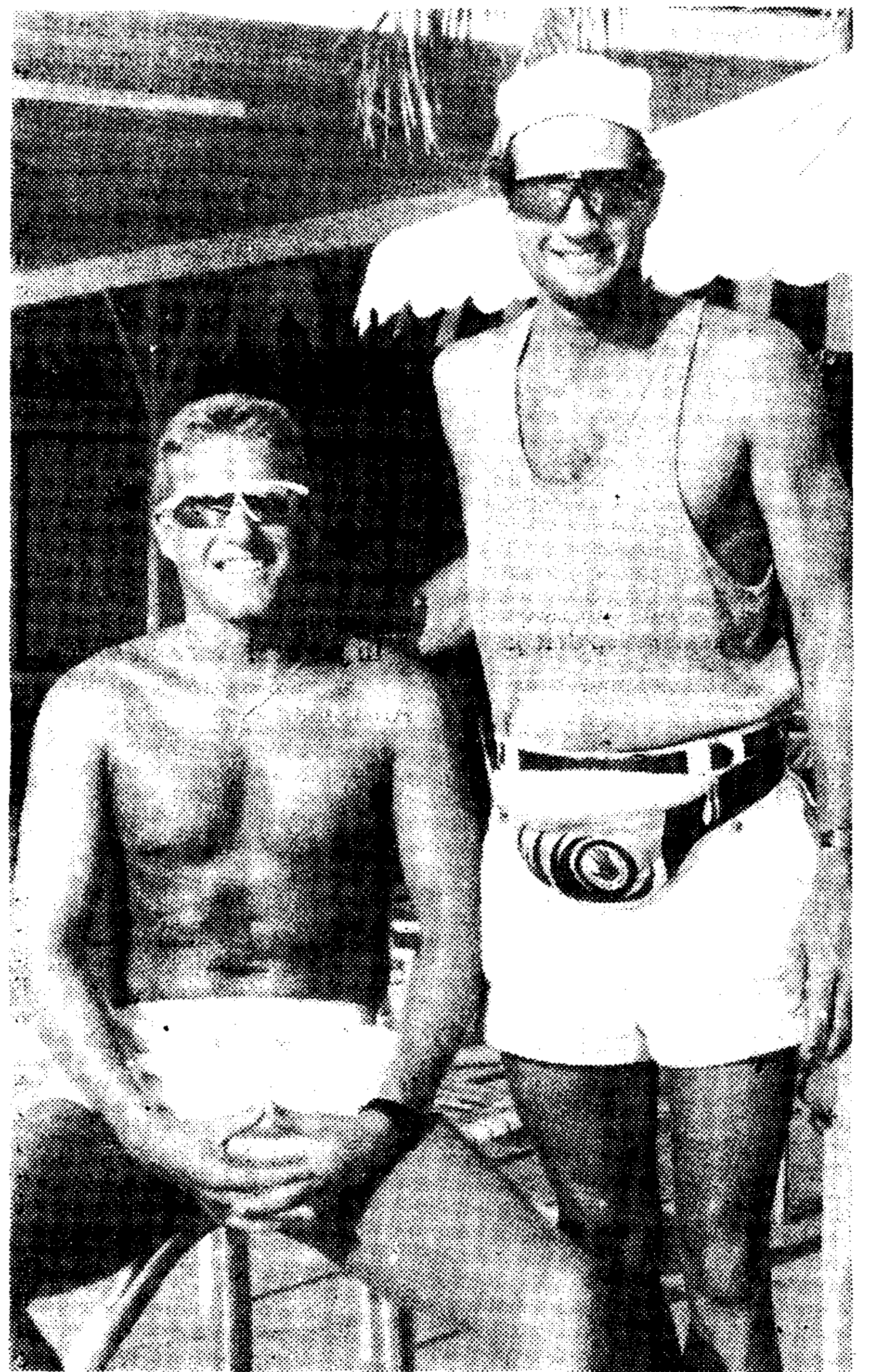
Zaterdagavond 29 april aanstaande organiseert de IVC een evenement waarop Indo- Europeanen die nog geen lid zijn van de vereniging, in een feestelijke sfeer kunnen komen kennismaken, met de leden van de vereniging en met wat de vereniging cultureel en culinair te bieden heeft.

Ook zij die geen Indo- Europeanen zijn, maar wel een binding hebben met het voormalige Nederland Indië of Indonesië zijn van harte welkom.

De Indische Vereniging Curaçao hoopt hiermee meer leden en donateur te trekken, die de basis zijn van alle activiteiten. Voor inlichtingen en aanmeldingen kan men het bestuur van de IVC bellen: 613789, 75162 en 79602.

Ziebart: Promotie Curaçao

Amerikaanse journalist in Curaçaose triathlon



De Amerikaanse sportjournalist Tom Ziebart (links) en landgenoot Patrick Mahier

WILLEMSTAD — Samen met nog 229 andere atleten start morgen in de vierde Curaçao International Triathlon de Amerikaanse sport- journalist Tom Ziebart. Een ere-prijs zal hij waarschijnlijk niet opeisen, maar dat is ook niet de reden waarom Ziebart meedoet.

De Amerikaanse journalist/ sportswriter loopt deze race om de sfeer te proeven en het parcours te verkennen. Het is de bedoeling dat Ziebart, die door de mailing van de organisatie te weten kwam dat er een internationale triathlon op Curaçao wordt gehouden, in zijn artikelen voor de tijdschriften 'Triathlon Today' en Forté Magazin (vooral bekend in de staat Florida) zal schrijven over de triathlon op Curaçao.

"Mijn eerste indruk over de situatie is goed. Vooral de wegen zijn vergeleken bij andere gebieden in deze streek zoals Venezuela, Puerto Rico en St Croix veel beter", vertelt Ziebart terwijl hij met zijn landgenoot Patrick Mahier in de zon zit bij de pool van het Las Palmas Hotel.

Ziebart: "Wij zijn vandaag met een jeep over het eiland gereden en ik heb verschillende lokaties gezien waar een heel interessante race gehouden kan worden." De sportverslaggever vindt dat de plek waar het zwemonderdeel van de triathlon van morgen wordt afgewerkt niet aan de ideale normen voldoet, maar dat komt volgens hem de wedstrijd ten goede. "Als het parcours wat zwaarder is, is de strijd feller en dat is alleen maar toe te juichen", aldus Ziebart.

ST CROIX

Hoe komt het dat een journalist van zijn caliber niet op St Croix zit om de race van morgen te verslaan maar voor Curaçao gekozen heeft? Ziebart: Veel Amerikanen kennen St Croix al. Voor mij is Curaçao dit jaar veel interessanter. Het is een nieuw terrein. Ik zal in mijn artikelen de Amerikaanse tri- atleten proberen te interesseren; niet alleen voor de jaarlijkse wedstrijd maar ook als trainings plaats en zeker ook als vakantie oord. Het eiland leent zich uitstekend voor een combinatie van triathlon en vakantie."

Ziebart is zelf vanaf zijn jeugd nauw betrokken bij de sport. "Sinds een jaar of tien doe ik ook mee aan triathlons", bekend hij. In het blad Forté Magazin schri ft hij over diverse sporten.

Over de kansen van de Amerikaan Bill Allen in de race van zondag is hij niet erg duidelijk. "Bill heeft vanaf december vorig jaar niet meer geraced. Ik denk dat hij met het parcours geen moeite zal hebben. Als hij geen pech heeft met zijn fiets kan hij hoog eindigen."

Als reden voor het zelf beoefenen van de tiathlon geeft hij op dat hij de strijd tegen zich zelf, zijn eigen grenzen en verwachtingen geweldig vindt.

SOD-actie tegen drugshandel

WILLEMSTAD — de 31-jarige vrouw E.C. is aangehouden in verband met drugsbezit. De SOD hield een actie in verband met verdovende middelen in de omgeving van Kaya Monzonit, Souax Bacoenaweg en Dein. Op een adres aan de Bacoenaweg werd een etui in beslag genomen met 5 gram cocaïne.

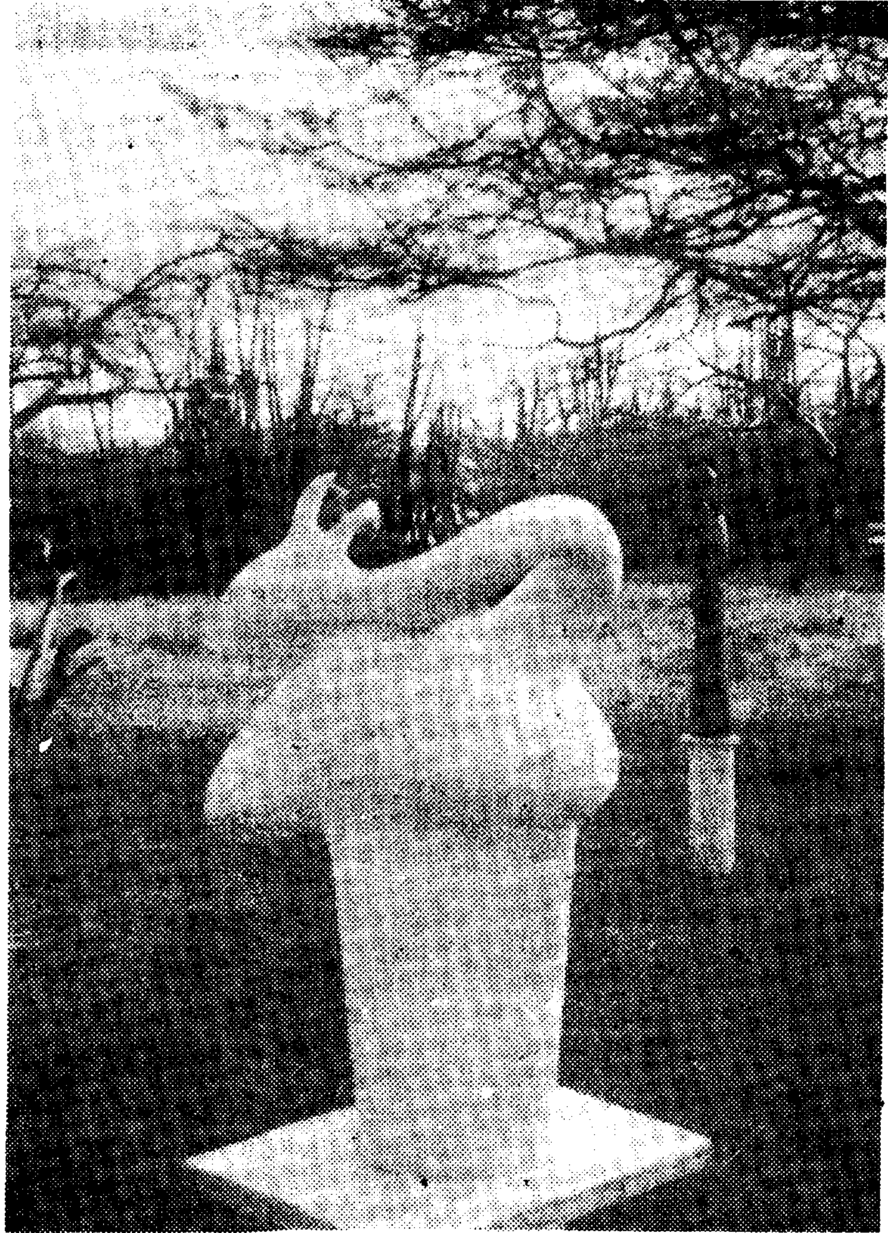
Politie haalt dieven thuis op

WILLEMSTAD — De politie hield H.K. en R.P. aan in verband met diefstal en diefstal met geweldpleging. De mannen van 24 en 21 jaar oud werden in hun respectievelijke woningen aangehouden en overgebracht naar het recherchebureau voor verder onderzoek.

UTRECHT — Bij een inval in een woning in Utrecht heeft de politie een grote hoeveelheid chemicalieën aangetroffen welke gebruikt worden voor de bereiding van bepaalde hallucinerende middelen.

De 39- jarige bewoner werd aangehouden. De aangetroffen chemische middelen leverden, volgens de politie een groot gevaar op voor ontploffing. "Het leek wel een tijdbom" zei men bij de politie. De chemicalieën worden gebruikt voor het maken van Ecstasy en amfetamine. Eerstgenoemd middel is een betrekkelijk nieuw type drug. Het stemt overeen met LSD "en je kan er knettergek van worden", aldus de woordvoerder van de politie. Men heeft het idee dat de aangehouden man in zijn eentje werkte en geen organisatie achter zich had.

Beelden van Antilliaanse kunstenaars in Gallery '86



WILLEMSTAD — Beeldhouwwerken van Norva en Nel Simon zullen van 28 april tot en met 20 mei tentoongesteld staan in Gallery Eighty Six in de Bloksteeg in Punda.

De officiële opening van de expositie van de collectie beelden van deze Curaçaose kunstenaars is op vrijdag 28 april om 20.30 uur. De openingstijden zijn van dinsdag tot en met vrijdag van 09.30 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 17.30 uur. Op zaterdag is de kunsthal open van 09.30 tot 12.30.

De Bloksteeg komt uit op de Breedestraat ter hoogte van de Centrale Bank.

De expositie kwam tot stand met medewerking van Cultureel Centrum Curaçao.

Hoofdprijs weekend Bonaire

Wedstrijd in verkeerspark

WILLEMSTAD — In het kader van de leuze 'Kompeti i progresa' organiseert de Vereniging Veilig Verkeer in samenwerking met radio Korsou FM en een lokale ijsfabriek in de maand mei een praktische verkeerscompetitie voor het speciaal onderwijs in het Jeugd Verkeerspark Broeder Piet Smetsers.

Met behulp van het rijdend materieel van het park en onder toezicht van leerkrachten, zullen de leerlingen de verkeersregels die ze geleerd hebben praktisch toepassen.

De school met het minste aantal fouten, gaat dan naar de volgende ronde.

De competities zullen gehouden worden op 29 april, 13, 20 en 27 mei van 16.00 tot 17.30 uur.

De deelnemende scholen zijn: M.Piar, Ala Blanca, Br. Rigobertus, Blenchi, Evonius, o.b.s. Koraal Specht, Troepiaal en Van Houte.

Het team dat kampioen wordt mag een weekeinde naar Bonaire gaan. Daar zullen zij te gast zijn van de Watapana school.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Volgens de verkeersdienst vonden er in de afgelopen uren vijf aanrijdingen plaats. twee personen raakten lichtgewond. De schade bedroeg volgens experts meer dan 7000 gulden.



WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Overwegend half bewolkt, hetig en geen neerslag van betekenis. Matige af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen oost en zuidoost (11-18 knopen.

Weeroverzicht:
De hetigheid die de afgelopen dagen het zicht heeft verminderd zal de komende 24 uur nog aanhouden. Met zijn Zuidwestelijke bovenluchtstroming wordt bewolking op voornamelijk hoog en middelbaar niveau aangevoerd. De kans op neerslag blijft echter beperkt.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	31	24	0.0
Curaçao	geheel bewolkt	30	25	0.0
St. Eustatius	licht bewolkt	29	27	0.0
St. Maarten	licht bewolkt	29	25	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	12	04	0.0
Boston	onbewolkt	12	04	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	27	21	0.0
Chicago	geheel bewolkt	16	07	0.0
Detroit	half bewolkt	16	01	0.3
Kingston	half bewolkt	32	22	0.0
Miami	onbewolkt	30	18	0.0
New York	onbewolkt	10	07	0.0
Paramaribo	half bewolkt	32	22	0.0
Port-au-Prince	licht bewolkt	--	--	-.-
Port of Spain	licht bewolkt	31	23	0.0
San Juan	half bewolkt	30	24	0.0

PLEIDOOI VOOR VERVANGENDE HUISVESTING

Rechter noemde situatie 'mensonterend'

Op St Maarten moeten cellen politiewacht ontruimd worden

WILLEMSTAD — De cellen van de politiewacht te Philipsburg, Sint Maarten, zijn wegens een beperkte capaciteit overvol. De omstandigheden waaronder arrestanten gehuisvest worden, zijn mensonterend, aldus rechter mr H.D. van der Griendt. Tot deze uitspraak kwam de rechter afgelopen dinsdag naar aanleiding van een kort geding dat een arrestant vanwege de zijns inziens mensonwaardige behandeling heeft aangespannen tegen de staat. Mr Van der Griend was van oordeel dat arrestanten onder deplorabele omstandigheden gevangen worden gehouden en hij bepaalde dat de politiecellen ontruimd moeten worden.

De arrestant is op 5 maart op het Nederlands-Antilliaanse gedeelte van St. Maarten aangehouden op verdenking van overtreding van de Opiumlandsverordering. Sedert zijn aanhouding wordt de arrestant vastgehouden in een van de cellen aan de politiewacht te Philipsburg.

ONHOUDBAAR

Op 28 maart diende zijn advokate mr E.E.S. Moenir-Alam bij het gerecht namens de arrestant een verzoekschrift in. Volgens de advokate zijn de omstandigheden waaronder de arrestant in de politiecel moet verblijven onhoudbaar en deze wijze van gevangenhouding zou in strijd zijn met het International Convenant on Civil and Political Rights en de Standard Minimum Rules for Prisoners. De gevangene heeft recht op de gevorderde voorzieningen, aldus de advokate.

Mr Moenir-alam eiste dat de gevangenhouding van haar cliënt in een politiecel onmiddellijk beëindigd zou worden, eventueel met overbrenging van de arrestant naar het Huis van Bewaring te Philipsburg. Verder eiste zij dat de gevangenhouding van haar cliënt op menswaardige wijze zou plaatsvinden. De advokate eiste ondermeer schoon beddegoed, een schone cel, sanitaire voorzieningen, drink- en eetgerei en water, dit op straffe van een dwangsom van 50.000 gulden per dag dat gedaagde (de staat) nalaat hieraan gevolg te geven.

Op 6 april is de zaak op de terechtzitting te St. Maarten behandeld. De advokaat-generaal mr J.M.J. Denie die namens het Land optrad stelde dat de situatie in de politiecellen droevig is, maar niet zo ernstig als van de kant van de arrestant naar voren is gebracht. "Het Huis van Bewaring is reeds overvol, zodat eiser daarheen niet kan worden overgebracht. Aan de bouw van een nieuw Huis van Bewaring wordt thans alle prioriteit gegeven en komt eind dit jaar gereed", aldus mr Denie. Hij zei dat het belang van de samenleving zwaarder weegt dan het belang van de arrestant om onder betere omstandigheden gevangen te worden gehouden: lieden die zich schuldig hebben gemaakt aan ernstige inbreuken op de rechtsorde moeten niet op vrije voeten komen.

BEZOEK CELLEN

Op 6 april heeft de rechter de betreffende politiecellen bezocht. Hij omschreef de situatie als volgt: De cellen gelegen aan een binnenplaatsje meten ongeveer 2 x 2,5 meter. Aan de langste zijde van de cel bevindt zich een betonnen brits. In iedere cel bevinden zich drie gedetineerden. Meestentijds echter verblijven er vijf mannen in iedere cel.

Ook indien er 'slechts' drie personen in een cel zijn, is er onvoldoende gelegenheid voor allen om zich op de grond c.q. brits voldoende uit te strekken. Iedere vorm van ondergrond (slaapmat, matras of iets dergelijks) ontbreekt, zodat alleen de betonnen ondergrond resteert. Materiaal waarmee de gedetineerden zich gedurende de avond en nacht kunnen toedekking wordt evenmin verstrekt.

Verder ontbreekt een toilet. In iedere cel bevindt zich een plastic emmer, meestal niet voorzien van een deksel. Hierin dienen de gedetineerden hun behoeften te deponeren. Deze emmer kan eenmaal per dag worden geleegd. Ieder behoorlijk drink- of eetgerei ontbreekt. De gedetineerden behelpen zich met papieren cups die - het uiterlijk laat daar geen twijfel over bestan - reeds weken in gebruik zijn. Een enkeling is de gelukkige bezitter van een plastic vork. Water in de cellen is niet voorhanden. Indien een gedetineerde water wil drinken, moet hij naar het politiepersoneel schreeuwen dat dit het geval is. Vervolgens mag hij afwachten wanneer hem water wordt verstrekt. Tenslotte worden de gedetineerden niet gelucht.

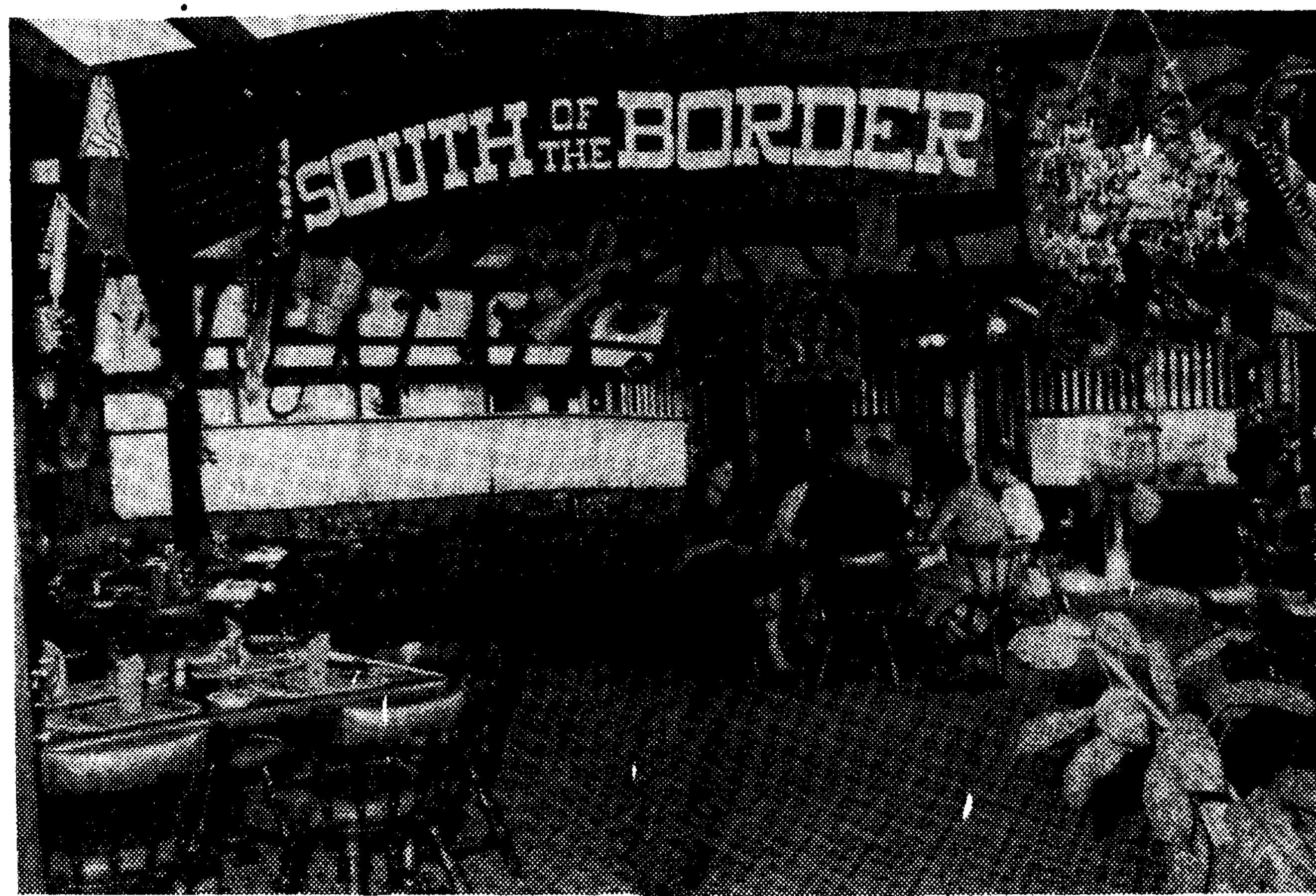
MENSONTEREND

Rechter Van der Griendt verklaarde dat hij in zijn ruim 25-jarige loopbaan bij de politie en de rechterlijke macht in Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba nog nimmer een dergelijke of vergelijkbare mensonwaardige situatie als waarin deze gedetineerden verkeren, heeft waargenomen. Hij achtte slechts één woord op zijn plaats: "Mensonterend". De wijze waarop gevangenen gedetineerd worden is in strijd met het verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, dat door de Antillen ondertekend is.

Verder zei de rechter dat deze nijpende toestand in de politiecellen reeds geruime tijd bestaat en hij ziet niet in waarom het Land inmiddels niet is overgegaan tot het creëren van (tijdelijke) vervangende ruimde. Dergelijke tijdelijke voorzieningen zijn onlangs op Aruba getroffen. Ook op St. Maarten moet dit mogelijk zijn, aldus de rechter.

In zijn vonnis bepaalde mr Van der Griendt dat met ingang van 2 mei in de cel van de politiewacht waar de desbetreffende arrestant zich bevindt, niet meer dan twee gedetineerden mogen worden ondergebracht. Verder moet aan de gevangene materiaal waarmee hij zich 's avonds en 's nachts kan toedekken, ter beschikking worden gesteld, moet hij regelmatig worden voorzien van geschikt eet- en drinkgerei en dient in zijn cel een voldoende tegen stankoverlast afsluitbare emmer worden geplaatst, die tweemaal per dag geledigd wordt. Ook moet de arrestant ministens dertig minuten per dag worden gelucht. De overige vorderingen wees de rechter af. Tenslotte werd het land veroordeeld in de kosten van de procedure.

WILLEMSTAD — Het restaurant Rodeo Ranch in het Seaquarium is uitgebreid met een Mexicaans restaurant South of the Border. Hier kan men in een Mexicaanse sfeer (ranchera's, sombrero's) genieten van gerechten uit dat land.





eigenaar Stanley Gibbs

Oudermorgen

WILLEMSTAD — Zondag houdt crèche Dede Pikiña van 10.00 tot 12.00 uur haar tweede oudermorgen. Dan zal drs Anke Welvaart een redevoering houden getiteld "koppige kinderen". Na de redevoering zal onder leiding van de crècheleiding in kleine groepjes gediscussieerd worden. Daarna zal Dwight Mondesir als voorzitter van de oudercommissie informatie geven over het songfestival dat de commissie op 13 mei zal houden.

Bedreiging

WILLEMSTAD — In de Ijzerstraat bedreigde de man F.S. (26) zijn 28-jarige echtgenote (E.S.) met een alarmpistool. Hij verdacht zijn vrouw ervan hem ontrouw te zijn geweest. S. werd door de politie aangehouden en bekende de bedreiging. Hij werd voor verder verhoor meegenomen.

Experts in bedrijfsadvies en idee-ontwikkeling huren ITC-ruimte

WILLEMSTAD — Gisteren is in het internationale handelscentrum Curaçao een huurcontract ondertekend door de Leyden Venture Group. Het bedrijf gaat vanuit de nieuwe kantoorruimte in het ITC profit en non-profit organisaties helpen bij de bedrijfsvoering. Volgens de mening van het ITC is de huurovereenkomst een onderstreping van het vertrouwen dat de Leyden Venture Group stelt een positieve ontwikkeling van Curaçao en een onderkenning van de belangrijke rol die het ITC hierin kan spelen.

De Leyden Venture Group heeft zich ontwikkeld van een tweemans-bureau gericht op Leiden en omstreken, tot een internationaal werkende organisatie met ruim veertig medewerkers. De organisatieleden richten zich met name op advies, informatie management en commerciële idee-ontwikkeling. De Group heeft door de deels Antilliaanse topleiding een sterke affiniteit met de Nederlandse Antilen in het algemeen en Curaçao in het bijzonder. Voorzitter van het bestuur is de op Curaçao geboren Dwight Paul Isebia. Andere bestuursleden zijn Hendrik Mark en Max Alexander de Jong. Naast Dwight Isebia zijn er in Nederland nog drie en op Curaçao vijf antilliaanse stafleden. De samenwerking met Friedrich Zielinski is uitgemond in de formatie van een nieuwe NV onder de naam Euro-Caribbean Management Group. Dit heeft geleid tot de versteviging van de basis voor industriële acquisities en handelsmissies.

In het ITC zullen de Scan Data systems NV en Euro-Caribbean Resort & Estate Management NV zich op Curaçao gaan profileren. Scan Data Systems NV zal zich gaan richten op data-communicatie in de ruimste zin van het woord. Dit zal met name het volgende inhouden: het geven van advies en begeleiding op het gebied van data-communicatie; het opzetten van databanken en bulletin board systems en het behoeve van derden; het exploiteren van eigen bulletin board systems en databanken. Scan Data Systems is reeds actief in Nederland op bovenvermelde gebieden en stelt al enige maanden een databank 'Antilliaanse zaken' open voor het Nederlandse bedrijfsleven.

Euro-Caribbean Resort & Estate Management NV zal zich richten op Management van toeristische en recreatieve projecten en zal zich in eerste instantie voornamelijk bezig houden met de vertegenwoordiging en ontwikkeling van het Curaçao Paradise Hotel en Casinoproject, tegenover het Seaquarium. Het project behelst een groot vermaakcentrum en een hotel met zestig kamers gekoppeld aan een bungalowpark met uiteindelijk 400 woningen.

De Leyden Venture Group is met organisatie-lid Leyden Curaçao NV sinds eind 1986 actief op Curaçao. Leyden Curaçao NV houdt zich voornamelijk bezig met directievoering en juridische dienstverlening ten behoeven van (off-shore) vennootschappen met Europese belanghebbenden. Verder zijn al in een vroeg stadium Amerikaanse software pakketten voor de Europese markt via een ander bedrijf binnen de Venture Group, namelijk Scanware Curaçao NV gelicentieerd.

In 1988 ontstond Digital en Marketing Solutions (DMS) NV, gericht op automatisering, programmering, marketing en bedrijfsleiding. Dit bedrijf, dat momenteel betrokken is bij een aantal belangrijke projecten op het eiland, heeft een honderd procent Antilliaanse leiding. DMS specialiseert zich in de middelgrote Antilliaanse onderneming (10 tot 15 man) met een jaaromzet van een kwart miljoen tot 5 miljoen. DMS is expert op het gebied van netwerksystemen, EDP, automatisering van verzekeringsbedrijven en technische automatisering.

Nieuwe tak aan de stam van de Leyden Venture Group op Curaçao is Solutions for Government & Structure (SGS) NV. Deze organisatie maakt voornamelijk gebruik van Antilliaanse medewerkers, maar kan ook een beroep doen op groeps-adviseurs in Nederland, Frankri k en Denemarken. SGS richt zich op advisering van overheden en nonprofit organisaties.

IMAGO CURAÇAO

De organisaties die aangesloten zijn bij de Leyden Venture Group hebben al jaren belangstelling voor de promotie en imago-verbetering van Curaçao als vestigingsplaats van bedrijven. Zij hebben verschillende malen de aandacht van betrokken autoriteiten gevraagd voor een gerichte financieel-economische promotie in Europa. De Antilliaanse stafleden verheugen zich derhalve in de instelling van officiële instanties als de Foreign Investment Agency en Curaçao Inc. en verwachten dat er een goede samenwerking zal zijn met de Leyden Venture Group in Europa. De Group levert haar bijdrage aan de promotie van het eiland door de ter beschikkingstelling van een databank 'Antilliaanse zaken', door de gerichte aandacht voor Curaçao in haar adviezen en de organisatie van informatiebijeenkomsten en handelsmissies. Ook is een staflid van de Leyden Venture Group, Friedrich Zielinski, betrokken bij de opzet van de vereniging Vrienden van de Nederlandse Antillen in Nederland. De promotionele activiteiten worden in de komende jaren geïntensiveerd.

...Dwight Isebia (l) en John Sellers van ITC bij de ondertekening van de huurovereenkomst. Op de achtergrond staan van links naar rechts Palmiro Isebia, Roque Regalade, Raymond Pietersz en Frank de Marchena, allen lid van de Leyden Venture Group...



Plan van Kamara Sindikal; financiering van Nederland

Eduardo Cova leider werklozen-project

WILLEMSTAD — Eduardo Cova, momenteel nog inspecteur van het Beroepsonderwijs, wordt per 1 oktober de leider van het project voor de hervorming en opleiding van werklozen, dat is samengesteld door de overkoepelende vakbondsorganisatie Kamara Sindikal en dat wordt gefinancierd door Nederland.

Cova is dertig jaar werkzaam bij de overheid, waarvan de laatste achttien jaar als inspecteur van het Onderwijs. De duur van het project wordt geschat op drie jaar: "Wat daarna gebeurt, zien we dan wel", aldus Cova tegenover de Amigoe.

Eduardo Cova was met de Nederlandse onderwijs-deskundige Frans Erkens vorig jaar belast met het uitbrengen van een rapport over de situatie, waarin de werklozen op Curaçao verkeren en met het uitbrengen van een advies om de werklozen wederom te kunnen betrekken in het arbeidsproces. Via de Curaçaose overheid en gerugggesteund door de regering van de Nederlandse Antillen werd om financiële steun gevraagd aan de Nederlandse regering.

In januari werd het project door minister van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken drs Jan de Koning geaccepteerd en geaccordeerd voor ongeveer drie miljoen gulden. Het fonds zal worden beheerd door Sede Antia.

Momenteel wordt de uitvoering van het project uitgewerkt. Vermoedelijk zal Eduardo Cova worden 'toegevoegd' aan Feffyk, welke organisatie reeds allerlei cursussen houdt. Cova wordt de verantwoordelijke man voor de uitvoering van het werklozen- -project. In totaal zullen vijf of zes personen bij de uitvoering van het project betrokken zijn.

Het project kan eigenlijk opgesplitst worden in twee delen, zo zei Cova: in de vorming van de werklozen (om hen zo ver te krijgen dat zij een opleiding kunnen gaan volgen) en in de opleiding van werklozen (zodat zij een rol kunnen gaan spelen in het arbeidsproces).

■ *ORANJESTAD — De KLM hield in het Bali restaurant een uitgebreide cocktail voor het Arubaanse reisagenten, ter afsluiting van het geslaagde boekjaar 1988-1989. KLM Aruba-vertegenwoordiger, ... Jacobs, sprak over de goede samenwerking, het prima resultaat van het afgelopen boekjaar, de nieuwe plannen voor het komende boekjaar en vroeg zich onder meer af wat het laatste decennium van deze eeuw voor de wereld-luchtvaart gaat brengen. Wat we wel weten — aldus de heer Jacobs — dat de band van de KLM met Aruba een hechte band is, niet in het minst dankzij de steun en inzet van de reisagenten en dat de KLM dat zo wil houden.*

18 yrs.

'ZOALS ZIJ DIE DROMEN' HARD POLITIEK THEATER

Regisseur John Leerdam en actrice Paulette Smit over confronterend toneel, donkere acteurs en hun dromen

door JOEL LABADIE

Op 26, 27, 29 en 30 april wordt in het International Trade Center 'Zoals zij die dromen' opgevoerd. Het stuk van de auteur Edgar White wordt gespeeld door de vier spelers Feli Burleson, Wick Ederveen, Helen Kamperveen en Paulette Smit. Het stuk gaat over vier mensen, hun dromen en de ontdekking dat het huis van de dromen grotendeels opgebouwd is uit steentjes van illusie. De verhoudingen blank - zwart, zwart - zwart, maar ook ik - ik, komen in 'Zoals zij die dromen' voor en leiden tot een conflict dat in het ziekenhuis - waar iedereen gelijk is en gelijk behandeld wordt - uitmondt in een confrontatie.

Het bijwonen van de voorstelling van 'Zoals zij die dromen' kost 15 gulden. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Mensings Caminada, Salas in Zuikertuintje en Van Dorp Promenade.

De opvoering die plaats kan vinden dankzij de steun van WVC, OKSNA en het Cultureel Centrum Curaçao, begint om 20.30 uur.

De regie is in handen van John Leerdam, de Antilliaanse regisseur die eerder bekendheid kreeg met Littekens/Nasmaak en The Meeting. Met hem en met de eveneens van de Antillen afkomstige actrice Paulette Smit had Amigoe een gesprek over 'Zoals zij die dromen', over het modeverschijnsel van niet-blanken in tv-series en over de dromen die beiden koesteren voor zichzelf.

Hoewel in het verleden reeds t een en ander in de Amigoe schreven is over 'Zoals zij die omen', is het ter opfrissing n het geheugen dat het veral hier samengevat weer geven wordt.

Het lot brengt vier vreemden jeen in New York. Een geuchte kunstschilder uit Zuidfrika (Felix Burleson) wordt rliefd op een laborante uit t Zuiden van de Verenigde taten (Helen Kamperveen). j werkt samen met een Ierse erpleegster (Paulette Smit) in n ziekenhuis waar een agent n de Zuid-Afrikaanse geheie dienst (Wick Ederveen) is pgenomen. Zowel binnen als uiten het ziekenhuis wordt t viertal met elkaar en met t verleden geconfronteerd.

De zwarte Zuid-Afrikaan die n baantje heeft gekregen in t ziekenhuis, ziet door de omst van de blanke Zuidfrikaan al zijn dromen instorn. Hij weet dat de exeheimagent iets te maken eeft met de moord op een familelid. Op basis van zijn angst n haatgevoelens wil hij zijn lanke landgenoot ombrenen, maar hij ziet op tijd in dat oord niet de oplossing is.

VERGETEN

Het meisje uit het broeierige uiden is naar de grote stad gekomen om liefst zo gauw mogelijk de frustraties van thuis te vergeten. De discotheek en mooie kleren, dat is waar zij voor leeft.

De Ierse zuster herkent de haat van de donkere Zuid-Afrikaan, maar ze wrijft hem nuchter onder de neus dat hij niet moet denken dat hij de enige in de wereld is die lijdt. Haar droom is dat iedereen in het ziekenhuis verbroedert, in ziekte zijn immers allen mens, en allen gelijk.

De droom van de blanke Zuid-afrikaan is dat zijn land en hijzelf zullen overleven.

Verrassend element is de confrontatie tussen zwart en zwart. De vol zelfmedelijden zittende Afrikaanse kunstenaar denkt dat Apartheid het ergste is dat er bestaat. Hij ziet helemaal over het hoofd dat ook in de Verenigde Staten zwarten nog altijd gediscrimineerd worden. Het advies van zijn vriendin is: discriminatie bestaat, maar maak er geen last van.

De blanke Zuid-Afrikaan lijkt het gelijk aan zijn kant te hebben als hij opmerkt dat de Verenigde Staten schijnheilig zijn, "wij komen er tenminste vooruit dat we racisten zijn", zegt hij.

HARD TONEEL

'Zoals zij die dromen is hard' en confronterend toneel. "Het staat net iets boven de realiteit, maar niet iedereen heeft dat door. Men leeft zich zo in, dat wij na de voorstelling meer dan eens hebben moeten praten met mensen uit het publiek die echt kwaad en overstuur waren geraakt over enkele fragmenten, ik heb zelden meegemaakt dat mensen staan te huilen", zo zegt Paulette Smit.

Het toneelstuk begint misleidend: het eerste bedrijf is ontspannen, lief, leuk, er wordt wat geknuffeld door het verliefde stel. Dan ontmoet de donkere Afrikaan zijn blanke landgenoot die in een rolstoel zit. Als hij te hulp schiet, blaft de blanke hem toe: "Jij niet kaffer!"

En dan verandert de sfeer compleet.

Het confronterende stuk werd toen het in oktober, november en december vorig jaar in Nederlandse theaters werd gebracht, gunstig ontvangen. Het zou afrekenen met gesapig, voorspelbaar toneel, aldus een van de kritieken.

'Zoals zij die dromen' is de opvolger van stukken als Littekens/Nasmaak en The Meeting, over de ontmoeting van Martin Luther King met Malcolm X, de leider van de zwarte beweging Black Panther, daags voor diens dood.

De twee eenakters en The Meeting waren examenstukken van de 27-jarige John Leerdam, die in 1987 afstudeerde aan de regieschool in Amsterdam.

SOAP OPERA

Leerdam probeerde het eerst een jaar aan de toneelschool in Maastricht, maar richtte zich al gauw op de regie-tak van de toneelproduktie en ging naar Amsterdam. Zijn vijf jaren durende studie onderbrak hij voor een uitstapje van tien maanden naar de VS. Hij studeerde aan de New York University en aan de American Music and Dramatic Academy. Tussendoor speelde Leerdam mee in 'All my children', een tea-time televisienovela of soap opera. Als speciale studierichting koos hij muziektheater en 'black theater'. Het laatste is een verklaring voor de overeenkomsten in de keuzes voor de toneelstukken die Leerdam tot nu toe voor het voetlicht heeft gebracht: het zijn werken van zwarte auteurs.

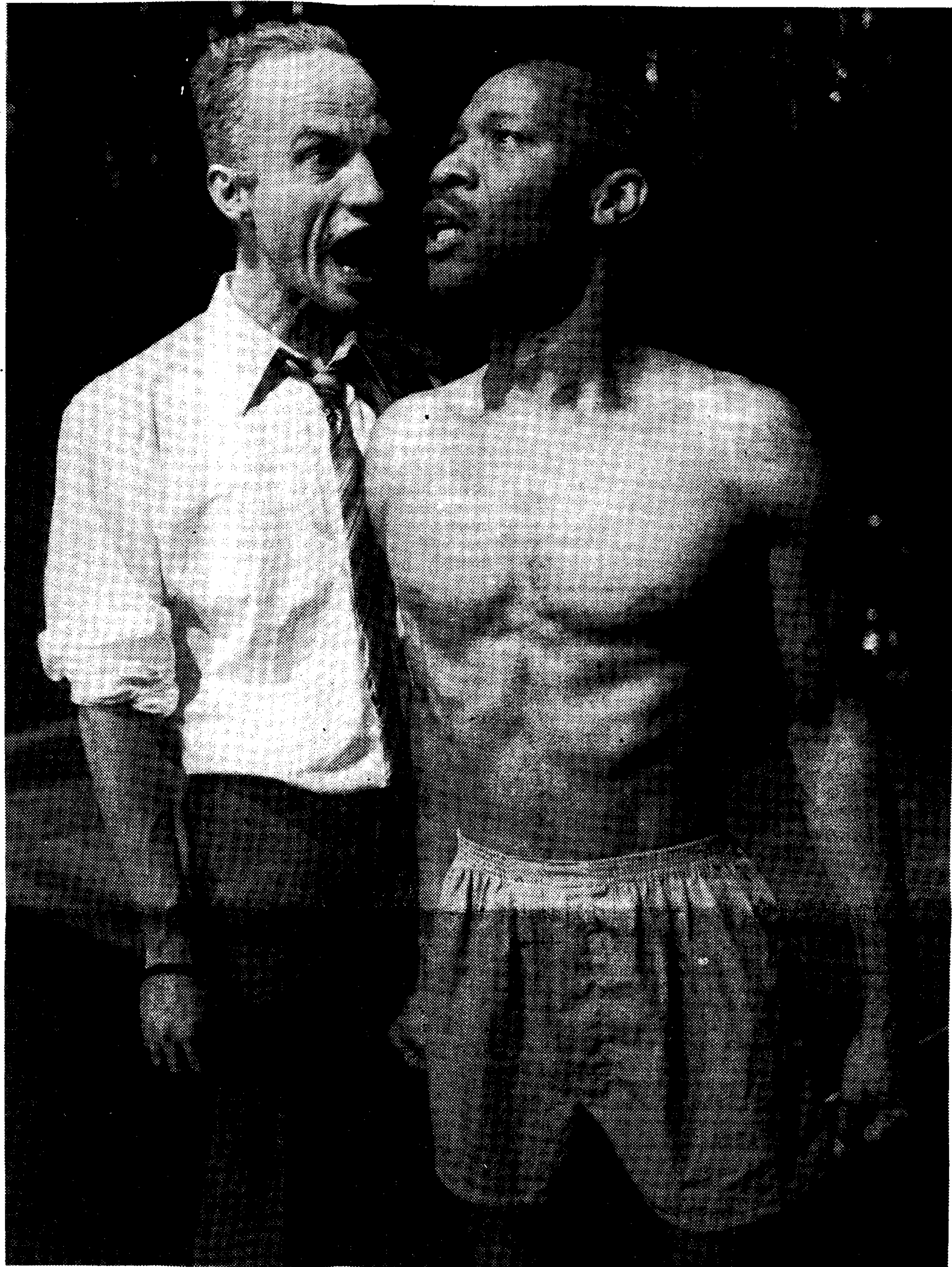
Leerdam en Paulette Smit zijn op de hoogte van wat er in toneelkringen gebeurt. Het is ook hen opgevallen dat er de laatste jaren veel belangstelling is voor donkere schrijvers, donkere acteurs en toneelstukken over discriminatie van minderheden. In Nederland hebben minstens drie komedie-series gekleurde spelers in de cast opgenomen. Een donkere politie-agent, een dokter van Surinaamse komaf en een Marokkaanse fotograaf spelen of speelden mee.

BON TON

Is het niet verdacht 'trendy' dat opeens iedereen een donker persoon in de ploeg wil hebben en dat opeens iedereen wil laten merken dat zij niet discrimineren?

Leerdam en Smit: "Ja dat is zo. Eigenlijk is er sprake van een positieve en een negative kant aan deze trend. Positief is dat er eindelijk die doorbraak is dat donkere spelers ook eens kunnen laten zien dat er professioneel talent in hun midden is, ook al is die openheid daarvoor eigenijk tot stand gekomen door druk van de overheid."

"Maar", zo voegt Paulette eraan toe: "er is ook een andere verklaring voor de acceptatie van donkere spelers. In Amsterdam is volgens bepaalde cijfers 60 procent van de bevolking niet-blank. Het straatbeeld is door de jaren veranderd, men heeft dat geaccepteerd en nu is dat terug te vinden op het toneel en op televisie. Toen ik zes jaar geleden auditie deed voor een stuk, aarzelde men omdat ik donker haar had en mijn accent niet helemaal Nederlands was. Nu, met Medisch Centrum West (een populaire Nederlandse televisieserie waarin Paulette Smit ook al een verpleegstersrol speelde, red.) vond men het juist een goed idee dat ik bij de cast kwam. Leuk, jij bent een beetje anders, zeiden ze. Ja, ik geloof dat het inderdaad bon ton is in Nederland om niet-blanken in de groep op te nemen."



■ ...Droom en angstdroom wisselen elkaar af. Wick Ederveen als de blanke ontmoet Felix Burleson als de donkere Zuid-Afrikaan in een nachtmerrie-cel...

'Jij niet, kaffer'



■ ...Paulette Smit en John Leerdam: Othello in het Papiamentu en een Oscarnominatie...

UITBUITEN

"Maar het wordt ook uitgebuit", vult Leerdam aan. "Soms gebeuren er niet eerlijke dingen binnen commissies. Dan neemt men twee kleurlingen of buitenlanders op in de organisatie zodat er een beroep gedaan kan worden op een of ander potje voor allochtonen.

Ik weet van scholen die allochtonen naar binnen halen, omdat de overheid dan drie maal zoveel geld geeft. Maar men doet niet al te veel moeite voor hen, en als ze het na het eerste jaar niet halen, dan dumpt men ze gewoon."

RIDICUUL

Paulette Smit noemt het "vrij ridicuul" dat de mode voorschrijft dat er donkere mensen bij film en toneel mee moeten doen. Het kan misschien meer kijkers trekken, omdat de minderheden nu ook hun spelers in het stuk, de film of de serie willen zien, maar in het wereldje van toneelspelers wordt er soms toch wat smalend over gedaan, als de producers uit commerciële motieven handelen. Maar het is hoe dan ook positief dat mensen op deze manier de kans krijgen anders tegen donkere medemensen aan te kijken, daar zijn Leerdam en Smit het over eens.

En hoe zit het met de trend van scripts over discriminatie?

Leerdam: misschien dat stukken over bijvoorbeeld de Apartheid in Zuid Afrika oude koek zijn, maar ik zeg nee, integendeel, je moet ermee door gaan zolang Apartheid en discriminatie nog bestaan."

JAMMER

De Antilliaanse regisseur geeft aan dat hij het jammer vindt dat ook in scripts commerciële motieven een rol spelen. Hij vergelijkt World apart en Cry Freedom met elkaar. Beide handelen over apartheid, maar het meer bescheiden World apart laat een andere indruk achter dan het meer op het gewelddadige aspect inspelende Cry Freedom.

Tegenover commercieel kassucces lijkt tegenwoordig elitair te staan, en hoe zeer men ook zijn twijfels mag hebben over de commerciële aanpak van menselijke problematiek, het trekt in ieder geval wel de attentie van het publiek. Toneel, film en andere vormen van cultuur- en kunstuitingen, al dan niet met een boodschap, moeten wel toegankelijk blijven. "Want daar ben ik zo bang voor", bekent Leerdam: "Voor die ongrijpbare toneelstukken."

De jonge regisseur kiest zelf liever voor invoelbare, niet geabstraheerde stukken, die interesse wekken. "Het stuk Cacabo (vertaald als Branden in de hel) dat ik geregisseerd heb, is bijvoorbeeld opgetrokken rond een krantebericht je dat ik eens las over een jongen van achttien die een meisje van dertien verkracht. Het is iets herkenbaars uit de maatschappij."

DOMINEE

Even later in het gesprek doet Leerdam een uitspraak die doet vermoeden dat de regisseur in zekere mate realist is en van duidelijkheid en herkenbaarheid houdt. "Als ik geen regisseur was, zou ik zakenman of dominee geworden zijn."

Leerdam is gevraagd om op

Vervolg op pag. 6

Colleges in de heksentempel van Madame Morgana

In plaats van volle maan, af en toe half verscholen achter jachtige wolkenvelden, was het klaarlichte dag en stond de zon hoog aan de hemel.

De vogels tsjilpten vrolijk en het Hans en Grietje-huisje, aan het einde van het straatje, was groter dan we hadden verwacht. Niettemin viel onze eerste confrontatie met de levensechte heks niet tegen. Ze stond er ineens in de deuropening, geheel in het zwart gekleed, de 50-jarige Dorothy Griffith, oftewel Madame Morgana. Op de drempel van haar heksentempel, oftewel 'House of Avalon' genoemd naar de mystieke vaak in mist gehulde Glastonburyheuvel, te midden van rivieren en moerassen, die in vóór-christelijke tijden fungeerde als ingang naar de onderwereld; het Annwn.

'Ik bezit de bewezen macht om de wolken te verdrijven'

Haar felle donkere ogen namen ons onderzoekend op. Met een mengeling van wantrouwen en nieuwsgierigheid.

Want heksen moeten onveranderd op hun quivive zi n. Zelfs voor een klein gelovige die ooit met grote kinderfantasie volledig in de ban kon zijn van 'vrouwtje-bezemsteel' en haar magische krachten.

Niettemin ging zij ons voor in het kleine knusper-knasperkamertje; geheel gevuld met een bizar assortiment van plastic bloemen, potjes, doosjes, wandelstokken, boeken over hekserij, alchemie en zwarte kunst. En opmerkelijk genoeg een koperen plaat van het laatste avondmaal aan de muur.

Ze nam plaats in een grote schommelstoel naast een tafel vol Egyptische beeldjes, dolken, messen en kaarsen op een wit kleed. "Het altaar", verduidelijkte zij en vroeg vervolgens of we de koffie zwart of met melk wensten...

Het is nog niet eens zo lang geleden dat de grote Britse heksenprofeet dr. Gerald Gardner, die zichzelf een eenvoudige heks zonder rang of stand noemde, in zijn 'Witchcraft today' droevig vaststelde dat de hekserij gedoemd was om te verdwijnen. Verjaagd uit het hedendaagse levenspatroon, vooral vanwege de moderne opvoeding. Het kind van vandaag is niet geïnteresseerd. Het weet dat heksen niet bestaan", schreef dr. Gardner, die eens intrigerend genoeg was om bij koningin Elisabeth op een thuisfeest te worden gevraagd.

Gerald Gardner, die in dit sombere vooruitzicht ontslapen is, heeft het niet bij het rechte eind gehad. Madame Morgana maakte ons snel duidelijk dat zij alleen al in Groot-Brittannië zo'n dertigduizend collega's heeft. Maar we mochten ook best haar lange stokbroodmagere wederhelft Reginald geloven, die met de koffie binnenkwam en haar onmiddellijk verbeterde. "Het zijn er minstens tachtigduizend", sprak hij met diepe sonore stem. En even hing er in het kleine donkere kamertje een stilte om te snijden. "Rex is mijn derde echtgenoot", verduidelijkte Madame Morgana.

"De twee vorigen zijn overleden. Maar hij is een blijvertje, dat weer ik zeker", sprak zij met een beminnelijke glimlach over de man die in haar heksenkring met grote inzet en toewijding de dubbelfunctie van hogepriester en beschermheer heeft.

KOOPJE

Samen zijn zij in het nieuws gekomen door een vermetel plan dat dokter Gardner als zoete muziek in de oren zou hebben geklonken. Onder het motto van: 'Ken je zelf, doe wat je wilt, maar bezorg niemand pijn en last' heeft het echtpaar Griffith nu een echte heksenschool opgericht en van House of Avalon een onderneming gemaakt. Hun 'School of Wicca' voorziet in 36 dagcursussen, over twaalf weken of avondcursussen over een periode van 21 weken. Kosten: zo'n 900 gulden.

Dat vindt het echtpaar Griffith een koopje. En het rekent dan ook op een flinke toeloop van belangstellenden, die Madame Morgana en haar manheks Reginald niet zonder meer zullen toelaten. Omstandig werd ons uitgelegd dat de 'School of Wicca' een uiterst serieuze zaak is. Van de studenten in de hekserij wordt verwacht dat zij zich telkens ordelijk en vooral volwassen gedragen. Zij mogen nooit later arriveren dan tien minuten voor de aanvang van de lessen. Schoongewassen, op gympjes, sandalen of desnoods pantoffels als het schoeisel maar zacht is. Streng verboden is het om horloges en elektronische apparatuur mee te nemen. En ook alcohol, tabak, verdovende middelen en zelfs meegebrachte medicijnen zijn volstrekt taboe.

De leerling-heksen wordt aangeraden om vooral geen nauwsluitende kleding te dragen. "Want dat belemmert de ademhaling en vrijheid van beweging", sprak Madame Morgana ernstig en zette vervolgens uiteen dat haar heksencursus uit drie gedeelten bestaat. Aan het einde waarvan telkens een examen moet worden afgelegd. Beginnend met de geschiedenis van de hekserij en terug naar de oertijd, toen de mensen nog in grotten en holen woonden en heksen dominerende figuren waren en in voortdurend contact stonden met goden en geesten.

De beginners leren ook psychische zelfverdediging, mediteren, ademhalings- en lichaamscontrole. Wie slaagt voor zijn examen mag door en leert over de heksenceremonies in theorie en praktijk, over heksenuitrustingen waartoe allerlei messen, dolken, kaarsen, bekers en koorden behoren en de geheimzinnige ritueIen in en buiten de magische cirkel, die telkens weer een rol spelen.

INWIJDINGSCEREMONIE

En tenslotte is er dan voor de gevorderden de les in onderscheid van kruiden, poeders en zalfjes, handoplegging, handlezen, helderziendheid, waarzeggen en al het andere wat des heksen is. En nadert het grote moment waarop Madame Morgana, met de handen bezwerend geheven, de grote vraag zal stellen wie tot heks wil worden gewijd, zich wil overgeven aan de intense, van wierook en andere hitsige luchtjes doortrokken inwijdingsceremonie, waarbij de kandidaat-heksen als regel geblindoekt en gebonden met koorden aan handen en voeten in de cirkel worden gedragen. Met macabere rituelen, waarin de duivel met een zachte zweepslag wordt uitgedreven.

En in het walmende kaarslicht allerlei vreemde teksten uitgesproken.
Tot de aanrakingen met het heksenmes, de kussen en omhelzingen, de blinddoek en de koorden worden verwijderd en het heks-zijn een feit is. Het zijn de ceremonies die de grote controverse veroorzaken. Ook al vanwege de prikkelende verhalen over seksuele orgies met wild springende en ronddansende blote mannen en vrouwen. Maar Madame Morgana wees onze opmerkingen daarover verontwaardigd van de hand en sprak over het heksenlichaam als een tempel van zuiverheid en onthulde ons dat er van seksueel contact alleen sprake is in de derde- en hoogste-graadceremonie, wanneer uitsluitend zij en haar wettige echtgenoot in volstrekte afzondering als symbool de liefdesdaad bedrijven.



Dorothy Griffith: 'Van mijn zeven kinderen zijn twee zonen en een dochter heks'

VOORAL KWAAD

"Er wordt over zoveel gezegd en vooral kwaad gesproken. Meestal door mensen die niets van en over ons heksen weten. Dat is door de eeuwen heen zo gebleven. In onze familie gaat de heksentraditie ver terug. Ik weet nog dat mijn grootmoeder een graag geziene heks was. Van mijn zeven kinderen zijn twee zonen en een dochter heks. De laatste woont in Schotland, waar ze voortdurend opgejaagd wordt door een groep felle dominees, die haar een kind van de duivel noemen en haar willen verjagen.

Ze zei het fel en strijdbaar en haar stem trilde van emotie. Want duidelijk is geworden dat aan aanwezigheid in de nieuwe ultramoderne woonstad Milton Keynes boven Londen ook niet geheel vrij is van spanningen. In het buurthuis van haar woonwijk, waar zij de heksencursussen wil geven, biedt de plaatselijke dominee felle tegenstand. Het gemeentebestuur, met begrip voor de democratische rechten van de derdegraardshogepriesteres in de hekserij als ingezetene, denkt aan een salomonsoordeel. De ene helft van het buurthuis voor de activiteiten van de kerk, de andere helft voor de heksenlessen. Maar de dominee wil zich daar niet bij neerleggen.

Madame Morgana laat zich echter niet ontmoedigen. "Ik ben een lieve heks en doe niemand kwaad. Ik genees kwalen bij mensen en dieren. Ik werk zelfs samen met de dierenbescherming. Mijn klantenkring is aanzienlijk. Ik reis met mijn heksenaltaar kruiden en zalfjes stad en land af. Op dorpsfeesten word ik gevraagd om voor goed weer te zorgen. Want ik bezit de bewezen macht om de wolken te verdrijven. Ze noemen me ook wel de weerheks. Vooral sinds die gedenkwaardige regendag in Bedford toen ik door iemand werd uitgedaagd om de regen te verdrijven. Ik zei nog tegen hem dat als hij me niet geloofde, hij weleens in een kikvors zou kunnen veranderen. Ze lieten me aan een touw vanaf een brug op de modderige bank van het plaatselijke riviertje zakken. Het regende pijpestelen. En het onweerde zelfs. Ik was doorweekt en mijn haren plakten op mijn gezicht. Maar onversaagd hief ik mijn heksenmes en prevelde mijn gebeden. De minuten die verstreken, leken wel uren. Maar tenslotte gebeurde het toch. Felle windstoten scheurden het wolkendek, de zon brak door en even later was het droog. In heel mijn triomf heb ik mijn kikvorsdreiging maar gelaten voor wat-ie was".

ATTRIBUTEN

Madame Morgana was nu helemaal op dreef. Met dramatische gebaren toonde ze haar attributen. De messen, de witte en groene koorden, de bekers, de potjes, de beeldjes en de boeken, de wandelstokken en zelfs haar favoriete bezemsteel voorzien van allerlei geheime merktekens. Ze toonde ons haar garderobe van zwarte en ook veelkleurige gewaden, haar potjes met kruiden en liet ons ruiken aan haar vermaarde hallucinatiezalfje, waarvan de diepe, walgelijke lucht ons onmiddellijk de keel snoerde. Het was toen dat we in het kleine kamertje onmiskenbaar het geluid van een kikvors hoorden. Een intens bijna smartelijk gekwaak, dat ons na haar spannende verhalen de stuipen op het lijf joeg. Tot we het ineens zagen, op de vensterbank bij het gordijn: een telefoon in de vorm van een dikke, vette, groene kikvors, met een driftig bewegende bek. Het enge gekwaak was slechts de bel van de telefoon. Rex, de hogepriester van Avalon, schoot gedienstig toe om het telefoontje te beantwoorden.

Het leek ons een geschikt moment om Madame Morgana de hand te drukken en House of Avalon schielijk te verlaten.

(uit: Haagsche Courant)

Vervolg van pag. 5

de Open Universiteit van Den Haag artistiek coördinator te worden van de twee nieuwe afdelingen Dans en Theater. Deze studierichtingen worden opgezet in samenwerking met de faculteit voor Theaterwetenschappen van de Vrije Universiteit van Amsterdam.

Na de voorstellingen op Aruba en de Antillen blijft John Leerdam nog op Curaçao om mee te helpen aan een film van Felix de Rooy en Norman de Palm. 'Ava en Gabriël' wordt de eerste film, waarin Leerdam een regiebijdrage levert. Hij is belast met de acteursregie.

In mei begint men met de voorbereidingen. Vanaf juni gaat men in Otrobanda 'schieten'. Tot uiterlijk eind augustus. Dan moet Leerdam namelijk weer teruggekeerd zijn in Nederland om zijn functie aan de Open Universiteit op te vatten.

GEEN VERPLEEGSTER

Wat de 32-jarige Paulette Smit gaat doen bij terugkeer in Nederland weet ze niet. "In ieder geval wil ik voorlopig geen verpleegstersrol. Na zestien afleveringen Medisch Centrum West en nu de Ierse zuster, vind ik het wel genoeg geweest. Ik denk dat ik het even aankijk als ik terug ben in Amsterdam."

De actrice verliet de Antillen om een de middelbare schoolopleiding in Nederland te volgen. Ook zij bezocht de toneelschool in New York. Zij speelde indertijd in de Antilliaanse novela Pentagram van Mavis Albertina een rol.

Ze heeft veel gewerkt voor toneel en radio (hoorspelen) en speelde mee in verscheidene films, onder andere in 'Voor vrouwen die in regenbogen geloven maar ook zelfmoord overwogen' en in een andere Nederlandse televisieserie met de naam 'Kanaal 13'.

NIEUWE BUREN

Helen Kamperveen heeft eerder naam gemaakt als actrice in onder andere Tramlijn Begeerte, Littekens / Nasmaak, 'Een dikke zwarte vrouw als ik' en in de televisieserie 'Nieuwe buren'.

Acteur Felix Burleson speelde de afgelopen acht jaar in een groot aantal toneelstukken, waaronder De negers, Doodsboodschapsvogel, Coon's carnaval, De meeuw en The meeting.

Wick Ederveen heeft na zijn opleiding aan de Toneelschool meegewerkt aan verschillende theater- en televisieprodukties zoals Junkieverdriet, Onder de Leden (van Hans Man in 't Veld / Shireen Strooker), 'Gezocht: lieve vader en moeder' en Mevrouw Ten Kate.

Met Helen Kamperveen, Paulette Smit, Rina Penso en Annemarie Braafheid heeft John Leerdam het plan opgevat een theatergezelschap op de Antillen op te richten. Zo'n gezelschap is er nog niet, meldt de eerste professionele toneelregisseur van de Antillen tot zijn ongenoegen.

DROMEN

De regisseur en de actrice houden zich dan wel bezig met 'Zoals zij die dromen', maar dromen zij zelf ook?



■ ..."Soms zo hard en confronterend dat we mensen bij de uitgang moesten uitleggen wat we met het toneelspel bedoelden"...

Er wordt geglimlacht, want hier komen persoonlijke wensen naar voren.

Na enig denken weet Leerdam welke drie stukken hij ooit nog eens zou willen regisseren: Evita, The beguiling heart en Freule Julie van Strindberg.

"Maar dat zijn stukken met sterke vrouwelijke karakters", merkt Smit half verbaasd op.

Daar is een psychologische verklaring voor. Leerdam: "Dat kan toch ook niet anders: ik heb alleen zussen en een moeder met een sterke persoonlijkheid."

Freule Julie blijkt ook de voorkeur te hebben van Paulette Smit. "En ooit nog eens Othello hier spelen, maar dan in het Papiamentu."

En wat is jullie levensdroom?

"Dat er een betere wereld komt", gooit de actrice eruit, maar ze realiseert zich dat ze niet moet abstaheren. "Je moet eerst in je eigen tuin beginnen voordat je het onkruid in de hele wereld wilt wieden."

En wat droom je voor jezelf?

"Dat mensen me geloven als ik acteer."

NOMINATIE

Ook Leerdam behoort tot hen die dromen. "Ik hoop dat het me lukt om op de een of andere manier als eerste Antilliaan een Oscarnominatie voor filmregie te krijgen, alleen de nominatie is al goed", zo besluit Leerdam dromend het interview.

En toen was het tijd om wakker te worden.

Schrikbeeld van Nederlandse politie en justitie

Criminaliteit zonder grenzen

Aan elkaar 'snuffelen' in Twente, met het oog op de open grenzen. Van links naar rechts een Nederlandse rijkspolitieman, een Duitse douanier, diens Nederlandse collega en een lid van de Koninklijke Marechaussee.



Voor de Nederlandse politie justitie lijkt het jaartal 1992 el eens net zo afschrikwekend als het jaar 1984 na het rschijnen van het boek met gelijknamige titel van Geor- Orwell in 1948. Zoals desds het beeld van 'Big Brother watching you' symbool was or een alleziende en -controrende overheid, zo lijkt het lsof de jaren negentig het ookbeeld oproepen van de opars van de zware crimineel, le niet langer wordt gehinrd door landsgrenzen en wele controle dan ook.

Commissies en werkgroepen uigen zich al enige tijd over et Europa van de open grenen. Congressen, themadagen n spreekbeurten met hetelfde onderwerp komen moenteel voor op heel wat agena's. Het laatste jaarverslag an het openbaar ministerie resenteerde een compleet verangIijstje met onderwerpen, lie zouden moeten worden gegeld met het oog op de Eurose eenwording.

Het is de bedoeling dat in 1990 de personencontrole verwijnt aan de binnengrenzen ussen die landen die half juni 1985 het Akkoord van Schenen tekenden. Dat waren België, Nederland, Luxemburg,

EUROPA NA 92

Frankrijk en West-Duitsland. Een paar jaar later moeten dan de grenzen tussen alle landen van de Europese Gemeenschap open.

Een en ander leidt niet tot de vorming van een rechtsgebied, met een strafsysteem. De nationale wetgevingen tussen de EG-partners zal op strafrechtelijk terrein dus moeten geschieden op basis van verdragen. Justitie pleit voor een heel nieuw verdrag, dat alle vormen van samenwerking omvat. En wie weet gaan straks in de grensstreken Duitse en Nederlandse, of Belgische en Nederlandse politiemensen nog eens samen op surveillance.

VUIST

In het zogeheten kleine grensgebied, waar Nederland, België en West-Duitsland elkaar raken, zouden dat maar wat graag willen tenminste voor zover het zou gaan om de bestrijding van de criminaliteit. Er zijn daar al vele jaren kontakten tussen de verschillende politiekorpsen. Gezellig, vaak ook leerzaam. Maar een vuist maken, zegt commissaris W. van Kerkhof, korpschef te Kerkrade, is er niet bij. "De crimineel heeft al het voordeel van de aanval, van de verrassing. Daarop kunnen wij pas aansluiten met als vertragende factor allerlei schriftelijke procedures. Dat hindert een actieve en enthousiaste opsporing."

Van Kerkhof is voor Nederland vice-voorzitter van de vereniging met de afschuwelijke naam Nebedeacpol, waarin tot uitdrukking moet komen dat politie-officieren uit het kleine grensgebied elkaar in een zeker samenwerkingsverband hebben gevonden. Er is ook een Belgische vice-voorzitter. En de voorzitter is een Duitser, Heinrich Banninghaus, hoofd van de politie in de regio Aken. Het samenwerkingsverband omvat de arrondissementen van het Nederlandse Maastricht, het Duitse Aken en het Belgische Tongeren. Daar wonen, op een oppervlakte van 715 vierkante kilometer, ruim een half miljoen mensen. Tot het gebied hoort zo'n honderd kilometer rijksgrens. Het secretariaat van Nebedeacpol zit in Aken.

In de herfst van 1969 ging men voor het eerst bi elkaar zitten. Twee keer per jaar komt men samen, 'of zoveel vaker als nodig'. Men probeert samen te werken op het gebied van criminaliteitsbestrijding, verkeer, verbindingen, studie en opleidingen. Ook worden onderlinge sport- en schietwedstrijden gehouden. Voor wat de criminaliteit betreft houdt men zich vooral bezig met de bestrijding van de zware, georganiseerde misdaad. En die bloeit in deze grensstreek met name in de vorm van drugshandel, grootscheepse autodiefstal en wapenhandel.

Sinds 1 november 1978 in Kerkrade twee Nederlandse douaniers werden doodgeschoten door een lid van de Rote Armee Fraktion (RAF) behoort ook terrorisme tot het aandachtsgebied. Opsporingsregisters worden uitgewisseld, en er wordt een drietal informatiebulletins uitgegeven waarop bijzonderheden staan over misdadigers die in het grensgebied actief zijn geweest en van wie de opsporing wordt verzocht. Sinds 1973 is er via een bepaald radiokanaal onderling mobilofoonverkeer mogelijk. Men luistert steeds elkaars berichtenverkeer af. Bij een bankoverval in b.v. Valkenburg, worden meteen ook de Belgische en Duitse collega's gealarmeerd.

BASIS

Belangrijk is vooral, vindt commissaris van Kerkhof, dat ze elkaars organisatie en werkwijze kennen. "Dat is de basis, en van daaruit moet je verder met de opsporing. Om een voorbeeld te geven: hier in Nederland kennen we het zgn. driehoeksoverleg van korpschef van politie, hoofdofficier van justitie en burgemeester. Maar in West-Duitsland heeft de burgemeester juist geen enkele relatie tot de politie. En in België is het allemaal weer anders met die verscheidene soorten politie: de gemeentepolitie, de gerechtelijke politie, de Rijkswacht en de bijzondere opsporingsbrigades van diezelfde Rijkswacht. Je moet wel weten hoe het allemaal in elkaar zit, wil je tenminste op eenzelfde nivo met elkaar praten."

Van Kerkhof geeft toe dat dat praten best aardig is, maar dat het allemaal veel effectiever zou zijn als er ook gezamenlijk zou kunnen worden opgetreden. "Hoognodig. Ze zetten vannacht een kraak in Kerkrade, verkopen de buit morgenochtend in Luik, terwijl ze het geld even later wisselen in Aken. De feitelijke opsporing blijft achter bij de ontwikkeling van de criminaliteit. Neem maar weer een inbraak in Kerkrade. Aan de hand van vingerafdrukken blijkt dat de dader iemand is uit Herzogenrath, op een steenworp afstand van hier. Alleen een soort middenberm van betonblokken van 45 centimeter hoog vormt de scheiding van twee stadjes, die zowat compleet aan elkaar zijn gegroeid. Dan mogen we hem toch niet pakken. Dan moet alles schriftelijk via de officier van justitie in Maastricht, die op zijn beurt weer schriftelijk kontakt moet opnemen met jusitie in Aken. Dat kost tijd, en werkt bovendien nogal eens demotiverend. Dat werkt trouwens ook in het voordeel van de crimineel. Die wacht niet op al die procedures. En houd je als politie en justitie nou maar aan al die regels, want het is bij een aantal rechtszaken al gebleken dat advokaten natuurlijk haarscherp in de gaten houden of er sprake is van onrechtmatig verkregen bewijs."

HETERDAADSITUATIE

De samenwerking met de Belgen blijkt wat verder te gaan dan die met de Duitsers. Nederland en België hebben een verdrag gesloten waardoor het is toegestaan dat de politie tot tien kilometer over de grens mag optreden. Er moet dan wel sprake zijn van een zgn. heterdaadsituatie, terwijl men verplicht is om in geval van een aanhouding meteen de plaatselijke politie in te schakelen. Ondanks de behoefte aan verdere mogelijkheden vindt van Kerkhof het huidige samenwerkingsverband erg nuttig. "In Den Haag komt het wellicht allemaal wat schimmig over, maar daar orienteert men zich misschien te weinig op lokale toestanden."

Ook hij ziet de negatieve aspecten van de criminaliteit nog duidelijker op zich afkomen wanneer straks in eerste instantie de rijksgrenzen van Frankrijk en West-Duitsland de buitengrenzen worden van Nederland.

Al kun je, zegt hij, je hele democratie niet ophangen aan de mate van criminaliteit in je land. "Maar van bovenaf moeten er initiatieven worden ontplooid zodat we in de nabije toekomst lokaal en regionaal meer bevoegdheden hebben. Dat zou de rechtsgang aan beide kanten van de grens positief beïnvloeden. Duitsland heeft een andere drugswetgeving dan Nederland. En de wapenwetgeving in België wijkt duidelijk af van die bij ons. Die wetten moeten op elkaar worden afgestemd. Maar dat is niet eenvoudig. Een punt is bijvoorbeeld al dat de hele wapenfabricage en -handel voor België met zijn FN-fabrieken een complete industrie is geworden."

SNUFFELEN

Een wat andere vorm van samenwerking kent men in Twente, om precies te zijn in en om Tubbergen. Daar opereren in het grensgebied de Rijkspolitie, de douane en de Koninklijke Marechaussee. Initiatiefnemer is de commandant van de groep Tubbergen van de rijkspolitie, adjudant H. de Vries. In de loop van 1985 besloot hij eens te kijken wie nou precies wat deed, of er geen dingen dubbel werden gedaan en of je bepaalde zaken ook samen kon aanpakken. Dat kon. Het resulteerde in een aantal gezamenlijke acties die met name waren gericht op drugsmokkel, wapenhandel en het over de grens brengen van verboden vuurwerk. Ook verkeerstoezicht en de controle op vreemdelingen kwamen aan bod. De acties werden ondersteund door het openbaar ministerie.

"We zijn vast wat gaan snuffelen aan elkaar in het kader van dat open grenzen-verhaal. Bij elkaar op de wagen gaan zitten. Dat werkt best aardig, en zonder dat het wat kost. De eerste successen zijn behaald. We hebben grote hoeveelheden zogenaamde strijkers, in Nederland verboden vuurwerk, onderschept, een grote drugsvangst gedaan en een partij wapens in beslag genomen. Ook de politie van Hardenberg en Denekamp zijn mee gaan doen. Bij onze speciale projecten kan je meer mensen op straat brengen dan wanneer je er alleen voor zou staan. Je kent elkaars sterke punten. Je haalt anderen binnen, die je toch in hun eigen waarde laat", meent de Vries.

FILTER

Hij staat nu voor de volgende stap, 'snuffelen' aan de buren, de Duitsers. Dat gaat voor het eerst officieel 6 april gebeuren. Op het gemeentehuis van Tubbergen komen dan politiecommandanten, officieren van justitie en burgemeesters bij elkaar om te bespreken wat er allemaal kan en niet kan als de grenzen opengaan. De Vries: "Je moet iets doen. De filter, die de grens toch altijd is geweest, valt weg. De douane loopt hier straks niet meer rond, en wat er met de marechaussees gaat gebeuren is nog niet helemaal duidelijk. Voor de drugs- en wapensmokkelaars wordt het alleen maar nog lucratiever."

Adjudant de Vries heeft een inventarisatie gemaakt van de knelpunten die volgens hem in zijn regio spelen. Naast het aanpassen aan elkaar van een aantal wetten pleit hij voor het verbeteren en afstemmen van de communicatiemiddelen aan weerszijden van de grens. Voorts zou naar zijn mening eens een goede analyse moeten worden gemaakt van de grensoverschrijdende criminaliteit. "Bij grote zaken gebeurt dat wel, maar bij kleinere zaken die op regionaal nivo spelen, niet. Er zou ook meer informatie moeten worden uitgewisseld niet alleen op het gebied van criminaliteitsbestrijding, maar ook op het terrein van het voorkomen van de misdaad." Een betere samenwerking bij observatie-acties en zekere bevoegdheden met betrekking tot huiszoekingen en inbeslagnames staan ook nog op zijn lijstje.

Als een en ander niet snel wordt geregeld zullen zich zeker problemen voordoen bij de inzet van observatieteams (volgploegen). In beginsel houdt de bevoegdheid van dergelijke teams op bij de grens. Het volgen van criminelen moet dan worden overgenomen door een team van een ander land. Als dat niet goed wordt georganiseerd is de vogel al snel gevlogen. Maar vaak valt dat niet sluitend te organiseren, zeker niet bij drugszaken, omdat de plaats, noch de tijd van de grensoverschrijding, noch de te volgen route of de bestemming van tevoren bekend zijn. Daardoor kan ook vaak niet worden vastgesteld wie de bevoegde justitiële autoriteit is. Maar momenteel gaat het Europese rechtshulpverdrag er wel vanuit dat er voorafgaand overleg is geweest met de bevoegde justitiële autoriteiten.

(uit: Haagsche Courant)

Commissaris Eco in de mystieke wereld

(uit: Haagsche Courant)

In 'Boulevard en Pécuchet', de onvoltooid gebleven laatste roman van Gustave Flaubert, ontdekken twee rentenierende kopieïsten de wetenschap. Naarstig speuren ze in bibliotheken, ze doen experimenten, ontdekken verbanden en trekken conclusies.

Langzaam maar zeker ontwikkelen ze in iedere tak van wetenschap hun eigen visies en beginnen die toe te passen. Met rampzalige resultaten, want door hun gebrek aan inzicht blijken ze zo ongeveer overal de verkeerde conclusies uit getrokken te hebben en hun 'nieuwe' wetenschap gaat ten onder in lachwekkendheid.

Iets dergelijks is er ook aan de hand in 'De slinger van Foucault', de nieuwe roman van Umberto Eco. Drie medewerkers van een uitgeverij beginnen zich te verdiepen in de geschiedenissen van historische sekten, magiérs en mystici. Ze gaan plotseling verbanden zien, bekijken feiten vanuit een andere gezichtshoek en komen tot de conclusie dat de wereld bedreigd wordt door een gigantisch complot dat - ongemerkt - al vele eeuwen achter onze ruggen gaande is.

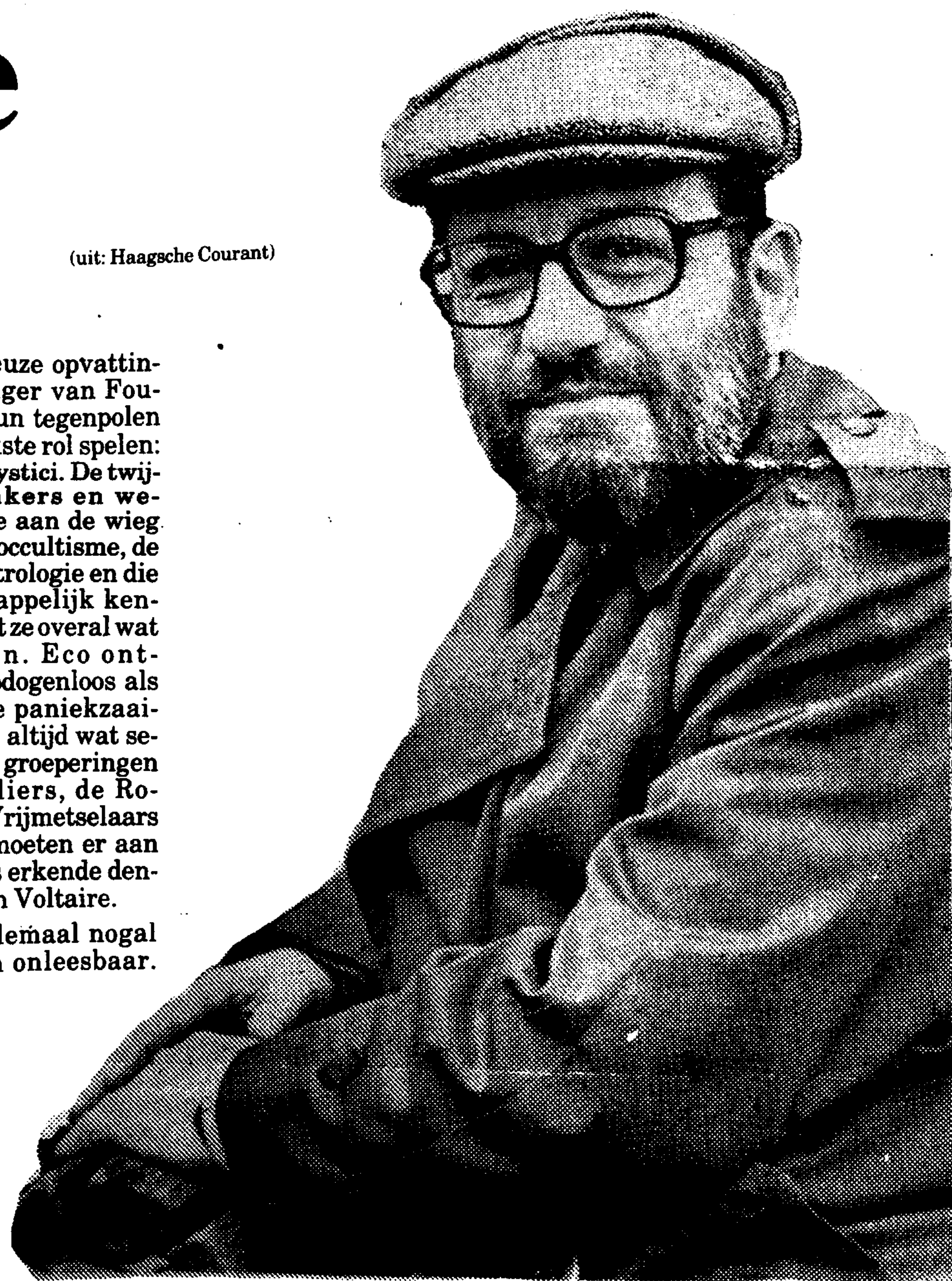
Ze ontdekken kortom, een 'nieuwe' geschiedenis. Als Eco zelf al niet onthuld had dat hij zich voor deze roman liet inspireren door Flaubert, dan zou je hem zonder meer van literair leentjebuur hebben beschuldigd.

BAKSTEEN

'De slinger van Foucault ' is Eco's tweede roman na de negen jaar geleden bestseller 'De naam van de roos'. Geen indrukwekkende opbrengst, maar daar staat tegenover dat Umberto Eco's romans tot nu toe de omvang van een groot formaat baksteen hebben en dat hij zich overigens suf publiceert aan populair-wetenschappelijke boeken over het vakgebied waarin hij hoogleraar is, de semiotiek. Bovendien kostte het Eco maar liefst acht jaar om 'De slinger van Foucault' op papier te krijgen. Met groeiende weerzin, zoals hij onlangs verklaarde, en dat is doorgaans een garantie voor een bijzonder boek.

Was 'De naam van de roos' voor een groot deel opgehangen aan de christelijke filosofen en hun diep-religieuze opvattingen, in 'De slinger van Foucault' zijn het hun tegenpolen die de belangrijkste rol spelen: de magiérs en mystici. De twijfelachtige denkers en wetenschappers die aan de wieg stonden van het occultisme, de esoterie en de astrologie en die één gemeenschappelijk kenmerk hadden: dat ze overal wat achter zochten. Eco ontmakstert ze meedogenloos als onverantwoorde paniekzaaiers. Maar ook de altijd wat serieuzer genomen groeperingen als de Temperliers, de Rozenkruisers, de Vrijmetselaars en de Jezuïten moeten er aan geloven. En zelfs erkende denkers als Bacon en Voltaire.

Dat klinkt allemaal nogal ernstig, saai en onleesbaar.



• Umberto Eco

Dat is het niet. Want net als in 'De naam van de roos' is Umberto Eco er in geslaagd een dik, maar o zo spannend boek te schrijven. Wie zich een beetje door de mystici weet heen te worstelen - Eco is bepaald een liefhebber van obscure boeken, oude geschriften en verwijzingen daarnaar - waant zich immers plotseling in een onvervalste detectiveroman vol geheimzinnighed, verdwijningen, moord en suspense. Eruditie en spanning verenigd, waar vindt je dat nu nog?

De hoofdrolspelers in dit drama der mystici zijn drie medewerkers van een Milanese uitgeverij. Op zoek naar nieuwe onderwerpen komen ze in aanraking met een gepensioneerde kolonel die met twijfelachtige argumenten tracht te bewijzen dat hij op het spoor is gekomen van een eeuwenoud, wereldomvattend complot om de absolute macht te grijpen. De Tempeliers, een middeleeuws riddergenootschap, zou er een belangrijke rol in spelen en een en ander zou in het jaar 2000 zijn definitieve beslag moeten krijgen. Geïnteresseerd geraakt door de stelligheid van de man besluiten ze zich te gaan verdiepen in esoterie en andere pseudo-wetenschappen omdat ze haarfijn de hang naar occulte zaken binnen de moderne maatschappij aanvoelen.

Vele oude manuscripten lezen de drie er op na. En wat aanvankelijk serieus bedoeld was begint langzamerhand een spel te worden. Hét spel zoals ze het noemen, waarbij ze door nieuwe interpretaties aan historische feiten te geven de geschiedenis eenn nieuwe dimensie verschaffen. Een onrustbarende dimensie, want al combinerend, interpreterend en fantaserend ontwerpen ze een fictieve samenzwering die de wereld in haar ban houdt. Binnen Het Plan, uitgedacht en in het geheim in gang gehouden door verbonden Rozenkruisers, Vrijmetselaars, Tempeliers, Kabbalsiten en de Wijzen van Zion, zouden zo ongeveer alle historisch belangwekkende figuren hebben samengezworen.

Dat alles lijkt een intellectueel tijdverdrijf, totdat de drie er door een aantal merkwaardige gebeurtenissen zélf in beginnen te geloven. Plotseling lijkt het allemaal werkelijkheid te worden en zijn Stonehenge, de piramide van Cheops en de onvermoede functie van de slinger van Foucault verklaarbaar. Een hypothese waarbij Von Däniken - die van 'Waren de Goden kosmonauten?' - zijn vingers zou aflikken.

Het aardige van deze roman is nu dat Umberto Eco, juist door de ijzeren logica van zijn Samenzwering, de aan populariteit winnende 'Er is meer tussen hemel en aarde'-theorieén, op een grandioze manier belachelijk maakt. Het zoeken naar zweverige verklaringen voor al lang verklaarde verschijnselen, het ontdekken van mysterieuze krachten, het ontwikkelen van allerhande complot-theorieén, vergeet het maar. Door dat alles samen te vatten in een enorme hyperbool verwijst Eco al die opvattingen naar het rijk der fabelen. Of, zoals een van de hoofdpersonen zegt: "...Als je verbanden wilt vinden vind je die altijd, overal en in alles, de wereld explodeert in een netwerk, in een draaikolk van verwantschappen en alles verwijst naar alles, alles verklaart alles...".

Daar kun je het mee eens zijn of niet. Je kunt, net als Eco, vermoeid raken van al die overdreven achterdocht, of je kunt er heilig in geloven. In het eerste geval is 'De slinger van Foucault' een magistraal voorbeeld van de wankelheid van al die theorieén, vol gemanipuleerde logica. In het tweede geval laat de roman zich, ondanks de ironie, lezen als een spannende thriller.

Umberto Eco: 'De slinger van Foucault'. Vertaling: Yond Boeke en Patty Krone. Uitgever: Bert Bakker.

SOMMIGE mensen hebben er moeite mee een tekst goed te lezen en juist te interpreteren. Zo heeft Mevr. A. Oltheten het stuk, dat ik op verzoek van de *Amigoe* heb geschreven n.a.v. de opvoering van "La Celestina", verkeerd geïnterpreteerd. Ik heb het geheel van deze voorstelling niet "negatief" afgeschilderd. Daarvan getuigen de woorden, die ik aan het begin van mijn artikel schreef. Maar na dat lofwaardig begin omtrent het geheel van het werk, mogen wij ook eens naar enkele details gaan kijken.

Ingezonden

LA CELESTINA (2)

Ik ben op die bewuste avond naar Centro Pro Arte gegaan, niet omdat daar een "literair avondje" (let op het gebruik van het verkleinwoordje door Mw. Oltheten) plaats zou hebben, maar omdat één van de grootste toneelstukken van de Spaanse literatuur opgevoerd zou worden.

Diezelfde avond werd mij gevraagd of ik iets voor de *Amigoe* wou schrijven. Waarom niet? Maar het wordt dan wel mijn persoonlijke mening wat er op papier komt te staan! Ik heb er geen behoefte aan de visie van iemand anders op te schrijven en daaronder mijn naam te zetten (dit dient even gezegd te worden, omdat Mw. Oltheten doet voorkomen alsof ik alleen maar negatief was, omdat ik nu eens kennis heb gemaakt met een andere interpretatie dan de mijne).

Ik heb na afloop van de tweede voorstelling van "La Celestina" even met de regisseur, de heer Giménez, mogen spreken en heb hem in kennis gesteld van het "technisch" probleem dat ik en vele anderen hadden met betrekking tot het volgen van de dialogen.

Wat de redenen hiervan waren heb ik in mijn artikel reeds naar voren gebracht *(Amigoe, 8/4/89)*.

De heer Gimenez antwoordde dat dat aan het publiek zelf ligt, want — zo legde hij uit — in Caracas hebben ze daar geen probleem mee. Ik kon uit zijn woorden opmaken dat hij de visualisering van het stuk belangrijker vond dan het volgen van de dialogen. Nou is het zo, dat niet iedereen naar een toneel- voorstelling gaat om te kijken wat er allemaal gebeurt. Er zijn ook mensen, die graag willen horen wat er allemaal gezegd wordt door de personages. En dat het heel gevaarlijk kan zijn wanneer je ziet wat er gebeurt zonder de gesproken taal te verstaan, heb ik in mijn artikel naar voren proberen te brengen.

Het "denigrerende", dat Mw. Oltheten in mijn artikel probeert te zoeken, is niets anders dan een poging om te wijzen op het gevaar dat een kunststuk loopt tot iets anders gedegradeerd te worden. Maar Mw. Oltheten is nogal onsportief, wanneer zij insinueert dat ik "La Celestina" van Rajatabla tot pornografie heb gediskwalificeerd. Het lijkt alsof zij niet kan (of wil) lezen wat er staat.

Ik citeer de bewuste passage: *"Deze "vleselijke" vertoning wordt naar een hoogtepunt toe gevoerd en culmineert in de HAAST (!) pornografische uitbeelding van de gemeenschap tussen Calixto en Melibea".*

Ook is het onsportief wanneer Mw. Oltheten doet alsof ik Melibea een "lijk" heb genoemd. Wat ik schreef was dat Melibea naar het midden van het scenario werd gedragen en daar werd neergelegd ALSOF ze een lijk was. (vanwege het feit dat haar vrije wil werd uitgeschakeld; ze verroerde zich nauwelijks).

Het prachtige lichaam van Mariu Favoro (die voor Melibea speelde) zou iemand onmogelijk met een lijk kunnen vergelijken. Maar ze zou wel dusdanig gedragen kunnen worden, alsof het lijkt dat ze dood was.

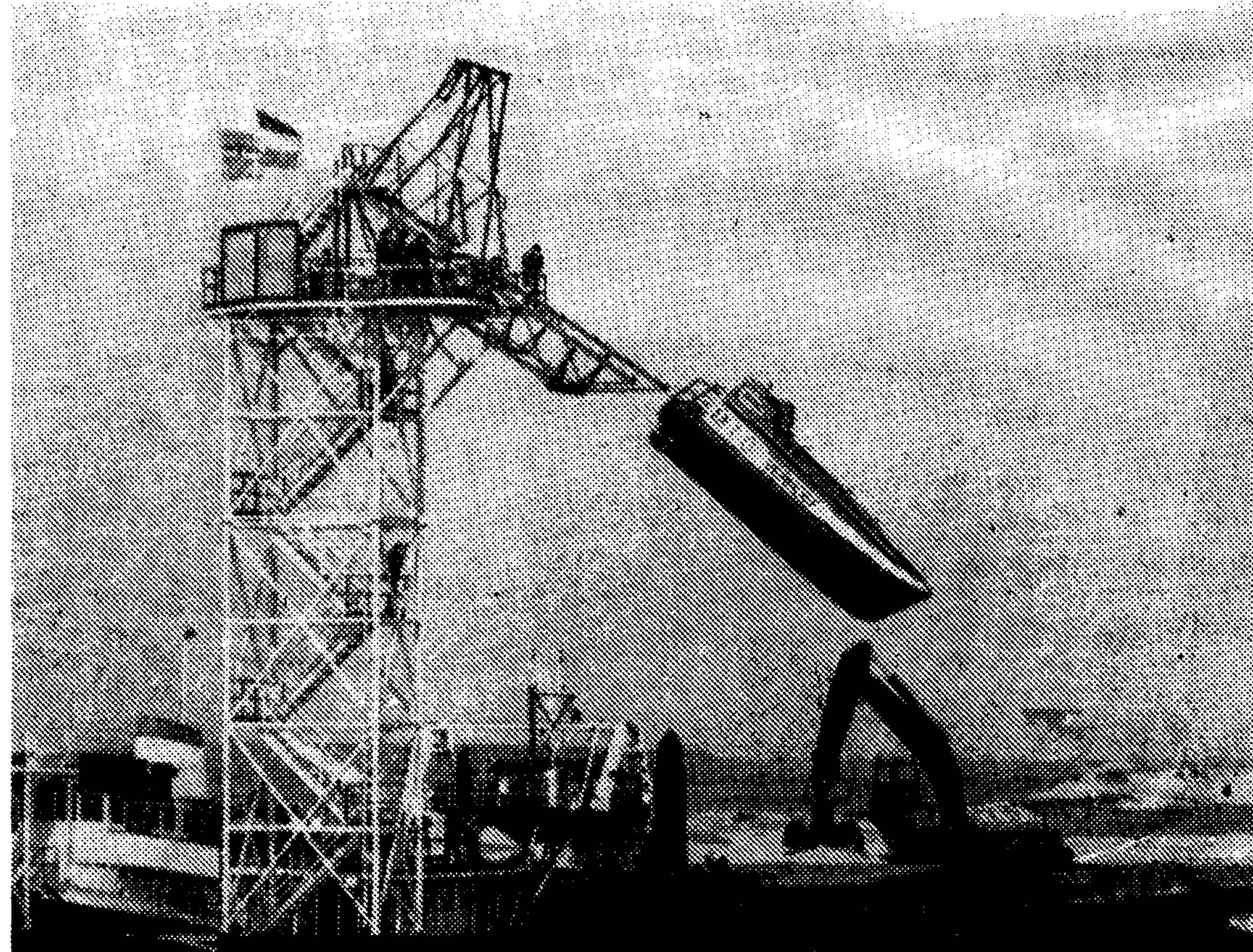
Tenslotte zij nog opgemerkt dat ik geen moeilijkheid had met de middeleeuwse elementen (boertigheid, vulgariteit, obsceniteit), die in de "Celestina" van Fernando de Rojas inderdaad aanwezig zijn. Alleen werden deze aspekten té sterk benadrukt (zuiver persoonlijk: de gustibus non disputandum est!) en het tragische element was daardoor nogal ver te zoeken.

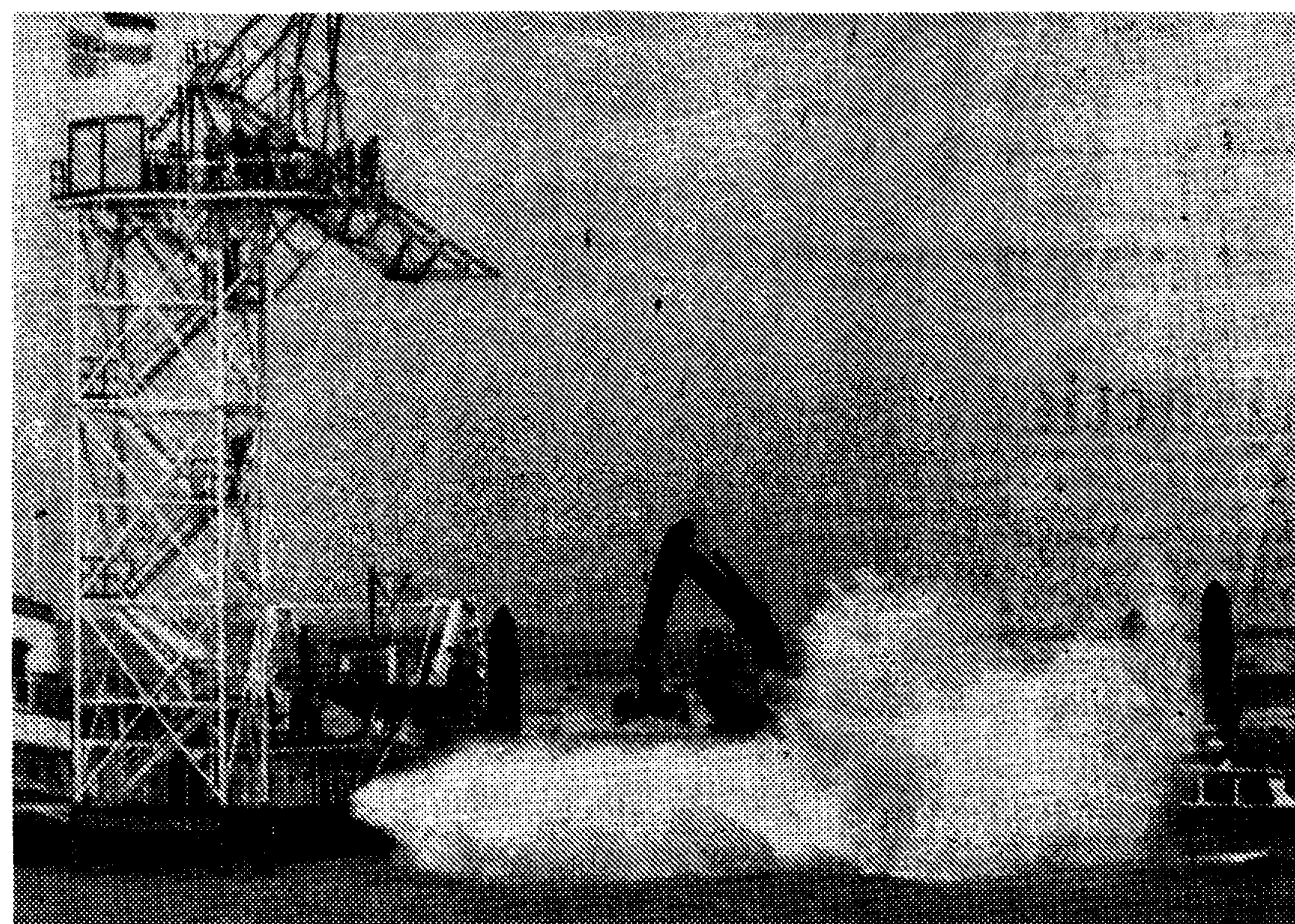
Het werk van De Rojas werd in dat geval kennelijk met een andere intentie bewerkt. De vraag is natuurlijk hoe ver men mag gaan bij de aanpassing en bewerking van zo'n klassiek werk.

Ook ik zou de hoop willen uitspreken, dat we in de toekomst nog meer van dit soort toneelstukken op Curaçao laten opvoeren. Niet alleen ter verrijking van de ervaring op theatergebied, maar ook om meer inzicht te krijgen in hoe Kunst in elkaar zit. Ook theaterwoordt geschreven in een bepaalde taal en dit gecreëerde literaire taalgebruik in dialoogvorm behoort óók onherroepelijk tot de onderdelen van de Literatuurstudie.

HENRY HABIBE
Curaçao

NASCHRIFT REDACTIE: Discussie gesloten.





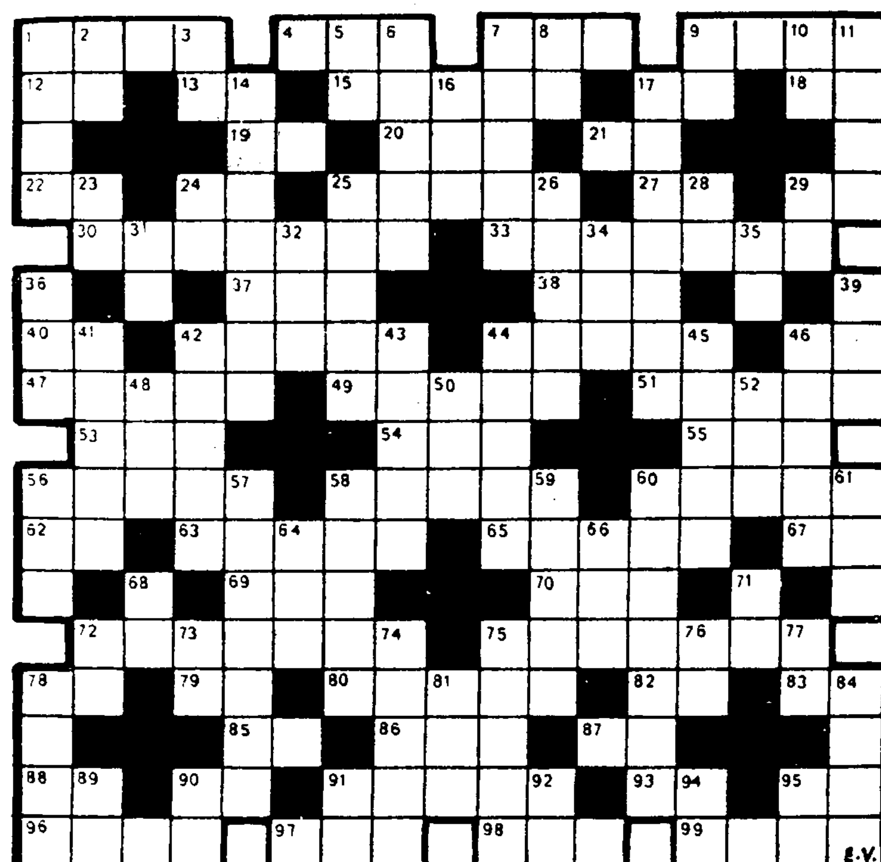
Om te leren hoe er met zo'n reddingboot moet worden gewerkt, heeft het Maritiem Trainingscentrum op de Maasvlakte bij Rotterdam een zogenaamde vrije-val installatie in gebruik genomen.

Deze aluminium boten worden gemaakt voor booreilanden. De bemanning kan bij rampen snel instappen. De reddingboot hoeft niet eerst omzichtig te water worden gelaten. De inzittenden kunnen hem snel in het water laten vallen via een glijbaan.

Inspecteur-generaal der mijnen G. Ockeloen van het ministerie van Economische Zaken, stelde deze installatie in gebruik door zich in het vaartuig van de 25 meter hoge lanceerinstallatie te laten vallen.

Directeur R. Rijckkaert van het Maritiem Trainingscentrum verwacht per jaar zo'n 500 medewerkers van vooral oliemaatschappijen op te leiden in de omgang met de reddingboten, die worden vervaardigd door Verhoef Aluminium in Aalsmeer.

KRUISWOORD-PUZZEL



HORIZONTAAL: 1. Teug; 4. Voegwoord; 7. Luchtkoeler; 9. Trek; 12. Voorzetsel; 13. Internationaal vliegtuig- kenteken van Peru; 15. Steeds hoger gaan in het bieden; 17. Familielid; 18. Japans spel; 19. Oude stad uit de Bijbel; 20. Deel van het hoofd; 21. Gij; 22. Overmatig; 24. Muzieknoot; 25. Voorbeeld; 27. Rondhout; 29. Familielid; 30. Nederige vraag; 33. Geflankeerd aanliggend; 37. Plaats op de Veluwe; 38. Regen; 40. Eerstvolgend; 42. Wijze; 44. Aaneenschakeling; 46. Lidwoord; 47. Afgescheurde lap; 49. Overzichtig gegroepeerde lijst van gegevens; 51. Vrachtterm; 53. Roem; 54. Deel van een paardentuig; 55. Tweespan; 56. Cirkelvormige tooi; 58. Bepaalde houtverwerking; 60. Het gelukkig bezit van; 62. Persoonlijk voornaamwoord; 63. Plezier; 65. Inhoudsmaat; 67. Bevel; 69. Soort pony; 70. Bejaard; 72. Kamergenoot; 75. Staken van reeds begonnen strafvervolging; 78. Militaire rang; 79. Peuter; 80. Plaats in Drente; 82. Munteenheid (afkorting); 83. Grammofoonplaat; 85. Landbouwwerktuig; 86. Mannelijk dier; 87. Internationaal autokenteken van Zwitserland; 88. Oude lengtemaat; 90. Voorzetsel; 91. Kerkelijk lied; 93. Waterstand; 95. Daar; 96. Indonesisch volksvoedsel; 97. Ton; 98. Mak; 99. Rugziekte.

VERTIKAAL: 1. Vormgeving van kleding; 3. Boksterm; 5. Soort onderwijs; 6. Geest; 7. Vis; 8. In het jaar des heren; 9. Muzieknoot; 10. Gewicht per kubieke centimeter; 11. Ambtsgewaad; 14. Roofvogel; 16. Offerte; 17. Keukengerei; 23. Eerstvolgend; 24. Senior; 25. Gemeenschappelijke grond; 26. Adreskaartje; 28. Spil; 29. Persoonlijk voornaamwoord; 31. Voegwoord; 32. Familielid; 34. Voordeel; 35. Aldus; 36. Durf; 39. Bijbelse figuur; 41. Vleugel; 42. Lusje; 43. Genotmiddel; 44. Metalen vat; 45. Dichterbij; 46. Vrij van vocht; 48. Soort papegaai; 50. Jong dier; 52. Stormloop; 56. Deel van het gezicht; 57. Sport; 58. Gelegenheid om te zitten; 59. Figuur uit de Griekse mythologie; 60. Ontzagwekkend; 61. Stapel; 64. Modern; 66. Kruik; 68. Reeds; 71. Bolgewas; 72. Sint; 73. Uitroep van pijn; 74. Voor alles; 75. Volwassen; 76. Geheel de uwe; 77. Oude lengtemaat; 78. Hijstoestel; 81. Bijbelse figuur; 84. Deel; 89. Van de wind gekeerde zijde; 90. Van hetzelfde; 91. Familielid; 92. Familielid; 94. Bevroren water; 95. Zuivelproduct.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van deze Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Dhr. G.D.M. Zijlstra, c/o. P.O.-Box 265, Kralendijk, Bonaire

De prijs wordt naar Bonaire gestuurd.

Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagmiddag vijf uur en duidelijk op de envelop- pe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

DE GOEDE inzending had er aldus uit moeten zien:

HORIZONTAAL: 1. Broek; 5. Akker; 9. Adder; 13. La; 14. Terra; 16. Linze; 18. Ra; 19. Ram; 20. Meu; 21. Ag.; 23. Nepal; 25. Visum; 27. Ze; 28. Gewin; 30. Doven; 32. Roden; 34. Bah; 35. Kanarie; 37. Tam; 38. Maribo; 40. Tas; 41. Mieren; 44. Uk; 45. Lamp; 47. Spot; 48. Ne; 49. Spoorbaan; 50. Al; 52. Ster; 53. Stel; 55. It; 56. Totaal; 58. Tuk; 60. Ineens; 62. Kit; 63. Slijtage; 66. Gil; 67. Bekaf; 69. Edele; 70. Sesam; 72. Ut; 73. Noors; 75. Krans; 77. Si; 78. Rei; 79. Ene; 80. Er; 82. Berns; 84. Engel; 86. Ia; 87. Navel; 88. Grond; 89. Raars.

VERTIKAAL: 1. Blaag; 2. Ra; 3. ET; 4. Keren; 5. Armada; 6. Ka; 7. El; 8. Rimini; 9. Azuur; 10. De; 11. Er; 12. Raden; 15. Rap; 17. Nes; 22. Gebak; 23. Nihil; 24. Lont; 25. Vers; 26. Motet; 27. Zemen; 29. War; 31. Vaarroute; 33. Dar; 35. Kompels; 36. Empatie; 38. Mulat; 39. Basta; 42. Ionen; 43. Nerts; 46. Por; 47. Sas; 51. Loket; 52. Satan; 54. Leges; 55. Inlas; 57. Tik; 58. Tijds; 59. Kalk; 61. Eis; 64. Lering; 65. Gerend; 67. Buren; 68. Forel; 70. Sneer; 71. Midas; 74. Oer; 76. Ang.; 81. Ra; 82. Be; 83. Sr.; 84. En; 85. La; 86. Ir.

STUDEREN IN DE VERENIGDE STATEN

Het belang van de grootte van een Universiteit

EEN VAN de belangrijkste factoren waar je rekening mee zult willen houden bij het kiezen van een College of Universiteit in de Verenigde Staten is waarschijnlijk het aantal studenten dat ingeschreven staat.

In de Nederlandse Antillen heb je altijd op een kleine school gezeten. (Althans naar Amerikaanse maatstaven). Wil je bij je keuze van een Universiteit naar een groter instituut of geef je de voorkeur aan een opleiding waar je met een vergelijkbaar aantal studenten als hier komt te zitten?

Welke vragen moet je daarbij jezelf stellen? Waarom is dit een belangrijke overweging.

De grootte van de Universiteit en het aantal studenten is belangrijk omdat daar een grote invloed van uit gaat op het leven dat je daar leidt. Als je goede resultaten wilt bereiken bij je studie moet je terdege op de hoogte zijn van je eigen kunnen en van de mogelijkheden.

IDENTIFICEREN

Op een kleine Universiteit kun je je gemakkelijker identificeren met je medestudenten terwijl je op een grote Universiteit over een sterk karakter moet beschikken om voor je eigen meningen uit te komen en jezelf te zijn. Aan de andere kant zal de grootte van de Universiteit van minder invloed op je zijn als je je weinig bekommert om deel uit te maken van de Universiteits- gemeenschap of als je er niets om geeft een leidende rol in die gemeenschap in de studenten- gemeenschap te spelen.

Hoe groter de Universiteit is, hoe kleiner de kans is dat je het gevoel hebt er bij te horen, ook al zijn er nog zo veel medestudenten waar je mee te maken hebt.

Als grote aantallen mensen geen negatieve invloed op je hebben en je er mee om kunt gaan, bieden grote Universiteiten je zeer veel mogelijkheden om vogels van diverse pluimage te leren kennen. Bovendien heb je meer mogelijkheden om deel te nemen aan allerlei universitaire aktiviteiten waar je je energie kwijt kunt.

Je moet je afvragen hoe je je voelt tussen 200 of 50.000 medestudenten.

Het aantal studenten dat een college of les bijwoont heeft ook te maken met de grootte van de Universiteit. Over het algemeen krijg je bij kleine Universiteiten te maken met groepen van 10 tot 15 studenten. Bij grote Universiteiten is dat weliswaar ook mogelijk maar komt het niet zo vaak voor. Op grote universiteiten kom je klassen tegen met meer dan 100 studenten.

NATIONALITEITEN

Daar staat tegenover dat bij een groter aantal studenten je met meer nationaliteiten te maken krijgt. Bovendien kan er meer gedaan worden aan educatieve- en sociale projecten. Aan de andere kant kan een kleine Universiteit je misschien juist mogelijkheden bieden waar je specifiek naar op zoek bent.

Het grootste verschil tussen kleine en grote Universiteiten zit hem in het aanbod van studie- mogelijkheden. Bij een groter aantal studenten is een groter aantal studie- richtingen mogelijk.

Als je niet weet welke richting je uit wilt heb je natuurlijk meer aan een Universiteit met een groot aantal studie- richtingen zodat je enigszins kunt experimenteren. Als je echter al precies weet wat je gaat studeren en je schrijft je in aan een kleine Universiteit, dan heb je kans dat je nog genoeg keuze- mogelijkheden hebt voor je bijvakken.

TWIJFEL

De keuze van een Universiteit wordt dus mede bepaald door het aantal studenten, dat kan variëren van 200 tot 50.000. Als je twijfelt, kies dan een Universiteit met een aantal studenten tussen 2000 en 8000.

Je hebt met veel meer mensen te maken dan je hier op school gewend bent, maar je raakt tenminste niet verloren in de massa's van de grootste Universiteiten in het Amerikaanse systeem.

Het aantal van 2000 tot 8000 biedt de beste mogelijkheden voor aankomende studenten die zich nog wat onzeker voelen. Als je weet wat je wilt studeren en je weet ook of je naar een kleine of grote Universiteit wilt, moet je de vragen die boven gesteld zijn kunnen beantwoorden.

Besteed veel aandacht aan de grootte van de Universiteit. Het is een belangrijke persoonlijke beslissing die je neemt, want je zult op zijn minst vier jaren van je leven in die gemeenschap moeten doorbrengen.

KIESKEURIG

Opleiding tot hygienist/ sterilisatie-technoloog

DOOR DE veranderde maatschappelijke behoeften op het gebied van hygiene, micro- biologische veiligheids- controle en het handhaven van de veiligheid van produkten en medische hulpmiddelen heeft de Hogeschool Eindhoven een begin gemaakt met een nieuwe opleiding: Hygienist/sterilisatie- technoloog. Het is een vierjarige opleiding op HBO-niveau. Binnen de Hogeschool Eindhoven is de opleiding ondergebracht bij de sector Technisch Onderwijs en Laboratorium- onderwijs.

De opleiding leidt deskundigen op die in staat zijn om de microbiologische veiligheid te bevorderen en te waarborgen binnen instellingen voor gezondheidszorg en binnen bedrijven die voedingsmiddelen voor mens en dier en medische hulpmiddelen maakt.

De hygienist levert hierin een bijdrage, door het systematisch bevorderen van de hygiene. Hij of zij signaleert en coördineert alle aktiviteiten met betrekking tot de hygiene en bewaakt de microbiologische veiligheid. De hygienist opereet deels als technicus, deels als agoog. In de gezondheidszorg heeft de hygienist een staffunctie: in bedrijven is de hygienist medewerker an de afdeling die belast is met de kwaliteits- bewaking.

De sterilisatie- technoloog draagt zorg voor de steraliteitswaarborgen en daarmee samenhangende kwaliteits- waarborgen van produkten en medische hulpmiddelen. In ziekenhuizen beheert de sterilisatie- technoloog tevens de steriele hulpmiddelen- stroom. De sterilisatie- technoloog opereert als technicus en soms ook als manager. In ziekenhuizen fungeert de sterilisatie- technoloog vaak als hoofd van de centrale sterilisatie- afdeling; in bedrijven als medewerker van de afdeling, die belast is met kwaliteits- bewaking.

KEUZE

De opleiding is vierjarig. Het eerste jaar, de propadeuse, en het tweede jaar zijn gemeenschappelijk voor de afstudeer- richting hygienist en de afstudeer- richting sterilisatie- technoloog.

De keuze van de afstudeer- richting ligt aan het einde van het tweede jaar. In het derde jaar vindt de specialisatie plaats in de gekozen afstudeer- richting. Stage wordt gelopen in twee blokken: een in de laatste periode van het derde jaar, de andere in de eerste helft van het vierde jaar. In het vierde jaar moet tevens een afstudeer- opdracht worden uitgevoerd en vindt het examen plaats.

Na het behalen van het diploma mogen studenten de titel ingenieur(Ing) voeren.

Het onderwijs wordt aangeboden in leerstof- blokken. Tijdens zo'n blok komen zowel theoretische als praktische vakken aan bod. In het eerste jaar komen onder andere de volgende vakken aan de orde: pathologie, inleiding in de hygiene/sterilisatie, epidemiologie, consumentenzorg en gedrags- wetenschappen. Om toegelaten te worden tot deze opleiding dien je te beschikken over een van de volgende diploma's: VWO met wiskunde en natuurkunde, Havo met wiskunde en natuurkunde of MTS. De aanwezigheid van scheikunde in het examenpakket wordt sterk aanbevolen.

Voor verdere inlichtingen: Hogeschool Eindhoven, Postbus 347, 5600 AH Eindhoven

P. CASIMIRI


...Herder...

PAULUS WEERSTOND EERSTE PAUS

Aantal Dominicanen aan vergadering van CELAM:

Na kritiek op verklaring van theologen

WILLEMSTAD — Een aantal paters Dominicanen op Aruba en de Nederlandse Antillen heeft gereageerd op het schrijven van de Celam-bisschoppen aan de paus waarin deze zich erg scherp uitlaten over de Verklaring van Keulen van een aantal vooraanstaande theologen. De paters Dominicanen wijzen in hun schrijven op het belang van een kritische houding en verwijzen daarbij ook naar uitspraken van de huidige paus. De brief was gericht aan de vergadering van de CELAM welke onlangs op Curaçao werd gehouden.

De letterlijke tekst van het schrijven van de paters Dominicanen luidt als volgt: Referend naar een brief, gericht aan de Heilige Vader, gedateerd: Bogotá, 10 februari 1989, ondertekend door een aantal bisschoppen van de CELAM, inzake de zogenoemde "Verklaring van Keulen", mogen wij uw welwillende aandacht vragen voor het volgende:

Wij erkennen dat u het recht heeft om het niet eens te zijn met de opinies van sommige theologen. Het is zelfs een taak van het leraarsambt om de orthodoxie te bewaken.

Maar het is de taak van de theologie om kritisch te reflekteren op het geloofsleven van de Kerk en om al wat er leeft binnen de gemeenschap van de gelovigen te toetsen op de aansluiting bij de traditie vanaf de Apostolische tijd.

NIET AANVAARDBAAR

Wanneer u kritiek op de paus "injusto e irrespectuoso" noemt, ontneemt u de theologen het recht van spreken. U maakt de theologie monddood. En dat is voor een aantal Dominicanen, die werkzaam zijn in het Vikariaat van de Nederlandse Antillen en Aruba, niet aanvaardbaar.

Vanaf het ontstaan van de Orde der Predikers heeft deze Orde altijd de vrijheid van de theologen verdedigd. Onze huidige Magister Generaal heeft deze traditie binnen onze Orde uitdrukkelijk vernoemd in de woorden die hij gesproken heeft tot de Heilige Vader tijdens de audiëntie die aan het Generaal Kapittel van 1983 verleend is.

ONGEZOUTEN KRITIEK

In dit verband willen wij ook vermelden wat de Heilige Vader zelf heeft gezegd in een gesprek met jongeren tijdens zijn bezoek aan Nederland in 1985. De Paus heeft toen gezegd: "Jullie zijn kinderen van deze tijd. En daarom hebben jullie kritiek op de Kerk. Ongezouten kritiek soms. En toch zouden wij niet graag hebben dat jullie daarmee ophouden. Jullie moeten ons alles eerlijk vertellen."

En wat de Heilige Vader over de kritiek van jongeren zegt, geldt, naar onze mening, voor alle kritiek. Want in een toespraak in Leuven, België, heeft de Heilige Vader gezegd: "Wij zijn allen verantwoordelijk voor de gebreken van de Kerk, maar ook voor haar getuigenis en dynamiek."

IN STRIJD TRADITIE

Het kan dus nooit goed zijn om de theologie het zwijgen op te leggen. Dat zou in strijd zijn met de Apostolische Traditie. Paulus heeft Petrus, "de eerste paus", weerstaan, zoals wij kunnen lezen in Galaten 2:11:...le rependé en su propia cara porque loque estaba haciendo era condenable".

Con saludos respetuosos en Cristo,

Zo eindigt het schrijven van de paters Dominicanen.

Evangelisatie van armen is Messiaans

DE EVANGELISATIE van de armen was voor Jezus een van de Messiaanse tekenen en zal dit ook voor ons moeten zijn; het teken van de evangelische authenticiteit.

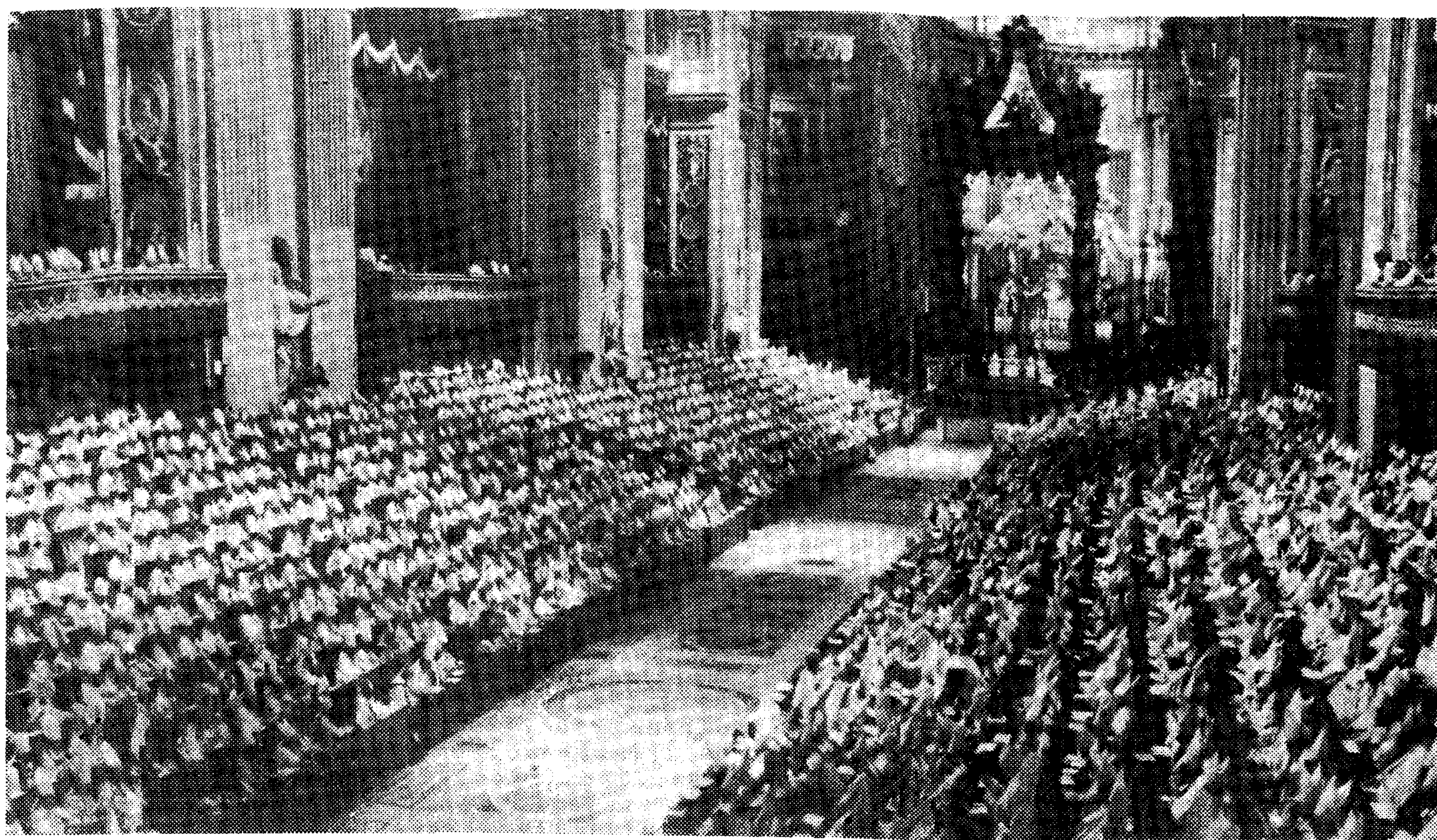
De Latijns- amerikaanse jeugd wil een betere wereld opbouwen en zonder het te weten streeft deze jeugd evangelische waarden na als de waarheid, rechtvaardigheid en de liefde. De armen en de jongeren vormen dus de rijkdom en de hoop van de Latijns- amerikaanse kerk en de evangelisatie welke op deze groepen is gericht heeft de prioriteit. Zo stellen de bisschoppen vast.

De kerk roept ook al zijn kinderen op om binnen hun persoonlijke mogelijkheden een gist te zijn in de wereld en om deel te nemen als bouwers aan een Nieuwe gemeenschap op nationaal en internationaal niveau. En dan in het bijzonder in ons werelddeel dat grotendeels christelijk is. Zij moeten de gist zijn, het licht en de kracht tot verandering.

Vrouwen in actie

MOSKOU — Vier Russisch- orthodoxe vrouwen die in de stad Ivanovo een hongerstaking houden voor de heropening van een kerk, zorgen voor "opschudding".

Dat bericht het Russische persbureau TASS. In Ivanovo, ongeveer driehonderd kilometer ten noordoosten van Moskou, is volgens TASS tegen de actie van de vier vrouwen gedemonstreerd. De vier vrouwen, die in een ziekenhuis werden opgenomen, verkeren in een "bevredigende" toestand en zetten hun actie "onder toezicht van gekwalificeerde artsen" voort, aldus TASS.

...Collegialiteit...


Verklaring van Keulen:

Plicht tot uitoefening openlijke kritiek

DE KERK STAAT in dienst van Jezus Christus. Zij moet weerstand bieden aan de constante verleiding zijn evangelie van Gods gerechtigheid, barmhartigheid en trouw via een beroep op twijfelachtige strukturen te misbruiken voor eigen macht. Zo staat te lezen in de conclusie van de Verklaring van Keulen welke door een aantal vooraanstaande Rooms-Katholieke theologen is ondertekend.

De verklaring werd opgesteld door veertien hoogleraren uit het Duitse taalgebied als een bezinning op de huidige situatie van kerk en theologie. Dit had te maken met bisschops- benoemingen in o.a. Europa waarom veel te doen is geweest en ook om maatregelen in verband met bepaalde theologen.

LEVENDE

De conclusie ervan luidt verder: Door het concilie werd de kerk verstaan als het Volk Gods onderweg en als de levende gemeenschap van gelovigen; ze is niet een belegerde stad, die haar bastions opstapelt en naar binnen en buiten met hardheid verdedigt.

Verschillende zorgen om de kerk in de wereld van vandaag delen wij met de herders van de kerk vanwege ons gezamenlijke getuigenis. De arme kerken te beschermen, de rijke kerken weg te leiden uit hun verstriktheid en de eenheid van de kerk te bevorderen, dat zijn doelstellingen die wij verstaan en waarvoor we ons inzetten.

PLICHT

De theologen die in dienst van de kerk staan, hebben echter ook de plicht om openlijk kritiek uit te oefenen, indien het kerkelijk ambt zijn macht verkeerd gebruikt, waardoor het in conflict komt met zijn doelstellingen, de weg naar de oecumene in gevaar brengt en de openheid van het concilie terugdraait.

De paus beroept zich op het ambt van eenheid. Het behoort dan ook tot zijn ambt in geval van conflict, bijeen te brengen, hetgeen hij in het geval van Marcel Lefebreen zijn aanhangers ondanks diens fundamentele twijfel aan het leerambt op een overdreven wijze heeft gedaan. Het behoort niet tot zijn ambt om zonder enige poging tot dialoog conflicten van ondergeschikt belang te verscherpen, eenzijdig vanuit het leerambt daarover te beslissen en ze tot voorwerp van uitsluiting te maken. Als de paus doet wat niet tot zijn ambt behoort, kan hij geen gehoorzaamheid verlangen in naam van de katholiciteit. Dan moet hij met tegenspraak rekening houden. Aldus de Verklaring.

WERKMODEL

De Verklaring van Keulen was vooral ingegeven, aldus de inleiding, in verband met de zorg om drie probleemgebieden: 1. Nadrukkelijk praktiseert de Romeinse curie het werkmodel, om over de hele wereld de bisschopszetels eenzijdig te bezetten, met miskenning voor voorstellen uit de plaatselijke diocesane kerken en met verloochening van hun gegroeide rechten.

2. Over de gehele wereld wordt in veel gevallen aan gekwalificeerde theologen en theologes de kerkelijke leerbevoegdheid ontzegd. Dit is een belangrijke en gevaarlijke ingreep in de vrijheid van onderzoek en leer en in de dialogstructuur van theologische inzichten, die het Tweede Vaticaans Concilie op zoveel plaatsen heeft benadrukt. De toekenning van kerkelijke leerbevoegdheid wordt op deze wijze gebruikt als instrument tot disciplinering.

AANVECHTBAAR

3. Wij worden getuige van de theologisch zeer aanvechtbare poging om naast de juridische competentie van de paus de leerstellige competentie van de paus op de voorgrond te plaatsen en te overtrekken.

De waarnemingen op deze drie gebieden lijken een signaal te zijn van een verandering in de post-conciliaire kerk: van een sluipende structuurverandering door een verder uitrekken van het juridische primaatschap, van een toenemend onmondig maken van de plaatselijke kerken, van een weigering theologische argumenten te accepteren, en van het terugdringen van leken in de kerk; van een tegenwerking van boven, die de conflicten [illegible] de kerk door [illegible] verscherpt.

GEWETEN

Wij zijn ervan overtuigd dat wij hierover niet mogen zwijgen, zo vervolgen de theologen. "Wij achten deze positiebepaling noodzakelijk op basis van onze verantwoordelijkheid voor het christelijk geloof, in onze beoefening van de dienst als theologische leraren, omwille van zelfrespect tegenover ons geweten en uit solidariteit met al die christinnen en christenen, die aanstoot nemen aan de jongste ontwikkelingen in onze kerk of die er zelf wanhopig van worden.

COMPETENTIE

Ten aanzien van de poging, de competentie van de paus inzake het leerambt op ontoelaatbare wijze door de drukken, schrijven de theologen: - De paus heeft in recente toespraken tot theologen en bisschoppen de leer over de geboorteregeling zozeer verbonden met het fundamentele geloofswaarheden als de Heiligheid van God en de Verlossing door Jezus Christus - zonder rekening te houden met de graad van zekerheid en het verschil in gewicht van kerkelijke uitspraken - dat critici van de pauselijke leer over geboorteregeling geconfronteerd worden met de veroordeling dat ze "fundamentele hoekstenen van de christelijke leer aantasten"; ja, dat ze, met een beroep op de waarde van het geweten in de dwaling raken, het "Kruis van Christus te maken tot iets dat vergeefs was", "het Geheim Gods te vernietigen" en de "Waarde van de Mens" te loochenen. Het begrip van de "fundamentele waarheid" en van de "Goddelijke openbaring" worden door de paus erbij gehaald om een buitengewoon specifieke leer te verkondigen, die noch op de heilige Schrift noch op de tradities van de kerk kan worden gebaseerd (vergelijk de toespraken van 15 okt. 1986 tot de Noordamerikaanse bisschoppen en 12 nov. 1988) tot het zogeheten internationaal congres van moraal- theologen.

RANGORDE

- Als de paus beweert dat deze waarheden bij elkaar horen, betekent dat nog niet dat ze gelijk te stellen zijn of een even groot gewicht hebben. Zo zegt het Tweede Vaticaans Concilie: "Bij het vergelijken van de leerstellingen met elkaar mag men niet vergeten dat er een rangorde ofwel hiërarchie is van waarheden binnen de katholieke leer, afhankelijk van de verschillende wijzen waarop ze met de fundamenten van het christelijk geloof samenhangen" (Decreet over de Oecumene, nr. 11). Zo ook dient men rekening te houden met de verschillende graden van zekerheid van theologische uitspraken en met de grenzen van theologische kennis waar het medisch-antropologische uitspraken en normen te onderzoeken. Deze waardigheid mag niet geschonden worden door een denk- en spreekverbod. Wetenschappelijk onderzoek heeft argumentatie en communicatie nodig.

Het geweten is geen verwerkingsapparaat van het pauselijke leerambt, een indruk die gewekt zou kunnen worden na dergelijke toespraken. Veeleer is het leerambt bij de uitleg van de waarheid ook aangewezen op de gewetens van de gelovigen. De spanning tussen leer en geweten vervlakken betekent het geweten zijn waardigheid ontnemen.

Veel mensen in de kerk zijn ervan overtuigd dat de norm voor geboorteregeling zoals neergelegd in de encycliek "Humanae Vitae" van 1968, een oriëntale laat zien, die de verantwoordelijkheid van het eigen geweten niet kan vervangen. Bisschoppen onder andere de Duitse bisschoppen in hun Verklaring van Königstein (1968) en moraaltheologen hebben deze opvatting van veel christen-vrouwen en -mannen voor juist gehouden, omdat ze ervan overtuigd zijn dat de waarde van het geweten niet enkel in de gehoorzaamheid is gelegen, maar juist ook in de verantwoordelijkheid. Een paus, die inzake het binnenwereldlijk handelen zo vaak spreekt over deze verantwoording van christenen, zou deze in speciale situaties niet systematisch moeten verontachtzamen. Overigens betreuren wij de geweldige fixatie van het pauselijke leerambt op dit probleemveld.

GENEVE — De PLO wil toegelaten worden als Palestijnse staat tot de WHO, VN- wereldgezondheids- organisatie. Dit werd gisteren kenbaar gemaakt ook tav van andere VN - instellingen. Aldus PLO-leider Arafat die een gesprek had met VN- secretaris Perez de Cuellar.

Over Keulse theologen-verklaring

CELAM-bisschoppen: bang voor verwarring

PAUS JOHANNES PAULUS II kreeg in februari dit jaar een brief van het bestuur van de CELAM en van de voorzitters van de verschillende afdelingen van de Latijnsamerikaanse bisschoppen- conferentie naar aanleiding van de Verklaring van Keulen, een kritisch document van een aantal theologen. De CELAM-bisschoppen kwamen in hun brief tot de conclusie dat de kritiek onrechtvaardig en zonder respect was. Reden waarom zij hun "trouw en diepe aanhankelijkheid" wilden betuigen aan de paus.

De bisschoppen onder wie ook de bisschop van Aruba en de Nederlandse Antillen, mgr. Wim Ellis, schrijven onder meer dat zij zich bewust zijn


...Mgr Ellis...

van de behoefte om "op dit ogenblik de banden met uw persoon aan te halen als zichtbaar en centrum van de eenheid van de kracht van de communio van de hele kerk. De bisschoppen noemden de naam van het document niet bij name maar hebben het over een "document dat een groep van theologen" aan de paus stuurde, waarbij zij "Uw beslissingen bij het benoemen van bisschoppen betwisten".

VERWARRING

Meteen maakten zij van de gelegenheid gebruik "om andere kritiek te uiten op de Kerk. Daarvan is melding gemaakt in de communicatie-media in de hele wereld "met het gevaar dat er verwarring ontstaat onder onze gelovigen."

Over deze uitspraken stellen de CELAM- bisschoppen vast dat zij die als onjuist beschouwen en zonder respect. Vandaar dus deze brief aan de paus om trouw te betuigen aan de "universe pastoraal van de kerk en aan het leerambt van de paus en zijn beslissingen. Zij verzekeren de paus dat hij "de volledige vrijheid en de genade van de Heilige Geest geniet bij het benoemen van bisschoppen van de kerk. Wij weten dat dit een van de belangrijkste taken is van het Petrus ambt."

Wat de theologen betreft zijn deze bisschoppen van mening dat het hun taak is bij te dragen aan de opbouw van de kerk zonder ooit tegen zijn geloof en zijn eenheid samen te spannen. Iedere theologische overweging moet steeds onder de leiding van het authentieke leerambt gebeuren met de zekerheid van de eenheid, "welke uw charisme als universele pastoor aan de Kerk aanbiedt." Aldus de CELAM- bisschoppen.

AGENDA
ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur: zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL
20.30 uur *Nine Deaths of the Ninja* (action, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.00 uur *Who framed Roger Rabit* (comedy, 14 jr.); 24.00 uur *The Serpent and the Rainbow* (horror-fantasy 18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt- Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).
* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.
* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: ~~tel.: 45906; Da~~kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Jacques Cousteau; 19.00 Style with Elsa Klensh; 19.30 Big story; 19.45 Crossfire (Leu foi cas); 20.00 Golden Girls; 20.30 Story of rock and roll; 21.00 CNN international news; 22.00 Estreno; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Sunshine Factory; 17.30 Father Murphy; 18.30 Sunday Movie; 19.15 This week in Japan; 19.30 Showtime; 20.30 CNN International News; 21.00 Quo Vadis? 22.45 This week in review; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
\- - - - -

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

VOETBAL
20.00 uur Arikok vs C.D.R.A. - L.S.P.

ARUBA DOMINO BOND
19.30 uur (dames divisie) Trappers vs Caiquetio Petfalin - Joey Drive-inn; 19.30 uur Ayo Rowiginis vs Sporting - Bo orgullo S.B.

l'ALLIANCE FRANÇAISE
20.00 uur "Wine and cheese party t.g.v. 100-jarig bestaan van de Eiffeltoren - ten Huize van mevr. Marjorie Mansur.
* * * * *

ZONDAG
BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur *Nine Deaths of the Ninja* (action, 18 jr.)
DRIVE-IN: 21.00 uur *Who Framed Roger Rabbit* (comedy, 14 jr.)
* * * * *

DIVERSEN
ARUBAANSE PADVINDERS VER.
Viering St. Jorisdag - Wilhelminapark.

ARUBA DOMINO BOND
14.00 uur R.C.A. vs Aruba start - Dominica Soc.; 14.00 uur Huliba vs NWIWA - Rowiginis.
* * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.
* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen; zondagsschool op dezelfde tijd.
* * * * *

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 09.30 uur kerkdienst.
* * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.
* * * * *

GRYNSZTEIJN MET LEIDING BELAST

Met voorbereidende werkzaamheden aanvang gemaakt

Wickland Oil begint met olie-overslaghaven Aruba

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van de Staten had gistermorgen de ondertekening plaats van het contract dat Wickland Oil Aruba met de regering van Aruba sloot, waardoor deze maatschappij de beschikking krijgt over de zeepieren en opslagtanks te San Nicolas voor een overslag oliehaven, die over enkel maanden in bedrijf zal worden gesteld.

Premier Nelson Oduber, die namens Aruba tekende, sprak zijn voldoening uit dat dit nieuwe contract getekend kon worden, terwijl Roy L.E. Wickland —die met zijn vader J. Al Wickland aanwezig was— namens de maatschappij tekende. Hij bracht hulde voor de wijze waarop premier Nelson Oduber en zijn onderhandelingscommissie de onderhandelingen voerden. Hij maakte bekend dat Mendel Crynszteijn — voorheen president van CEO Bonaire Petroleum Corporation — benoemd werd tot president van het Arubaanse bedrijf.

ANTILLIAANSE GASTEN

De ondertekening van het contract werd bijgewoond door gouverneur Felipe B. Tromp, premier Oduber met zijn ministers, waarnemend Statenvoorzitter drs. Booshi Wever met Statenleden van alle fracties, de Antilliaanse premier Maria Liberia- Peters en de Antilliaanse Statenvoorzitter Betto Thomas — die uit Nederland op doorreis naar Curaçao waren en andere autoriteiten onder wie ir. Tabaré Monzon en zijn onderhandelings- groep. Roy Wickland bracht na de toespraak van premier Oduber hulde voor de wijze waarop zaken werden gedaan in het bijzonder door ir. Tabaré Monzon als voorzitter van de onderhandelings- commissie.

Voorts maakte hij bekend dat Mendel Crynsztejn — die van 1984 tot 1989 op Bonaire werkzaam was — en kort geleden tot de Wickland Oil organisatie toetrad — tot president directeur werd benoemd. Hij heeft de leiding van de werkzaamheden voor het in bedrijf stellen van de olie overslaghaven en mogelijk de operatie daarvan.

EEN VAN GROOTSTE

Mendel Crynsztejn stelde, dat reeds aan de voorbereidende werkzaamheden werd begonnen om zo vroeg mogelijk in de zomer de haven in bedrijf te nemen. Zowel Wickland als Crynsztejn uitten hun voldoening dat op Aruba zaken kunnen worden gedaan, waarvan zij reeds een uitstekende indruk hebben. "Wij zien er naar uit een actief aandeel te hebben in de Arubaanse gemeenschap", aldus Roy Wickland. Hij was met zijn vader J. Al Wickland uit Sacramento Californië — waar het internationale hoofdkwartier van Wickland Oil is gevestigd — naar Aruba gekomen. Roy is president en zijn vader voorzitter van de Raad van Bestuur.

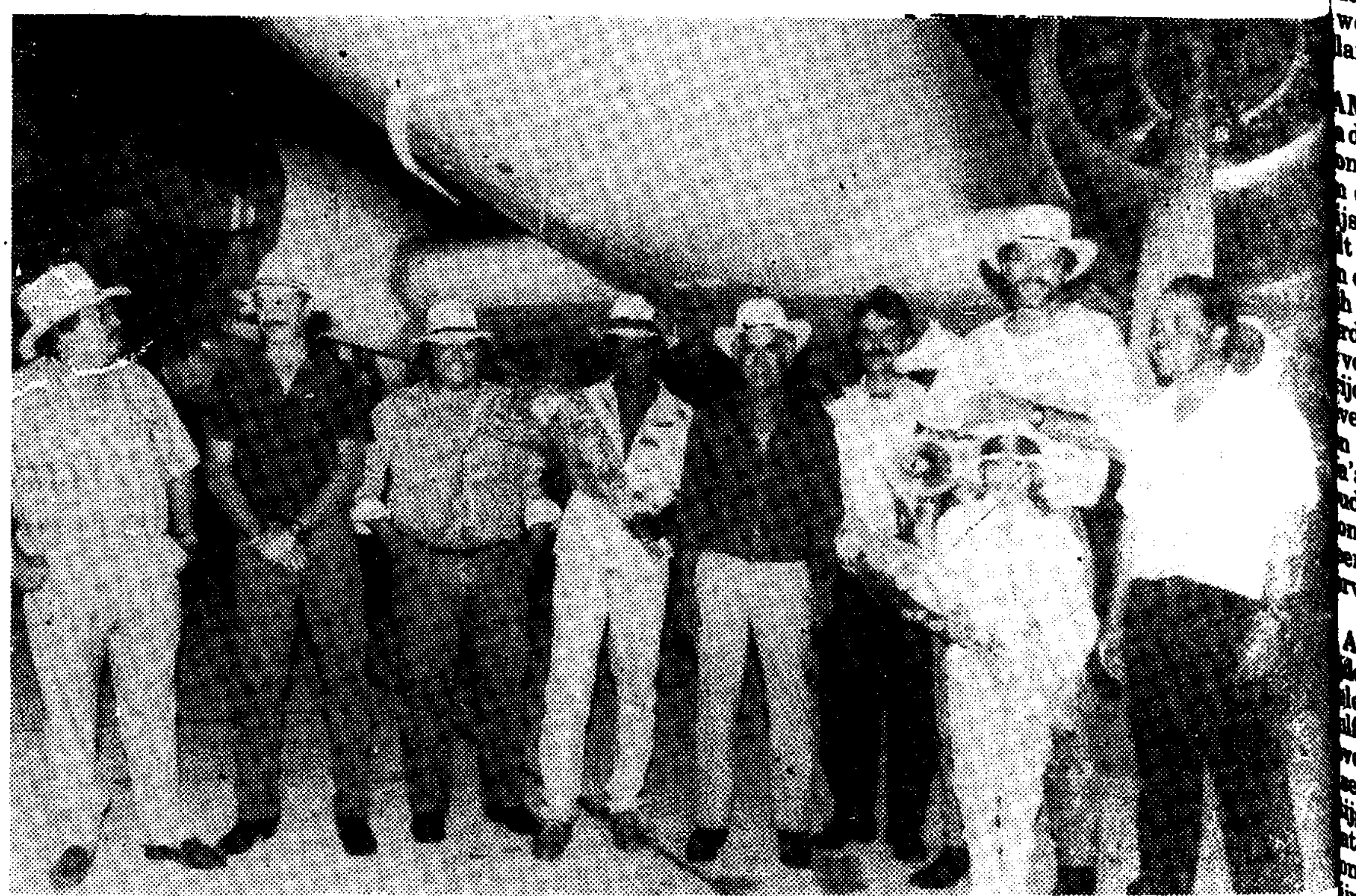
Wickland is een van de grootste onafhankelijke olie- maatschappijen aan de Westkust van de VS, met kantoren in San Francisco en Singapore en diepwater- terminals in San Francisco en Los Angeles. In Singapore heeft de maatschappij ook een overslag operation.

Na afloop van de ondertekening werd in Papiamento Restaurant een zeer geanimeerde en goed verzorgde ontvangst aangeboden.

ONTKENNING

Tijdens een korte persconferentie na de ondertekening van het contract herhaalde premier Nelson Oduber de verklaringen die hij de dag te voren bij behandeling in de Staten reeds had afgelegd. Ten stelligste ontkende de premier de beweringen van ex-premier Eman dat zijn regering het hypotheekrecht zou hebben prijsgegeven om met betere cijfers te kunnen komen. "Dat is pertinent niet het geval, Wickland heeft de regering Eman nimmer het eerste hypotheekrecht gegeven, aldus premier Oduber. Toen wij onderhandelden met Wickland hebben wij duidelijk ons standpunt naar voren gebracht, dat wij willen dat de moedermaatschappij van Wickland garant staat, het zogenaamde "Parant company garantee". Dat wil dus geenszins zeggen dat er geen hypotheekrecht bestaat, maar dit soort garantie is de beste. Premier Oduber wees er verder op dat door nieuwe onderhandelingen de regering een verbetering van het contract van ruim 36 miljoen dollars wist te bewerkstelligen in het belang van Aruba. Uitvoerig ging de premier nog eens in op de vele belangrijke verbeteringen die zijn regering in de onderhandelingen met Wickland wist te betrekken.

■ *ORANJESTAD — e delegatie van Organizacion Caballista Arubano (OCA) heeft het uitstekend gedaan bij de internationale paarden- wedstrijden Quinto Mundial del Caballo in Barquisimeto, Venezuela. Het padrd van Tom Pietersz, Casanova 2 met Lucho Claro, werd de grote kampioen, terwijl het paard van Donny rend Rafael met Norbert Rosa, de vierde plaats bemachtigde. Op de foto: de terugkeer van de Arubaanse delegatie, waarbij de jeugdige amazone Zuhay Croes bloemen aanbood.*



Integratie op computer-gebied

DCS en NICE samen

ORANJESTAD — Digital Computer Services NV (DCS) gaat samenwerken met het Nederlands Instituut voor Computer Educatie, NICE BV. Sinds 1980 is DCS gespecialiseerd in computers en software. In acht jaar tijd heeft het bedrijf een bestand van tweehonderd klanten opgebouwd. Hoofddoel is om in de toekomst het computergebruik op de scholen in te voeren. "Als het daar eenmaal is geïntegreerd, zal het ook snel in andere sectoren terechtkomen", was het devies op de persconferentie die gisteren gehouden werd.

DCS start met vijf Arubaanse medewerkers maar hoopt voor 1990 al minstens acht nieuwe collega's aan te trekken. Inmiddels zijn al contacten met vier afstudeerders aan de Nederlandse Universiteit gelegd. Met medewerking van de NICE- bedrijven zal verder worden gezocht naar Arubanen die terug willen keren naar hun geboorteland. Hetzij om te gaan werken binnen DCS, hetzij binnen andere organisaties. Mede met dit gegeven worden er nu al bij- en omscholingsprogramma's in Nederland gevolgd.

Algemeen directeur van de NICE-groep, mr dr L. Klinkers, benadrukte tijdens de persconferentie dat het bedrijf, ondanks de samenwerking, de Arubaanse identiteit blijft behouden. "Het moet duidelijk zijn dat Nederland de zaak niet komt overnemen". Verder zei hij zeer gelukkig te zijn met de partnership. Vooral in het "computer ondersteunend onderwijs" ziet hij toekomst. Lesmateriaal, van engels tot wiskunde, zal een exportant worden en Klinkers hoopt dat Aruba binnen een aantal maanden het centrum zal zijn voor een verdere verspreiding binnen het hele Caribische gebied.

NICE BV is eind 1986 opgericht en sindsdien actief op de markt van informatiseringstrajecten. Doel is om opdrachten in de sfeer van informatisering en automatisering, snel te kunnen afwikkelen. "Als de regering met een nieuw plan zou komen, kan dat voor middel van een tekst op een stuk papier. Maar ze kunnen ook een programma op de computer maken en het op die manier in de openbaarheid brengen. NICE hoopt in de toekomst diensten aan te bieden die passen in het Arubaanse streven naar eigenheid, zelfstandigheid en klasse", aldus Klinkers.

*****

GENEVE — De VN- secretaris Perez de Cuellar heeft de internationale gemeenschap vrijdag opgeroepen meteen humanitaire hulp te bieden aan Libanon. De noden van het Libanese volk nemen met de dag toe, zo bleek uit onderzoekingen door VN- vertegenwoordigers. Er is ruim 75 miljoen dollar aan noodhulp nodig.

Diensten moeten berekend blijven voor hun taak

Brandweer-directeur: materieel is hard aan vernieuwing toe

ORANJESTAD — De directeur van de Centrale dienst brandweer, ing Juan Lopez, wijst in een brief aan de minister van Justitie op de verschillende mankementen en tekortkomingen bij deze dienst. De vele bouwactiviteiten en het aantrekken van meer vliegtuigmaatschappijen voor de bevordering van het toerisme zijn economisch gezien zonder meer toe te juichen. Echter dient er — aldus Lopez — er voor gewaakt te worden dat bepaalde overheids- instanties berekend blijven voor hun taken.

De brandweerdienst is een van hen die met de tijd mee moet gaan. De heer Lopez brengt ter herinnering dat hij op 4 februari 1986 reeds goedkeuring verzocht heeft voor voorgestelde functies in de uitrukdienst. Op dat moment reeds bleek het tekort van 59 functionarissen in de uitrukdienst voor de diverse functies. Inachtnemende het feit dat binnen enkele jaren (drie tot vijf jaar) de oudere krachten weg zullen vallen zal de dienst het extra moeilijk hebben om aan de jongere krachten de juiste begeleiding te geven. Een langer wachten met het aantrekken van meer personeel voor de uitrukdienst is volgens Lopez niet aan te raden.

In het jaar 1983 berichtte het Bestuurscollege aan de Brandweerdienst dat akkoord wordt gegaan met de rechtstreekse aankoop van vier blusvoertuigen in fase bij de firma Mack Trucks. Twee blusvoertuigen werden reeds in 1983 gekocht, de derde stond voor 1984 en de vijfde voor 1985 op het programma. De aankoop van de laatste twee voertuigen werden in 1984 aangehouden vanwege onder andere precaire financiele situatie. Gevolg: de Brandweerdienst moet tegen grote onderhoudkosten de oudere wagens rijklaar houden, terwijl op de betrouwbaarheid van dit materieel niet gerekend kan worden. In 1986 werd wederom getracht machtiging te krijgen voor de aanschaf van deze twee voertuigen doch zonder resultaat, alhoewel in de begrotings- bespreking van 16 october 1986 de minister van Financien het geld hiervoor had gereserveerd.

VEROUDERD

De enige betrouwbare blusvoertuigen in dit stadium zijn dan ook de twee Mack blusvoertuigen die in 1983 ingekocht werden. Het risico- gebied dat verzorgd dient te worden vereist minimaal vier blusvoertuigen in de eerste uitruksterkte. De aanwezigheid van vergrote risico op de luchthaven vanwege de toegenomen vliegtuig- bewegingen, vereist een optimale brandweer- organisatie welke onder meer een geleidelijk modernisering van de crash-trucks inhoudt. Vanwege de leeftijd van reeds dertien jaren worden deze crash-trucks zelf door de fabriek als verouderd beschouwd.

De huidige alarm centrale bij de Brandweer dienst voldoet niet langer aan de eisen van een modern en efficiente communicatie centrum, waardoor storingen in de frequenties aan de orde van de dag zijn. De brandweer- huisvesting dienst nodig geoptimaliseerd te worden terwijl de huidige opstaling aan een grondige onderhoudsbeurt is.

RUIMTE GEBREK

Volgens de brief van de Brandweer- directeur is ook de magazijnruimte ongeschikt en biedt de garagewerkplaats onvoldoende ruimte voor het onderhoudswerk op brandweer, ambulance, gevangenis en parketvoertuigen, naast de politievoertuigen. De kantoorruimten zijn ontoereikend en vanwege de blijvende aanwezigheid van de politiedienst hierbinnen is hierin geen voorzitt te bespeuren. Met de komst straks in augustus van de vierde brandweerofficier zal het gebrek aan kantoorruimte nijpender worden, aldus ing Juan Lopez in zijn brief.

Directeur centrale dienst Brandweer Juan Lopez:

Derde bemande brandweerpost noodzakelijk in gebied Noord

ORANJESTAD — Met de groei van onze toeristische industrie en uitbreiding van de hotelgebouw aan de Noordkant (Sasaki-plan), voorts de bevolkingsgroei in dit gedeelte van Aruba dient in de naaste toekomst in deze regio een derde bemande brandweerpost gerealiseerd te worden om de grens van zes minuten uitruktijd te kunnen waarborgen. Deze post dient ook bemand te kunnen worden met zes man.

Dit schrijft de directeur van de Centrale dienst brandweer, ing. Juan Lopez, aan de minister van Justitie in een brief, waarin tevens gewezen wordt op de vele mankementen en tekortkomingen in de bestaande brandweer- faciliteiten.

De brandweer- directeur noemt het in zijn brief een noodzaak om aan de aspecten van de brandweerdienst de nodige prioriteit te geven opdat de maatschappelijke ontwikkelingen de brandweerzorg niet onmogelijk uitvoerbaar maken. De heer Lopez stelt verder, dat evenzo de uitbreiding van de landingsbaan op de luchthaven en voorts de bouw aan de noordkant van een tweede taxibaan tot gevolg kunnen hebben dat er nog een bemande bijpost op de luchthaven moet komen voor de afdeling luchthaven- brandweer om de ICAO- vereiste response time van drie minuten te garanderen.

Ook de opleidingen van het personeel inclusief de trainingen dienen continu plaats te vinden al gaan deze in dit stadium ten koste van veel overwerk. De kleding en uitrusting van het personeel dienen op verantwoorde basis en consequent aangeschaft en verstrekt te blijven worden, waarmede voorlopig zeker jaarlijks een halve ton gemoeid zal zijn.

TOONBAAR

De heer Lopez schrijft nog, dat de vele preventie en uitrukactiviteiten ter waarborging van de brandweerzorg de betrokkenheid van het brandweer- personeel in zijn totaliteit zal gaan vereisen, zodat dit personeel — aldus ing Lopez — nodig uitgerust moet worden met een herkenbare toonbare dienstuniform om in de toeristische sectoren actief te kunnen zijn met deze werkzaamheden.

Arubaan vice-voorzitter Carcae

ORANJESTAD — Felix Bardouille, de coördinator van Proyecto educacion pa Adulto (PEA) en penningmeester van Centro Arubano pa formacion di adulto (CAFA), werd op de jaarconferentie te Guyana gekozen tot eerste vicevoorzitter van de Caribbean regional council for adult education (CARCAE).

Het nieuwe Carcae- bestuur, onder voorzitterschap van Claudia Harvey uit Trinidad, zal een actie-plan moeten gaan uitvoeren ten aanzien van: versterking van de informatiestroom aan de leden, het hulp verlenen aan de ontwikkeling van methode's voor onderwijs aan volwassenen, het stimuleren van nieuwe educatieve programmas voor volwassenen, bestrijding van de alfabetische problematiek in de regio en een systeem tot stand te brengen voor een geregeld contact tussen Carcae en de leden.

De PEA en de CAFA willen op Aruba tot een gezamenlijk platform komen van alle organisaties die werkzaam zijn op het gebied van onderwijs aan volwassenen. PEA en CAFA willen op 4 juni — de Dag van educatie aan Volwassenen — een activiteit organiseren om alle organisaties die betrokken zijn bij dit werk bij elkaar te brengen.

Nieuws in vogelvlucht

PEKING — Een 5 uur durende hagel- storm heeft in het zuidwesten van China aan zeker 87 mensen het leven gekost. Er waren 4. De ergste werd getroffen de provincie Xinhua, 200 gewonden. De storm bereikte snelheden van 340 km per uur en er waren hagel- stenen van 2 cm dik en een gewicht van 250 gram. Er bleef een spoor van verwoesting achter. In de stad Guizhou zouden 90.000 huizen schade hebben opgelopen. De schade wordt geschat op 45 miljoen dollar.

AMMAN — In de Jordaanse stad Salt werd vrijdag de avondklok ingesteld. De onrust die door het IMF aangeraden prijs- verhogingen waren naar voren overgeslagen, dat op 20 km van de hoofdstad ligt, en breidden zich ook naar elders uit. In Salt werd er oa geplunderd. Dit gebeur vooral na het bijwonen van het vrijdag- gebed. Officieel is toegegeven dat bij de rellen zeker 8 doden zijn gevallen, maar alleen in Ma'an waar de rellen begonnen, zouden al 11 doden zijn gevallen. Koning Husayn heeft zi n terugreis uit de VS wegens de onrust vervroegd.

*****

ALGIERS — Zoals gewoonlijk tijdens de Ramadan- vastenmaand heeft Algerije ook nu weer een golf van prijs- verhogingen bij de levens- middelen. Door de liberalisering van de handel nemen de stijgingen absurde vormen aan zoals stijgingen met 500 % geen uitzondering zijn. De consumenten zijn als reactie daarop boycot- acties begonnen.

*****

TEL AVIV — Israels premier Shamir heeft tegenover de Italiaanse pers laten weten dat hij geen buitenlandse waarnemers wil bij de in bezet gebied te houden stemming voor de Palestijnen. Hij stelt ook geen prijs op bemiddeling van West-europese landen. Het Israelische leger verjaagde vrijdag 300 Libanezen uit 7 boerderijen op onveer 100 meter van de grens met Israel en Libanon. Deze boerderijen werden geconfisceerd, inclusief 5 vierkante km grond. Hen was gesommeerd zich voor 1 april te melden bij de met Israel samenwerkende militie voor verkoop van de boerderijen.

*****

AMSTERDAM — De slotkoers van de dollar in Amsterdam vrijdag was 2,0845 gulden tegen 2,0820 donderdag. Na de daling met ca 2 ct donderdag. De Dow Jones index bereikte weer een nieuw record: na een stijging met 32,08 punten kwam hij op 2.409,46. Voor het eerst sinds de beurs- Krach van okt 87 werd de 2400- grens overschreden.

*****

NAIROBI — De VN begonnen vrijdag een luchtbrug naar de door hongers- nood getroffen stad Torit in zuidoostelijk Sudan. Eerder deze week slaagde een konvooi vracht- auto's er niet in de stad te bereiken doordat het in een hinderlaag liep waarbij 8 mensen omkwamen. Per dag zullen er 3 vluchten met 14 ton goederen worden uitgevoerd. Er vertrok uit de Ugandese hoofdstad Kampala ook een konvooi met 40 vrachtwagens. Zij vormen beide een onderdeel van een hulp- operatie voor Sudan.

*****

KAAPSTAD — Zuidafrika heeft aangeboden zijn troepen in Namibia volgende week 60 uur op hun bases te houden om SWAPO-strijders de kans te bieden ongehinderd het gebied te verlaten. Zo hoopt ZA- Buitenlandse- minister Botha aan na overleg van afgevaardigden van ZA, Angola en Cuba over een mogelijke versnelling van de terugtrekking der Swapostrijders uit Namibia naar hun bases in Angola. Een Swapo- strijder kreeg vrijdag 5 maal de doodstraf wegens een bom- aanslag waarbij 5 mensen om het leven kwamen in Walvisbaai, een ZA- enclave in Namibia. Er werden 2 ZA- soldaten veroordeeld tot boetes van 80 dollar wegens mishandeling van een zwarte dominee in Namibia, die 4 maanden later overleed in een ziekenhuis.

*****

MOSKOU — Een stroom van kritiek is geleverd door overlevenden van de bij Noorwegen vergane SU- onderzeeër. Zij klaagden oa over het ontbreken van brandwerende maskers, vuurbestendige pakken, adequate reddings- boten en van reddings- pakken op de kern- onderzeeër die in brand is gevlogen. Van de 42 omgekomen opvarenden stierven er slechts 4 als gevolg van de explosie. De anderen kwamen om omdat er van alles misging, aldus de kapitein.

*****

VALDEZ — Bijna 1 maand na het aan de grond lopen van de Exxon- tanker Valdez bij de Alaska-olie haven Valdez is het opruimings- werk in de Prince Williambay en langs de van olie vervuilde kusten nog altijd niet in volle gang. Aldus Kustwacht- commandant Yost. Dit gebeurt "binnen 40 dagen", zei hij. Het SU- schip Vahdaghubsky dat per dag 2 maal zoveel olie kan verwijderen als alle VS- schepen samen is met zijn werk begonnen.

*****

VEEL AANDACHT VOOR WITTEN DRUGSGELDEN

President Barco: doel terreur is ondergraven democratie

Colombia vormt elite-eenheid ter bestrijding para-militairen

BOGOTA — President Virgilio Barco kondigde de oprichting aan van een elite-eenheid ter bestrijding van de terreur. Met name moet deze eenheid de para- militaire groepen aanpakken. Deze beogen volgens de president de bevolking te terroriseren en willen de basis waarop de democratie is gevestigd vernietigen. Ook proberen zij de nationale verzoening te ondermijnen.

De Colombiaanse elite- eenheid bestaat uit duizend man en staat onder commando van de directeur van de Nationale politie. Zo vertelde Barco tijdens een door radio en tv uitgezonden toespraak. De training is toevertrouwd aan buitenlandse deskundigen die al langdurige ervaring hebben voor wat betreft de bestrijding van de terreur. Aldus de Colombiaanse president.

De Liberale president maakte ook bekend dat er een speciale commissie is benoemd die de bestrijding van de terreur moet coordineren. Ook moet men het legale kader uit de wereld helpen waarbij gewapende groepen kunnen bestaan voor zelfverdediging.

Barco wees in dit verband op de nog nimmer in de Colombiaanse geschiedenis bereikte resultaten in de oorlog tegen de gewapende groepen en doodseskaders. Daarvan zijn er nu 23 ontmanteld, aldus de Colombiaanse president. Er zijn meer dan vijftig arrestaties verricht in deze kringen. Het geduld vergende werk van de inlichtingen- diensten heeft het mogelijk gemaakt hen te ontmaskeren die er achter staan en ook om te achterhalen op wie zij het gemunt hebben.

ANTI-COMMUNISTISCH JASJE

Deze para- militaire groepen zijn verantwoordelijk, aldus de president, voor de moord op onderzoek- rechters en voor de massamoorden "welke de publieke opinie hebben geschokt". Maar ook moeten op hun conto worden gezet de "criminele aanslagen op overheids- functionarissen, politieke leiders en dan speciaal dan die uit linkse kring en ook de aanslagen op journalisten.

Het gaat hierbij niet om "eenvoudige criminele figuren", zo meent president Barco. Het zijn terreur- organisaties welke bevorderd en gefinancierd worden door voornamelijk de drugs- maffia". Zo voegde Barco eraan toe. De criminele acties worden vaak bedekt met een anti- communistisch jasje en men probeert die ook te verkopen als strijd tegen de guerrilla. Maar de meerderheid van hun slachtoffers zijn geen guerrilla- strijders, het zijn mensen, inclusief kinderen, die niet de wapens opgenomen hebben tegen de bestaande instellingen maar het zijn vreedzame mensen.

TWAALF KILO COCA

Bij de acties ter ontmanteling van para- militaire groepen heeft men er passant duizenden kilo's aan pure cocaine in beslag genomen. In totaal twaalf ton. Maar ook werden er 69 drugs- laboratoria vernietigd en eveneens werden er 29 illegale landings- banen ongedaan gemaakt welke werden gebruikt door vliegtuigen voor het drugs- transport. In totaal werden er in verband hiermee 1338 verdachten aangehouden.

Tegelijkertijd is bekend geworden dat Colombia aanvullende maatregelen voorbereidt om beter de drugs- kartels te kunnen aanpakken. Daarbij wil de regering speciaal het witten van drugs- geld uitbannen en mikt op het onteigenen van goederen waarvan de oorsprong in de drugs- sfeer ligt omdat zij gekocht zijn met illegaal verkregen gelden. Deze enorme rijkdommen waarover de drugsmaffia beschikt maakt het voor hen heel gemakkelijk om er prive- legertjes op na te houden. Verder hoopt men de legale wapens in handen te krijgen om concerns welke met drugs- geld zijn opgericht aan te kunnen pakken.

Slachtoffers van ramp op Iowa

■ *SAN JUAN — Op de Amerikaanse marine- basis van Puerto Rico werden de kisten overgebracht van de 47 slachtoffers van de ramp op het Amerikaanse slagschip Iowa in een C-5-transport- vliegtuig. Daarmee was hun laatste tocht begonnen. Deze marine- mensen kwamen om bij een explosie van een der geschuts- torens op de Iowa.*

(AFP/satellietfoto)

Verdachten rituele moorden werden door film beïnvloed

EEN BIZARRE sekte van vermoede drugshandelaren en smokkelaars, werd beinvloed door een cultusfilm 'The believers'. Toen zij, in een poging hun illegale praktijken te beschermen, begonnen met het offeren van mensen, diende de film als leidraad voor de uit te voeren rituelen.

De film die in 1986 werd uitgegeven, met onder andere Martin Sheen en geregisseerd door John Schlesinger, handelt over rijke, invloedrijke families, die hun bezittingen en positie beschermen met oculte ritueeln en het offeren van mensen.

De motieven in de film komen schrikbarend overeen met die van de leden van de sekte, die ervan worden beschuldigd op z'n minst 13 mensen te hebben vermoord. Dit heeft de politie nabij Matamaros Mexico bekendgemaakt.

Volgens de politie blijven de verdachten tijdens het verhoor de film naar voren brengen. Volgens het hoofd van de politie belast met het onderzoek, praten de verdachten over de film, alsof het een ommekeer in hun leven teweeg heeft gebracht.

Dertien lichamen, enkele verminkt werden enige tijd terug ontdekt op een boerderij niet ver van de plaats Matamoros langs de Rio Grande. De verdachten hebben toegegeven dat zij nog een veertiende persoon hebben geofferd, maar dat lichaam is nog niet gevonden.

Tot nu toe zijn vier verdachten in verzekerde bewaring gesteld, maar twee sekte-leden die 'the Godmother' en 'the Godfather' worden genoemd, zijn voortvluchtig. De gearresteerde sekte-leden zeiden dat de Godmother Sara Maria Aldrete, 24, en de van geboorte Cubaan Adolfo de Jesus Constanzo, 26, the Godfather, zich eerst met de Satanscultus inlieten. Maar de in eerste instantie nogal experimentele aard van hun oculte interesse veranderde drastisch in de zomer van het vorig jaar. Tegen die tijd spoorde Aldrete sekteleden aan de film 'The believers' te bekijken.

Het resultaat was dat alle ritueeln die in de film plaats hadden door hen werden gekopieerd met als triest hoogtepunt de moord op de 14 mensen die als offer dienden, om de illegale praktijken van de sekte aan de openbaarheid te onttrekken.

Zonder bloedvergieten

Gijzeling in Arnhem snel ten einde

ARNHEM — Een gijzelings- actie in Arnhem door een negentienjarige gedetineerde man is vrij snel zonder bloed- vergieten ten einde gekomen.

De uit Lelystad afkomstige man die vast zit op verdenking van doodslag in het Huis van bewaring begon vanmorgen (donderdag) in de werkplaats. De man bedreigde twee bewakers met een pistool en dwong hen naar de uitgang en reed vervolgens met een der bewakers in diens auto weg. Een eerste poging de man in het centrum van Arnhem aan te houden mislukte. Twee agenten probeerden met getrokken dienst- wapen hem aan te houden maar deze dwong de bewaker door te rijden door het pistool tegen diens hoofd te houden. Na een achtervolging op snelwegen kwam er ter hoogte van Ravenstein een einde aan de gijzeling. Daar stond een file zodat ook de gijzel- houder moest stoppen. Hij gaf zich daar aan de politie over. Bij controle bleek het niet om een echt wapen te gaan maar om een uit hout gesneden namaakpistool.

■ *SAN SALVADOR — Het leger van El Salvador heeft een grondige huiszoeking gedaan in de zetel van het Christelijke comite voor de ontheemden in El Salvador. Deze actie was kennelijk een onderdeel van het streven van de militairen kerkelijke organisaties die zich sociaal inzetten verdacht te maken. Het onderzoek ging zover dat campesinos die men in de omgeving van de zetel van genoemd comite aantrof werden opgehouden voor een nader onderzoek (zie foto).*

(AFP/satellietfoto)



CURAÇAO INTERNATIONAL TRIATHLON

Coney Island voor één dag sportkermis

Ruim tweehonderd atleten morgen van start

WILLEMSTAD — Morgen is het dan zover. De vierde internationale triathlon op ons eiland. Ruim 200 mannen, vrouwen, jongens en meisjes binden de strijd aan tegen de tijd maar voornamelijk tegen zich zelf. Voor de winnaar ligt een bescheiden geldprijs klaar, voor degenen die de race beëindigen zal er waarschijnlijk voldoening zijn en het publiek kan zich vergapen aan de zwoegende atleten.

Fundashon Triathlon Korsou zal niet rijk werden van dit evenement, maar dat is ook niet het streven. Als men bedenkt dat er morgen op het eiland St Croix ook een dergelijk evenement plaatsvindt waar een prijzenpot van 100.000 dollar te verdelen is, mag men hier blij zijn dat er tòch een behoorlijk aantal buitenlandse gasten deelnemen.

Het tijdstip, zondag op de vroege ochtend, is misschien niet de ideaalste om de meeste toeschouwers te trekken (zaterdagavond is dé uitgaansavond), maar tot nu toe is gebleken dat sportminnend Curaçao best bereid is om voor zo'n spektakel met wat minder nachtrust genoegen te nemen.

Bij vorige edities van de triathlon konden het publiek en de atleten zich nog koesteren in de luxe van het Caribbean Hotel. Dit keer zal het Coney Island complex het decor van de happening rond het triathlon-gebeuren zijn. De ervaringen van morgen zullen leren of deze plaats geschikt is om het geheel een volwassen karakter te geven.

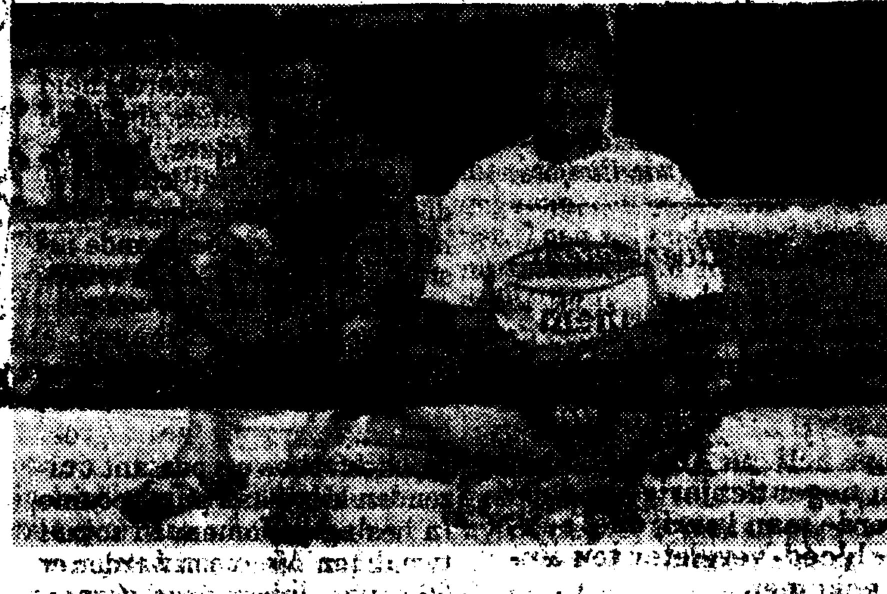
LOKALE DEELNEMERS

De organisatie verwacht een kleine 2500 toeschouwers. Het parcours is best overzichtelijk op bepaalde plaatsen en het aantal lokale deelnemers (180) aan de triathlon is een teken dat deze tak(ken) van sport vrij populair is.

Voor de Antilliaanse en Arubaanse deelnemers zal het moeilijk worden om in de hoofdprijzen te vallen, maar rekening houdend met het feit dat zij bekender zijn met het klimaat kan men een verrassing niet uitsluiten.

Buurland Venezuela heeft het grootst aantal buitenlandse vertegenwoordigers afgevaardigd. Een delegatie van bijna 50 atleten en atletes hebben onze 'hermanos de Venezuela' op avontuur gestuurd. Niet helemaal een avontuur, want de Venezolaanse Pilli Ortera verdedigt voor de derde maal haar titel. Dit maal kan ze er enkele honderden dollars aan overhouden.

■ *De Brazilianen Paulo Fontana en Eduardo Rollin*



■ *MARCEL STAVAST*

Tot nu toe loopt alleen maar [illegible] van de meeste [illegible]. Wordt deze vierde internationale triathlon een succes dan is de kans groot dat het eerste lustrum gepaard gaat met grotere prijzen. De organisatie streeft naar een pot van 50.000 dollar. Als dat lukt dan zal het aantal buitenlandse deelnemers waarschijnlijk dubbel of drie maal zo groot worden. [illegible] Croix starten zondag 700 deelnemers (waarvan het merendeel buitelandse, vooral Amerikaanse, gasten zijn).

Het Curaçaose publiek zal min of meer ook kunnen bepalen of de uitbreiding van de lokale triathlon er komt. Als morgen blijkt dat de de publieke belangstelling groot genoeg is, zullen de overheid en toekomstige sponsors eerder geneigd zijn om het nodige geld op tafel te leggen.

De race van morgen is helemaal open. Een voorspelling [illegible] omdat de meeste buitenlandse atleten niet erg bekend zijn. Voor de wedstrijd is dat een goede zaak.



'eiligheidsmaatregelen groter dan ooit

Bij beveiliging interland Oranje wordt niets aan toeval overgelaten

ROTTERDAM — De NVB en de Rotterdamse toriteiten laten woensdavond in en rond de Kuip ets aan het toeval over. De iligheids- maatregelen bij kwalificatie- wedstrijd or het toernooi om de weldtitel tussen Nederland de Bondsrepubliek zijn, de als gevolg van het draa in het Britse Sheffield, oter dan ooit.

"Ik schat dat er in totaal m 1600 man in de weer zulzijn om een rustig en veilig rloop van deze interlandstrijd mogelijk te maken", Wim van Kalken, beheervan het stadion Feijenoord een druk bezochte pers- bijkomst.

De politie zet 650 mensen in. e kosten die daarmee zijn geeid schommelen tussen een anderhalf miljoen gulden", rklaarde commissaris De euw. "Veel geld. Maar de geente Rotterdam stelt zich op t standpunt, dat een dergek evenement in deze stad geuden moet kunnen worden. danks de kosten."

Het overige 'personeel' zal h voornamelijk bezighoun met bewaking (ondermeer et 17 video-camera's), uillering en kaartcontrole. k is er een speciaal medisch m, bestaande uit ruim vijfpersonen.

GELD

Rob de Bakker, de veiligeids- coördinator van de NVB, kon of wilde niet zegn, hoeveel geld de voetbalnd voor de gehele operatie heeft uitgetrokken. "Naar de kosten hebben we niet gekeken. Het veiligheidsaspect staat voorop."

KNVB-woordvoerder Fred Racké reageerde een tikje cynisch op de vraag of de bond gezien de enorme inzet van mankracht en materiaal nog wel een positief saldo aan de 'wedstrijd van het jaar' zal overhouden. "Wellicht is er sprake van een kleine positieve marge."

De Bakker is samen met Van Kalken en De Zeeuw al maanden bezig met de voorbereidingen op het kwalificatie- duel tegen de Bondsrepubliek. "In de loop der jaren hebben we veel ervaring opgedaan met dit soort belangrijke wedstrijden", aldus De Bakker.

"De stadion- directie en de politie weten door alle interland- wedstrijden, Europa Cup-duels en popconcerten eveneens hoe er met een grote mensenmassa moet worden omgegaan. De meeste aandacht is uiteraard gericht op preventie. In het draaiboek wordt natuurlijk ook rekening gehouden met allerlei calamiteiten, die zich kunnen voordoen. De gebeurtenissen in Sheffield zijn voor ons geen aanleiding geweest voor aanpassingen of wijzigingen in het draaiboek. We zijn op alles voorbereid."

VOOR DE BUIS

De Bakker sprak de hoop uit, dat iedereen die geen kaartje heeft thuis voor de buis zal blijven. "Het heeft geen enkele zin om zonder toegangsbewijs naar de Kuip te komen. We hebben aan gerichte verkoop gedaan, waardoor er vrijwel zeker geen zwarte handel zal zijn. Bovendien heeft de politie aangekondigd in voorkomende gevallen tot arrestatie te zullen overgaan."

Van Kalken: "Als er tienduizenden mensen zich voor de poorten melden zonder kaartje, zijn er grote moeilijkheden te verwachten."

De Bakker, die de toeschouwers het liefst vroeg en met het openbaar vervoer naar het stadion ziet komen, verwacht niet dat er valse tickets in omloop zullen zijn. "We hebben deze kaarten op een speciale manier laten drukken, die vervalsing zo goed als onmogelijk maakt."

De ruim 9000 Westduitse supporters, die allen in een volledig afgescheiden vak zullen worden gestopt, zijn in het bezit van een toegangsbewijs met een opschrift in de Duitse taal. Hoe de kaarten in de Bondsrepubliek zijn verdeeld, weet De Bakker niet.

"In Nederland zijn ruim veertigduizend toegangsbewijzen verdeeld onder de houders van de clubkaart, de sponsors, de aandeelhouders van de Kuip, de officials en de afdelingen van de KNVB."

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de op vrijdag gespeelde honkbal- wedstrijden in de Amerikaanse profleagues zijn: **NATIONAL LEAGUE:** Chicago Cubs — New York Mets 8-4, Philadelphia Phillies — Pittsburgh Pirates 3-2, Houston Astros — Cincinnati Reds 7-0, San Diego Padres — Atlanta Braves 5-3, St. Louis Cardinals — Montreal Expos 1-0, Los Angeled Dodgers — San Francisco Giants 8-2. **AMERICAN LEAGUE: Cleveland Indians — New York Yankees 6-5, Milwaukee Brewers — Detroit Tigers 2-1, Kansas City Royals — Boston Red Sox 7-4, Minnesota Twins — Baltimore Orioles 7-1, Seattle Mariners — Chicago White Sox 11-1, Oakland Athletics — California Angels 10-6.**

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

ZONDAG
SOFTBALL (Liga Amistad)
10.00 uur Bati Bala vs Luvac - Suvek ballpark.

*****

SOFIA — Penev is voor een half jaar uitgeschakeld.

De Bulgaarse Voetballer van het Jaar, Ljoeboslav Penev van Sredets Sofia, is tenminste zes maanden uit de roulatie. De topscorer van het toernooi voor bekerwinnaars (zes doelpunten) brak vorige week woensdag tijdens een competitiewedstrijd een middenvoetsbeentje.

Hij had de eerste EC II-wedstrijd tegen Barcelona al gemist wegens een schorsing en moest nu vanaf de kant toezien hoe zijn ploeg opnieuw verloor tegen het team van Johan Cruijff (1-2).

WK voetbal 1990



ITALIA '90

■ *ROME — Het officiële symbool voor de voetbal wereldkampioenschappen 1990 is gereed. De stylistische bal is in de nationale Italiaanse kleuren (groen, wit en rood) ontworpen en zal de kampioenschappen kenmerken.*

Timman - Blees

HILVERSUM — In de Nederlandse titelstrijd om het kampioenschap schaken, waaraan behalve Jan Timman verder alle grote schakers van Nederland deelnemen, leidt na acht ronden nog steeds de goeddeels onbekende Blees.

Hij heeft na zijn winst in de achtste ronde op Gelpke, een vol punt voorsprong op Piket en Kuijf en zelfs twee punten voorsprong op Van der Sterren en Van der Wiel.

Door zijn winst op Gelpke gaat de Tukker regelrecht op de nationale titel af.

Het duel tussen Gelpke en Blees had het volgende zettenverloop:

Wit: Gelpke
Zwart: Blees

1.	d2-d4	Pg8-f6
2.	c2-c4	g7-g6
3.	Pb1-c3	Lf8-g7
4.	e2-e4	d7-d6
5.	f2-f3	0-0
6.	Lc1-g5	c7-c5
7.	d4-d5	e7-e6
8.	Dd1-d2	e6xd5
9.	c4xd5	h7-h6
10.	Lg5-e3	a7-a6
11.	a2-a4	Tf8-e8
12.	Lf1-e2	Pf6-h7
13.	h2-h4	h6-h5
14.	g2-g4	h5xg4
15.	h4-h5	Pb8-d7
16.	h5xg6	f7xg6
17.	f3-f4	Pd7-f6
18.	Le2-d3	Ta8-b8
19.	Dd2-h2	Ph7-f8
20.	Pg1-e2	b7-b5
21.	a4xb5	a6xb5
22.	Pe2-g3	c5-c4
23.	Ld3-c2	b5-b4
24.	Pc3-d1	Dd8-c7
25.	0-0	Lc8-d7
26.	Dh2-h4	Tb8-a8
27.	Ta1-c1	Dc7-d8
28.	f4-f5	g6xf5
29.	Pg3xf5	Ld7xf5
30.	Tf1xf5	Pf8-g6
31.	Dh4-g3	Pg6-e5
32.	Kg1-g2	Te8-f8
33.	Pd1-f2	Ta8-a2
34.	Le3-d4	c4-c3
35.	b2xc3	b4-b3
36.	Lc2-b1	Ta2-e2
37.	Kg2-f1	Te2-b2
38.	c3-c4	Tb2xb1
39.	Tc1xb1	Pg6xe4
40.	Tf5xf8 †	Dd8xf8
41.	Dg3-g2	Pe4-d2 †
42.	Kf1-e2	Pd2xb1
43.	Pf2xg4	Df8-f4

Wit geeft op.

Spelers houden vertrouwen in trainer

Leo Beenhakker maakt seizoen bij Real af

MADRID — Real Madrid neemt dit seizoen genoegen met twee hoofdprijzen. Voorzitter Mendoza verklaarde dit vrijdag op de persconferentie, waarin werd bekend gemaakt dat trainer Beenhakker na dit seizoen vertrekt. "We willen kampioen worden en de beker winnen", aldus Mendoza, die daarmee een einde maakte aan geruchten als zou de Nederlandse oefenmeester met onmiddellijke ingang vertrekken.

Mendoza ontkende dat Beenhakker na het debâcle tegen AC Milan (0-5 verlies) zijn ontslag had ingediend. De Spaanse media meldden donderdag dat dit wel was gebeurd. De voorzitter zou de aanvraag van Beenhakker naast zich hebben neergelegd. "De positie van de trainer komt pas in het geding als het in de competitie misgaat. In dat geval zou de aanhang ook het vertrek van de voorzitter eisen", aldus Mendoza.

Ook de spelers lieten na de training van vrijdag weten het vertrouwen in hun trainer niet te hebben verloren. "In Milaan hebben de spelers fouten gemaakt, niet de trainer", zei uitgerekend Butragueño, die lange tijd in onmin leefde met de technisch leider van de club.

ACHTERBAN

De achterban van de Spaanse club denkt daar anders over na het rampzalige verlies in Milaan. Met name het ontbreken van Tendillo, de enige kopsterke verdediger van Real, wordt als een grote blunder beschouwd. AC Milan scoorde woensdag twee keer met het hoofd.

De 'Koninklijke' uit Madrid is doorgedrongen tot de laatste vier van het toernooi om de nationale beker. In de competitie heeft de ploeg een voorsprong van drie punten op nummer twee Barcelona.

Bovendien heeft Real nog een achterstallige wedstrijd tegoed. Het duel met Osasuna werd eerder dit seizoen wegens ongeregeldheden na 43 minuten gestaakt, overigens bij een achterstand van 0-1 voor de ploeg van Beenhakker. Het restant van de wedstrijd wordt op 3 mei in het stadion van Zaragoza gespeeld.



■ *HAMTRACK — President George Bush van de Verenigde Staten nam tijdens een plechtigheid de gave van het brood aan van Gabriela en Emilia Juocys die in tradionele Poolse kledij waren gestoken voor deze gelegenheid. Dit gebeurde in de Poolse kolonie buiten Detroit. De Amerikaanse president heeft ondertussen de hervatting van de Amerikaanse hulp aan Polen bekend gemaakt nadat het vakverbond Solidariteit weer gelegaliseerd was door een rechtbank in Warschau.*

(AFP/satellietfoto)

Leeftijdsgrens China houdt talent vast

PEKING — China heeft een rem gezet op het vertrek van tafeltennis- spelers naar het buitenland.

Het persbureau Nieuw China maakte bekend dat met onmiddellijke ingang een leeftijdsgrens is vastgeteld voor vertrek. Mannen mogen voor hun 28e niet naar het buitenland, voor vrouwen is die leeftijd 25.

Het persbureau citeerde bondscoach Xu Shaofa, die de exodus van topspelers de voornaamste reden noemde voor de slechte prestaties van de mannen bij de strijd om de wereldtitels in Dortmund.

Er spelen op dit moment 200 Chinezen, waaronder talrijke oud-wereldkampioenen, professioneel tafeltennis in het buitenland. Zweedse en Westduitse clubs hebben de belangrijkste spelers gelokt.

*****

PARIJS — Bonn en Parijs besloten dat er bij de opening van de spoortunnel onder het Kanaal in 1993 ook een tak van de snelle trein naar Amsterdam moet komen. De lijn moet lopen van Parijs via Brussel en Aken naar Keulen en dan naar het noorden vertakken naar Amsterdam.

*****

Kamer niet blij met Oranje-pas

DEN HAAG — Een Kamer- meerderheid is allerminst ingenomen met de wijze, waarop de door de overheid beoogde veiligheidspas door de KNVB is omgetoverd in een Oranje-pas, waaraan allerlei voordeeltjes zijn verbonden.

"Het lijkt wel alsof met de 650.000 gulden overheidsgeld de Nederlandse Leeuw in een Oranje-shirt is gestoken", aldus kamerlid Worrell tijdens de commissie- vergadering met staats- secretaris Dees.

De commissie-leden zouden graag willen weten, wanneer nu eindelijk begonnen gaat worden met het experiment van de veligheidspas. De bedoeling is dat de vaste supporters van Ajax, Feijenoord, PSV, FC Utrecht en FC Den Haag bij de uit-wedstrijden van hun club zich met een dergelijke kaart legitimeren. De overige voetbal-liefhebbers kunnen zich, wat de politici betreft, de uitgave van 35 gulden besparen.

Ook Dees wil zich aan die opzet houden. "Wij hebben de combinatie clubkaart - veiligheidspas alleen gedoogd als aan de gestelde veiligheids- aspecten wordt voldaan." De situatie is door de KNVB gecompliceerd, omdat houders van de clubkaart een voorkeursrecht is toegekend bij de plaats- toewijzing van Nederland - West-Duitsland, volgende week woensdag.

Dees wil het eventueel oneigenlijk gebruik nog eens overleggen met de KNVB, maar ook met de Federatie van Supporters Verenigingen, die de invoering van de kaart in het geheel niet zien zitten.

Daarbij zal waarschijnlijk ook de vraag ter tafel komen of de KNVB in de huidige opzet de privacy- afspraken niet schendt door namen van clubkaarthouders commercieel uit te buiten.

De voetbalramp in Sheffield met zijn bijna honderd doden heeft de vraag opgeworpen hoe het staat met de veiligheid in de Nederlandse stadions. De stelling van de KNVB, dat een dergelijke ramp zich in Nederland niet kan voordoen, werd 'op zijn minst rijkelijk voorbarig' genoemd.

Dees heeft in dat verband de KNVB en de bezitters van de stadions (voor 95% zijn dat de gemeenten) uitgenodigd voor een gedachte- wisseling. Evaluatie van een rapport uit 1985 staat hem daarbij voor ogen. Ook gaat het hem om de vraag of het draagbare observatiesysteem niet moet worden uitgebreid.

De staats- secretaris heeft nogal wat enthousiaste reacties ontvangen van gebruikers van het controle- experiment per camera, waarvoor zijn departement drie ton fourneerde. De politie zegt dat het niet alleen preventief werkt, maar dat het ook eventuele aanhoudingen vergemakkelijkt. Bij Ajax - Feijenoord, waarbij het de afgelopen keer nogal heet aan toeging, werd het systeem overigens niet gebruikt.

Dees wees er op dat sinds de laatste jaren - mede door de inmiddels afgeschafte terugploegregeling - bij twintig stadions voor zo'n zeventig miljoen is verbeterd. Hij zegde toe het probleem van het voetbalvandalisme ook internationaal andermaal aan de orde te zullen stellen.

*****

VOETBAL/GRONINGEN — Sjaak Storm vertrekt bij FC Groningen. De oud-doelman van Ajax is bij de Groningers bezig aan zijn vierde seizoen. Nadat hij eind vorig jaar bij de wedstrijd tegen Veendam geblesseerd uitviel, is hij niet meer actief geweest. Tukker verdedigt nu het Groningse doel.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEES-KUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
22 april 1989 vanaf 08.00 uur t/m 24 april 1989 om 07.00 uur.
Dokter Braam, spreekkamer, Marie Pompoen, tel.: 615265; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 611303 b.g.g. 89337/89266.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
21 april 1989 vanaf 17.00 uur t/m 24 april 1989 om 07.00 uur
Dokter Sommer, Spreekkamer: Sta. Maria, tel.: 83048; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 648930 b.g.g. 89337/89266.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en El-hage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
21 april 1989 vanaf 17.00 uur t/m 24 april 1989 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Dokterskamer Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 89337/89266.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy- 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst)
Zat.: Otrobanda
Otrobanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633.
Punda
Plaza, De Ruyterkade 36, tel.: 615545.

Zon.: Otrobanda
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
22 april: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.
23 april: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 15.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
ASOSIASHON SEKRETARIA DI KORSOU
10.30-12.30 uur Viering secretaressen week - Cur. Museum.

KERK GROOT KWARTIER
18.00 uur H. Mis t.g.v. 50-jarig bestaan.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
09.00-18.00 uur "Carla Costa" S.J.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTANA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTEN
DE TAMARIJN (Hoek Mahaaiweg/Jasmijnweg): 10.30 uur kerkdienst.
EBENEZER CHURCH (Plasa Obed Anthony): 09.30 uur kerkdienst.
EMMAKERK (Schottegatweg Noord): 09.30 uur kerkdienst.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

*****

Wega di Number Kòrsou

5946
4024
6406

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag 21.00 uur *Coming to America* (ƒ.5,- p.p.); 24.00 uur *Sensual Fire* (18 jr., ƒ.5,- p.p.).
zondag 21.00 uur *Coming to America* (ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Going great; 19.00 The Popcorn Kid; 19.30 New generation; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 21 Jump Street; 21.30 Estreno: «Triumph of man called horse»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Super Estreno; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 12.30 'antesala voetbal; 12.50 Uitzending voetbal; 14.30 Matinee; 16.00 Cena di Señor; 17.00 Sala di konsierto; 17.45 Wega di Number Kòrsou; 18.00 Telepatria met Chin Behilia; 19.00 De nieuwe buren; 19.30 Moda ku Mylène; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Shete dia; 21.00 Miniserie: «Elvis and Me»; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

MENSEN



Dit fotomodel laat een van de laatste creaties van de ontwerper Pierre CARDIN zien, op een recentelijk gehouden modeshow in Buenos Aires Argentinië. De creatie is van voorbedrukt zijde en hoepels zorgen voor de unieke vorm van de jurk. Hoe de draagster van zo'n gewaad moet zitten, werd niet aangegeven in het onderschrift bij deze satelliet-foto. Beslist geen jurk om in te gaan dineren dus, een staande receptie kan er misschien nog wel van af.

*****

Uit de tuin van het beeldhouwers- echtpaar Bremers in het Brabantse Helvoirt zijn in de nacht van donderdag op vrijdag acht bronzen BEELDEN weggehaald. De kunstwerken hebben en geraamde waarde van 50.000 gulden. Marianne Bremers heeft dit vrijdag bevestigd. De Bremers kregen eind vorig jaar landelijke bekendheid toen zij een metershoog beeld maakten van prins Bernard. Dit beeld heeft inmiddels een plaats gekregen in Den Haag. De onbekenden zijn de tuin binnengekomen door een gat te knippen in de haag. Vermoedelijk is gebruik gemaakt van een vrachtwagen; volgens mevrouw Bremers de enige mogelijkheid om de zware beelden te vervoeren. De politie heeft de zaak in onderzoek.

*****

De AARDE wordt sneller warmer dan tot dusverre werd aangenomen, zo blijkt althans uit een Brits onderzoek, van het Plymouth Marine Laboratory. Tussen 1982 en 1988 steeg de temperatuur van de zeespiegel met 0,1 graad per jaar, wat neerkomt op een graad per tien jaar, tweemaal zoveel als tot dusverre werd aangenomen. Naar hoofdonderzoeker Phillip Williamson van het laboratorium in de jongste uitgaven van het blad 'Nature' zegt, betekent dit dat het warmer worden van de aarde tengevolge van het broeikaseffect ernstiger is dan vele deskundigen tot dusverre menen.

*****

Het is alweer ruim veertig jaar geleden dat de Britse acteur Laurence Oliver zichzelf regisseerde in een film naar Shakespeare's HAMLET. Daarna durfde eigenlijk niemand meer, want de Engelse meester had de toon gezet en daarom was de Deense twijfelprins van twintig jaar later door Nicol Williamson gespeeld door Tony Richardson geregisseerd ook spoedig vergeten. Nu is die begeerde rol voor Mel Gibson, de Australiër, die als een onoverwinnelijke vechtersbaas door de 'Mad Max' ronddraafde. Ook hij stak al over naar de States en was onder meer te zien in 'Letal weapon'. De Italiaanse regisseur Franco Zeffirelli is er daar niet voor teruggeschrokken om juist hem te kiezen voor de belangrijkste rol. Misschien wordt deze Hamlet ook wel een onverschrokken man van de daad die 'to be or not to be' als 'alles of niets' vertaalt. Zeffirelli heeft al een Shakespeare-reputatie met zijn films 'Romeo en Julia' en 'De getemde feeks' achter zich. Op de foto Zeffirelli (links), Mel Gibson (midden) en producent Dyson Lovell poseerden deze week in Los Angeles na het ondertekenen van de contracten.

*****

Een cylinderbureau uit de statie-appartementen die Napoleon had in Chateau Fontainebleau zal geveild worden in Den Haag. Dat heeft de organisatie van de veiling, het Venduhuis der notarissen in Den Haag, bekendgemaakt. Het bureau moet rond een ton opbrengen. Ook de bekende beugelstoel die Gerrit Rietveld maakte in 1927 gaat op deze veiling onder de hamer. De veiling heeft van 24 april tot en met 27 april plaats. De stukken zijn van 22 tot en met 24 april te bezichtigen in de Pulchri studio aan het Lange Voorhout.

*****

Het aantal hardlopers dat al dan niet tussen dampende automobielen de kilometertjes maakt, neemt nog steeds toe. En als iedereen al de beste schoenen, broeken, T-shirts en hoofdbanden heeft aangeschaft, moet nagedacht worden over de vraag waar nu nog geld aan kan worden verdiend. Aan de VEILIGHEID dus. Want zeggen de fabrikanten van sportartikelen, met name op de wegen buiten de bebouwde kom zijn de lopers langs de weg van automobilisten nauwelijks zichtbaar. En om te voorkomen dat joggen toch nog ongezond zou worden, worden steeds meer jassen, banden, schoenen voorzien van fluorícerende streepjes of banen. Er zijn zelfs rugzakken, ceintuurs en armbanden op de markt met ingebouwde flikkerende waarschuwingslampjes. Ze werken op batterijtjes die honderd uur meegaan en zijn tot op 300 meter afstand zichtbaar.

BBQ en dansen in maanlicht bij Princess Beach

WILLEMSTAD — 'Fullmoon Mania'. Onder deze naam geeft Princess Beach Hotel en Casino vanavond een feest op het terras. Van 21.00 tot 01.00 uur is er alle gelegenheid om te dansen, te dineren en te genieten van de volle maan.

Voor de prijs van 12 dollar plus 10 procent kan men deelnemen aan het Barbeque Buffet. De verjaardag van een van de organisatoren, Dahlia Mohammed, zal gevierd worden met gratis champagne en cake voor iedereen. Op de platen die DJ Hugo Super Star draait kunnen 'moonlighters' dansen onder de maan.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddy Williams, P.O.Box 366, tel.: 22580/22764.
Faxnummer: 25868.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wraakgier

door Marten Toonder

2961 — Toen Tom Poes die avond naar Bommelstein ging, had hij het hoofd vol zorgen. "Hoe moet dat nu?" vroeg hij zich af. "Kriegel is weer naar zijn vaderland, maar nu begint heer Bommel met zo'n bewrakingsboekje! Dat soort dingen is besmettelijk! En ik heb toch echt geen zin om weer helemaal opnieuw te beginnen, dat zal ik hen zeggen ook!

Hij belde somber aan en Joost deed hem open. Ook de trouwe knecht was in bekommerde stemming, dat was duidelijk. "De heren zijn al aan tafel gegaan", fluisterde hij. "Heer Olivier wil net met een toespraak beginnen".

Tom Poes liep haastig naar binnen, doch bleef verrast in de deuropening staan. Heer Bommel stond aan het hoofd van de fraai gedekte tafel en hief glimlachend zijn glas. "Kom binnen, jonge vriend!" sprak hij. "Je bent wat laat en daarom hebben we maar niet gewacht. Het zou jammer zijn om de pasteitjes koud te laten worden".

"Pasteitjes?" vroeg Tom Poes. "En uw wraak dan?" "Pasteitjes horen bij mijn wraak," legde heer Ollie uit. "En dan spreek ik nog niet van de kapoenen en de rest". "Wat betekent dit, eh... Bommel?" vroeg de markies ongerust. "Is het voedsel soms vergiftigd?"

"Nee, dat niet!" hernam heer Ollie. "Het is het beste feestmaal dat ik ooit gegeven heb. Maar het komt jullie toe. De wraakgier heeft jullie allemaal lelijk in zijn greep gehad en ik heb, als heer zijnde, daar zeer onder geleden. Maar ik ken mijn plicht. Op mijn schouders rust de mooie taak om al die bewrakings- gedachten te verdrijven en ik meende, dat ik dat niet beter kon doen dan door een eenvoudige, doch voedzame maaltijd aan te bieden".

"Maar u had het over wraak!" riep Tom Poes uit. "Zeker", besloot de gastheer, "men zou dit wraak kunnen noemen. "De wraak van een heer, als je begrijpt wat ik bedoel!"

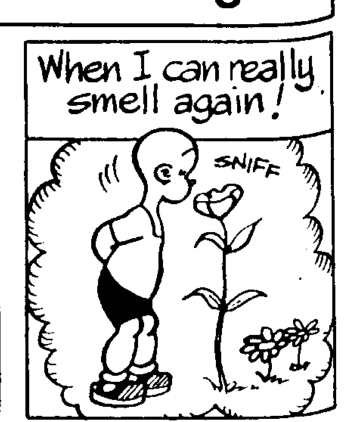
EINDE

HENRY ® By Dick Hodgins

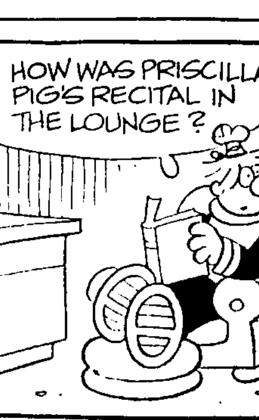








BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



WHEN SHE TRIED TO HIT HIGH C, EVERY GLASS IN THE ROOM SHATTERED!
BY THE POWER OF HER VOICE?
NO, BY THE ANIMALS STAMPEDING TO GET OUT OF THERE!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

GO AHEAD, ZERO, ASK HER TO DANCE
AW, SHE DOESN'T WANT TO DANCE
SURE, SHE DOES
SHE'S BEEN STANDING LIKE THAT ALL EVENING

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

HOW WAS SCHOOL TODAY, POKEY?
THE A'S AND C'S AREN'T SO TOUGH...
IT'S THOSE KILLER B'S THAT GET ME!

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

*****

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

*****

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

NIEUW BESTUUR VOOR VOLLEYBALCLUB

Reorganisatie is in volle gang bij Aguilas Tigers

KRALENDIJK — In het kader van de voorgenomen reorganisatie- plannen heeft volleybal- vereniging Aguilas/Tigers besloten om een nieuw bestuur te kiezen en het bestuur ook uit te breiden. In de algemene ledenvergadering van 18 april werd besloten het voorgestelde huishoudelijk reglement van de vereniging goed te keuren. Het bestuur hoopt dat dit zal leiden tot een beter functioneren van de vereniging.

Aguilas/Tigers heeft behalve een A en een B-klasse ook nog een jeugdklasse. Deze kan gerekend worden tot de nieuwe oogst van de vereniging want vanuit de jeugd zal uiteindelijk de A-klasse gevormd kunnen worden. Het nieuwe bestuur dat onlangs werd gekozen staat onder voorzitterschap van Ibi Piar en de overige bestuursleden zijn Gilbert Trinidad, Altagracia Winklaar (secretaresse), A. Leong (penningmeester) Fernando Hughes, Jacintha Rosario en E. Martilia.

REORGANISATIE

Nu het nieuwe bestuur een week zitting heeft, is men direct begonnen met de eerste fase van de reorganisatie. Vooral de damesafdeling van Aguilas werd de laatste jaren herhaaldelijk met moeilijkheden geconfronteerd en met name door het vertrek van de leden die de intenties hadden om een nieuwe club op te richten. Inmiddels zijn de grootste problemen te boven en de reorganisatie werkt ook daar optimaal. Aguilas/Tigers heeft een belangrijke steun ondervonden van de sponsors die al jarenlang hebben bijgedragen tot het welzijn van de vereniging.

Dit zijn de eerste wedstrijden die in de pool worden gespeeld. Na deze twaalf wedstrijden wordt de competitie normaal gespeeld, waarbij elke ploeg tweemaal de andere ontmoet.

Idee van vorig Bestuurscollege

Rotonde bij Bonaire Beach-hotel in gebruik

KRALENDIJK — Het hoofd van de plaatselijke politie, gezaghebber mr George Soliana heeft bekend gemaakt, dat met ingang van maandag 24 april de verkeerssituatie voor de ingang van Bonaire Beach hotel (BBH) gewijzigd zal worden. De kruising Gouverneur Debrotweg en de Kaya Amsterdam wordt dan een rotonde.

De weggebruikers zullen de daar aangebrachte verkeersborden moeten volgen. Het verkeer op de Kaya Debrot zal voorrang blijven houden. De rotonde is een idee geweest van het vorige (UPB) Bestuurscollege en veroorzaakte vooral bij de verkoop van Bonaire Beach hotel moeilijkheden, aangezien de koper Tropical Resorts Hotels van het standpunt uitging dat de rotonde aangelegd was op terrein dat tot het hotel behoorde.

Inmiddels is daarvoor een oplossing gevonden. De weggebruikers die al enkele maanden geconfronteerd worden met de wegmarkering bij de rotonde, zullen zich nu aan de richtingspijlen moeten houden. Er is veel bezwaar bij de weggebruikers tegen de aanleg van deze rotonde, die niet noodzakelijk wordt geacht en een gevaar voor de verkeers- veiligheid kan gaan betekenen.

MOSKOU — Na de komst van een nieuwe bemanning in het Russische ruimte- station MIR zal dit in omvang worden verdubbeld met de aanbouw van twee modules. Op 27 april keren de drie in MIR wonende kosmonauten naar de aarde terug.

Het komende vertrek van Aleksander Volkov, Sergej Krikaljov en Valeri Poljakov betekent dat MIR voor het eerst sinds zijn lancering op 20 februari 1986 het zonder mensen moet stellen. In augustus gaat de nieuwe bemanning erheen, aldus het Sovjet- persbureau TASS. In het nieuwe Sovjet- parlement zijn stemmen opgegaan om de geheim gehouden kosten van de Russische ruimtevaart te gaan verminderen. Uit het feit dat MIR binnenkort onbewoond blijft had men aanvankelijk afgeleid dat de regering op deze oproep positief reageerde.

Voorafgegaan door jeugdwedstrijd

Voetbalcompetitie begint morgenmiddag

KRALENDIJK — Zondag zal, voorafgegaan door een jeugdwedstrijd, zoals sinds vorig jaar gebruikelijk is, de voetbal- competitie op Bonaire van start gaan. De eerste twee equippes die tegen elkaar uitkomen zijn Juventus en Vespo.

De teams die deelnemen in de competitie van de FFB (Federashon Futbol di Bonaire) zijn Juventus, Real Rincon, Estrellas, ATC, Vitesse, Vepo, Flamingo en Uruguay. Er wordt in een A en in een B-pool gespeeld.

Het programma voor de komende weken is 26 april Estrellas tegen Flamingo; 28 april Real Rincon tegen ATC; 3 mei Vitesse tegen Uruguay; 5 mei Vespo tegen Real Rincon; 7 mei Flamingo tegen Vitesse; 10 mei Juventus tegen ATC; 12 mei Estrellas tegen Uruguay; 14 mei Real Rincon tegen Juventus; 17 mei Vitesse tegen Estrellas; 19 mei Vespo tegen ATC en tenslotte op 21 mei Flamingo tegen Uruguay.

Akkoord met IMF



■ *MEXICOSTAD — Minister Pedro Aspe Armelia (zie foto) van Financien in Mexico maakte bekend dat zi n land een principe- akkoord heeft bereikt met het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Het IMF heeft zich bereid verklaard 3,63 miljard dollar te lenen waarvan een aanzienlijk deel zal worden gebruikt voor de vermindering van de buitenlandse schuld. Mexico is het eerste land waarop het door de Amerikaanse minister van Financien Nicholas Brady ontwikkelde schuldenplan werd toegepast. Mexico hoopt trouwens nog een half miljard dollar te krijgen uit een IMF- krediet- regeling welke bestemd is voor landen die te maken heben met onverwachte dalingen van hun inkomsten in buitenlandse valuta's. Ook bij de Wereldbank heeft Mexico aangeklopt. De opzet van alle regelingen samen is te bereiken dat Mexcico weer een economische groei kan boeken.*
(AFP/satellietfoto)

Open triathlon-strijd

Carlos Dolabella en Bill Allen grootste kanshebbers

Als morgen het startschot valt voor de vierde Curaçao International Triathlon spoeden een tweehonderdtal atleten zich naar de finish. Voor de meesten zal dat ongeveer drie uurtjes later zijn. De best getrainden kunnen al een uur eerder binnen zijn. De winnaar van vorig jaar, Arno Rademaker, liet een tijd van 2 uur en 8 minuten afdrukken.

Dit jaar is er een open veld. Rademaker is weliswaar weer van de partij, maar zijn vorm is niet wat het geweest was. Meer kansen worden toebedacht aan zijn 19- jarige landgenoot Marcel Stavast. Op papier zet Stavast (2.03) een betere tijd neer dan Rademaker. De jonge atleet uit Gorkum (Zuid Holland) is ongeveer een week hier en voor hem is het de eerste keer dat hij in tropische omstandigheden aan een triathlon meedoet. Stavast: "Ik ben al wat gewend aan het klimaat. Ik had de eerste dagen echt last van de hitte, maar nu gaat het wel."

Stavast hoopt zelf bij de eerste vijf te eindigen zondag. Het parcours ziet hij wel zitten. "In Nederland hebben we weing heuvels en dat vindt ik hier juist zo interessant", aldus Marcel Stavast.

BRAZILIANEN

De Braziliaanse triathlon kampioen Carlos Dolabella (27) zal zeker hoge ogen gooien naar de eerste plaats. De Brazilianen zijn wel bekend met ons klimaat en ook de heuvels vormen geen probleem. "Eigenlijk is dit een vrij 'lief' parcours vindt de Engelsman John Lunt, die samen met de Braziliaanse selectie optrekt.



■ *LIAN BERETTA, Braziliaanse inbreng*

Onder de Braziliaanse atleten lopen enkele reële kanshebbers rond. Zo is daar Paulo Fontana, de 25 jarige kampioen van Sao Paulo en ook Eduardo Rollin (25) kan een mooie tijd neerzetten.

De Venezolanen hebben ene Angel Zabala in hun midden. Vorig jaar werd nog reikhalzend uitgekeken naar het duel Zabala vs Rademaker. De Venezolaan kwam echter niet. Over zijn vorm is op dit moment nog weinig bekend. Nog minder is bekend over de Surinaamse tri- atleten, die dit jaar met een vierman sterke delegatie meedoen. Vorig jaar vielen de prestaties van onze exkoninkrijks leden tegen.

Outsiders voor een hoge klassering zijn de lokale atleten Marco Melis (19) en de kampioen van St Maarten Gert van Vliet, die in Suriname een goede indruk maakte. Diello Arvelo, zal zijn tweede plaats van vorig jaar natuurlijk verdedigen en eigenlijk is dit zijn kans om nog een goede klassering te halen voordat volgend jaar de concurentie bikkelhard zal zijn.

Een plaats bij de eerste vijf wordt toebedacht aan de Amerikaan Bill Allen. Allen won al verschillende triathlons in deze streken en kan rustig als een semi- professional worden beschouwd. Allen heeft volgens insiders al een tijdlang niet geraced en zal het voornamelijk moeten hebben van zijn ervaring. Toch zal die voldoende moeten blijken om Allen op het ere- schavot te brengen.

DAMES

Bij de dames zal de strijd voornamelijk gaan tussen de Venezolaanse atletes, Pilli Ortera, Patricia Rodriguez en de Braziliaanse Lianna Berreta (20). De Braziliaanse heeft het nadeel dat zij het parcours niet kent, maar zet op papier wel een betere tijd neer dan de winnares van vorig jaar, Ortera.

Lokale inbreng in de strijd bij de dames komt zondag op naam van Els van Ostrum. Samen met Zila Isenia en Arianne Promes, die van huis uit eigenlijk een lange- afstands loopster is, zal de tijd van de Venezolanen en de Braziliaanse deelneemsters waarschijnlijk bij lange na niet gehaald worden.

Een verhaal apart zijn de relay- teams die zondag starten. De relay (estafette) ploegen zetten per onderdeel een atleet of atlete in. De Arubanen hebben dit jaar en goede kans om de relay- hoofdprijs in de wacht te slepen. Voor de schooljeugd is er een speciale afdeling en ook die strijd belooft een interessante te worden. Zeven scholen hebben een ploeg afgevaardigd en de favorieten moet men zoeken onder de equipes van Radulphus College en St Jozef TC.

Na aanhouding aanhangers onafhankelijkheid

Botsingen op Guadeloupe

PARIJS — Op het Frans-Caribische eiland Guadeloupe is het vrijdag tot een gewelddadig treffen gekomen tussen politie en betogers. Daarmee culmineerde de onrust welke maandag begon met de aanhouding van een aantal aanhangers van de eilandelijke onafhankelijkheids- beweging. Deze aanhoudingen hadden volgens de politie te maken met de betrokkenheid van de aangehoudenen met een aanslagen- reeks in januari 1988. De politie kon niet zeggen hoe lang hun detentie zou kunnen gaan duren.

Het ministerie van Overzeese gebieds- delen in Parijs maakte het voortduren van de ongeregeldheden bekend. Deze braken pas goed los in het stadje Port Louis toen de politie barikaden wilde gaan verwijderen. Duizenden mensen kwamen daarop in verzet. De barrikaden waren opgeworpen op de belangrijkste toegangs- wegen naar deze in het noorden van het 340.000 inwoners tellende Guadeloupe gelegen stad. Vrijdag tegen de middag leek de orde hersteld. De zaken en winkels evenals de scholen bleven echter dicht.

VERSTERKINGEN GEVRAAGD

De onderwijzers- bond heeft er bij de regering op aan gedrongen de scholen voorlopig dicht te houden. Men neemt aan dat de onrust nog wel langer zal aanhouden. Bij de politie is men kennelijk dezelfde mening toegedaan; daar heeft men namelijk om versterking gevraagd.

Volgens AFP zijn er eerder deze week negentien mensen aangehouden op Guadeloupe, het Amerikaanse persbureau AP meldt echter dat het er zeven zijn. De aangehoudenen zijn militante leden van de kleine Volksunie- partij voor de bevrijding van Guadeloupe (UPLG).

BEPERKING VRIJHEID

Zij worden ervan beschuldigd zeer nauw betrokken te zijn geweest bij de bom- aanslagen van 25 en 26 januari 1988 in Port Louis. Daarbij werden bommen tot ontploffing gebracht in de woningen van vijf vooraanstaande Fransen zoals een medicus, een advocaat en een leger- officier. Zo werd aangehouden Jean Barfleur, een prominent lid van de UPLG. Hij is ook lid van de gemeenteraad van Port Louis.

In een door deze partij uitgegeven verklaring staat dat de recente arrestaties "een nieuwe manoeuvre zijn van de Franse regering om de vrijheid van de onafhankelijkheids- beweging verder te beperken. Bij de politie weet men nog wel te vertellen dat de nu aangehouden figuren ook te maken zouden hebben met een onlangs opgerichte "revolutionaire organisatie die zijn zetel in Port Louis heeft".

PROTEST

Tegen de arrestaties is geprotesteerd van verschillende kanten. Onder meer gebeurde dit door de Communistische partij van Guadeloupe. Maar ook een aantal vakbonden protesteerde.

Communiefeest in Kralendijk

KRALENDIJK — De leerlingen van de tweede klassen van de St. Bernardusschool en die van het Kolegio Reina Beatrix zullen zondag hun communiefeest vieren. In het totaal ruim zestig communicantjes zijn er dit jaar, die voor de Bernardusschool zijn geleid door Elia Statius en Marlene van Wilgen en voor het Kolegio Reina Beatrix door Jacintha Wout. De kerkdienst begint om negen uur.

Raad bijeen op verzoek UPB over onderwijs

KRALENDIJK — Waarnemend gezaghebber A.J. Cecilia heeft een openbare vergadering uitgeschreven die zal plaats vinden op dinsdag 23 april in de raadszaal.

Het — enige — agendapunt van de vergadering is het beleid ten aanzien van onderwijs, cultuur en sport. De vergadering is aangevraagd door de vier leden van de UPB oppositie-partij Ch. R.L. Ellis, R. Th. Booi, C.M. Marsera en U.M. Pourier. De vergadering begint om drie uur 's middags.

*****

PARIJS — 4 Leden van de Franse guerrilla- groep Accion Directe die verantwoordelijk zijn voor de moord op Renault- directeur Besse zijn in honger- staking gegaan. Hun advocaat Ripert zei dat zij nog alleen willen drinken. Hun eis is om bij elkaar opgesloten te worden en er moet een einde komen aan het plaatsen van "politieke gevangenen" in isoleer-cellen, vinden zij.

*****

Volgens RK Indianen-raad van Brazilië:

Minister lokt met vooroordelen geweld uit

SAO PAOLO — De minister voor de Landmacht van Brazilie, generaal Leonidas Pires Goncalves, is beschuldigd van uitlokking van nieuwe gewelddaden tegen de indianen. Dit gebeurde door Antonio Brand als secretaris van de Raad voor de Indianen van de Braziliaanse Rooms katholieke kerk (CIMI).

Brand doelde daarbij op de laagdunkende opmerkingen van de bewindsman in het parlement op de Dag van de Indiaan. Volgens minister Pires Concalves is de cultuur van de indianen zeer laag en verdient geen respect. "Slechts dertigduizend van de 220.000 indianen in Brazilie zijn primitieven. De rest zijn toneelspelers die zich slechts als indianen vermommen en in werkelijkheid van spijker- broeken, horloges en tv- kijken houden".

BRAZILIAAN WORDEN

De bewindsman voor de Landmacht had als goede raad voor de indianen in het algemeen in petto dat zij maar moeten samenleven met de blanken en "en Braziliaan moeten worden". Ook de omvang van de reservaten welke vele bodem- schatten bevatten, vindt hij veel te groot. In de Verenigde Staten is er in de reservaten twintig hectare per indiaan en in Brazilie vierhonderd ha. Aldus Pires Concalves.

Deze opmerkingen maakte hij in het parlement dat hem om zijn mening had gevraagd over de ontginning van het Amazone- woud. Hij verdedigde bij die gelegenheid de aanleg van nieuwe wegen en de bouw van nieuwe waterkrachtcentrales in dat gebied.

VOOROORDELEN

De secretaris van de kerkelijke Indianen- raad herinnerde eraan dat de minister dit had gezegd op nota bene de Dag van de Indiaan. "Het is bijzonder ernstig en betreurens- waardig dat de minister in het openbaar zo'n groot aantal vooroordelen heeft laten horen", aldus Brand.

Venezuela: Medische situatie verslechterd

CARACAS — Aan ziekenhuizen verbonden medici hebben in de Venezolaanse hoofdstad gedemonstreerd tegen de achteruitgang van de ziekenhuizen wat hun apparatuur betreft. Ook protesteerden zij bij het congres tegen het ontbreken van behoorlijke medicijnen en equipment. Zij vinden tenslotte dat zij onderbetaald worden.

We kunnen niet blijven zwijgen terwijl onze ziekenhuizen achter- uitgaan. Dit ten nadele van de patienten en de medici. We moeten werken zonder dat de medische apparatuur up to date is waarmee de patienten behoorlijk bediend zouden kunnen worden. Zo staat in een communique van de boze medici die de straat op gingen en wel richting congres- gebouw.

Oscar Rojas, directeur van het Miguel Perez Carreno- hospitaal dat in de volksbuurt Catia ligt maakte duidelijk dat de situatie zo nijpend is geworden dat men in zijn ziekenhuis alleen nood- gevallen accepteert. Het personeels- bestand is verminderd voor de achthonderd patienten. We hebben meer geld nodig om te kunnen blijven functioneren. Aldus Rojas.

De aan het kinderziekenhuis verbonden arts Alba Valero bevestigt dat men daar kampt met een tekort aan essentiele geneesmiddelen zoals antibiotica. Van dit ziekenhuis hebben verschillende artsen meegedaan met de betoging. Maar men had het zo geregeld dat de medische verzorging van de patienten er geen leed van ondervond.

MINDER DAN ARBEIDER

Volgens Valero is het ook zo dat de artsen die in een ziekenhuis in vaste dienst zijn een basis- maand- salaris genieten van 5.600 bolivar oftewel 160 dollar. Dit is minder dan het gemiddelde van een arbeider. De medici willen minstens een verhoging van zestig procent. Dit omvat de eisen voor betere apparatuur en meer geld voor de betere verzorging.

[redacted]

Dode bij ... in Honduras

TEGUCIGALPA — ...